



Trévi
LE N° 1 DE LA PISCINE
hth
CHLORE SEC
549-7933

le **QUOTIDIEN**



du Saguenay — Lac-Saint-Jean

www.lequotidien.com

26^e ANNÉE N° 186

LE VENDREDI 14 MAI 1999

40 PAGES

Dépôt: 81¢ taxes incluses -
Camelot 4,03 \$/semaine taxes incluses

**DESCHÊNES
M^cLELLAND**
CENTRE DENTAIRE
ET D'IMPLANTOLOGIE
URGENCE
545-7180
PLACE BARRETE



Crise dans les hôpitaux

Conflit qui laisse des séquelles

3, 4 et 6

(Photo Rocket Lavoie)



Pulperie

Le maire Tremblay ne cède pas d'un pouce

22

Prix Raoul-Jobin Chanteuse de La Doré lauréate

16

MKE
LES INDUSTRIES M.K.E. (1984) INC.



Grille à sandwich

Four à pizza

Réchauds

LA PLUS GRANDE SALLE DE MONTRE DE LA RÉGION

**SURVEILLEZ PROCHAINEMENT
NOS
JOURNÉES
PORTES OUVERTES**

ÉQUIPEMENTS
MAUVALIN INC.
HÔTEL • RESTAURANT



ÉQUIPEMENTS NEUFS ET REMIS À NEUF

1130, rue Manic, Chicoutimi
Tél.: (418) 543-7244
Fax: (418) 543-8947

417513

La Couronne retire les accusations

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Celui que les corps policiers de la région identifient comme étant le dirigeant des Satan's Guards, un club-ferme des Hell's Angels, Mario Kirouac, 42 ans, a vu toutes les dernières accusations criminelles portées contre lui être retirées par la Couronne.

Kirouac avait été arrêté le 14 mai 1994 sur le territoire des monts Valin à proximité d'une cache contenant des bâtons de matière explosive ainsi que 3,3 kilogrammes du puissant hallucinogène PCP. Après sa remise en liberté dans les jours qui suivirent, la tenue de deux procès séparés avait été remise de fois en fois, jusqu'à ce que des premières accusations de possession d'explosifs soient traitées dans un premier procès présidé par le juge Jean-Yves Tremblay, de la Cour du Québec.

La substitut du Procureur général Brigitte Bishop, déléguée spécialement de Montréal à Chicoutimi pour mener les procédures, n'avait pu convaincre le juge Tremblay que l'arrestation de Kirouac avec été menée en conformité avec le respect de ses droits constitutionnels garantis par la Charte canadienne des droits et libertés.

Sur une requête présentée par le criminaliste Martin Tremblay, le juge Tremblay avait cassé l'arrestation pour insuffisance de motifs raisonnables en février 1997 et ainsi déclaré illégale toute la preuve ramassée au cours des perquisitions qui avaient suivi.

Privé de cette preuve qui incluait un plan menant à la cache et trouvé au domicile de Kirouac, la substitut ne pouvait plus le lier aux explosifs.

Drogue

La Couronne avait porté cette question devant la Cour d'appel et retardé les procédures dans le second procès pour possession de PCP dans le but d'en faire le trafic, étant donné que la preuve avait été accumulée de la même façon que dans le cas du procès pour possession d'explosifs.

La Cour d'appel, plus de deux ans après, n'a toujours pas examiné cette question et la substitut du Procureur général Claudine Roy, de Chicoutimi, à qui on a récemment demandé de donner son opinion sur les motifs de l'appel formulés par sa collègue de Montréal, a pris la décision, pour le Procureur général du Québec, de se désister.

Jointe à son bureau hier après-midi, Me Claudine Roy hésitait à expliquer le délai de 27 mois avant que l'appel logé ne soit retiré.

Me Roy a déclaré qu'elle n'avait été saisie officiellement d'une demande d'analyse du dossier qu'en février 1999, après avoir été approchée en novembre 1998. Elle n'a pu expliquer non plus la longueur du délai avant qu'elle n'en soit saisie.

En révisant les motifs d'appel de sa collègue, Me Roy en est venue à la conclusion que les chances de la Couronne étaient trop minces.

Conséquences

Le désistement de la demande d'appel a amené Me Roy à tirer les conséquences pour le second procès concernant les accusations de possession de PCP dans le but d'en faire le trafic.

La décision fut prise de retirer ces accusations restantes, le tout ayant été fait officiellement avant-hier devant le juge Louis-Charles

Fournier, de la Chambre criminelle de la Cour du Québec.

Par ailleurs, rappelons que Kirouac avait été arrêté en compagnie de sa conjointe Bianca Gauthier, co-accusée puis libérée des accusations peu de temps après.

Les procédures judiciaires auront duré en tout cinq ans, une longue période de temps pendant laquelle Kirouac a pu conserver sa liberté sur engagement de garder la paix et d'avoir une bonne conduite et un dépôt de 10 000 \$.

Réaction

«La Couronne a jamais rien fait en plus de deux ans. Elle n'avait même pas présenté de mémoire d'appel», a commenté Me Martin Tremblay qui s'appretait à présenter à la Cour d'appel une demande officielle de rejet de l'appel.

Me Tremblay a affirmé avoir

entrepris récemment des discussions avec sa consoeur de Chicoutimi pour régler tout le dossier incluant le retrait d'une action en dommages intentée par Mario Kirouac et Bianca Gauthier réclamant la somme de 200 000 \$ au Procureur général du Québec et à deux policiers de la Sûreté du Québec.

Bianca Gauthier a été détenue préventivement pendant cinq jours en mai 1994 et Mario Kirouac pendant six jours. Les deux personnes étaient et demeurent toujours sans antécédent judiciaire.

Toutes les choses saisies au domicile de Kirouac, incluant une liasse de billets de banque totalisant 30 600 \$ trouvée dans un congélateur et un fusil de chasse, ont été restituées à son propriétaire.

L'argent et les matières explosives seront détruits selon la procédure habituelle.

Centre de métallurgie

L'affaire peut se retrouver en cour

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - Le comité de parents opposé à la construction d'un centre de métallurgie à l'école Laure-Conan entend porter son combat dans l'arène judiciaire.

Réunis hier soir, les membres du comité ont décidé de continuer de jouer la carte politique en faisant des représentations auprès du député Stéphane Bédard, mais aussi de scruter à la loupe le processus de consultation utilisé par les élus scolaires pour déterminer s'il y a lieu de contester la

décision de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay devant la Cour.

Le comité ajoute qu'il est disposé à rencontrer les architectes comme les commissaires leur ont offert, mais ça ne change rien à sa détermination.

Il propose toujours l'alternative de l'école Lafontaine et si cette solution n'est pas possible, explique le président du comité Jean-Marc Girard, il y a toujours les écoles Dominique-Racine ou Charles-Gravel qui n'ont pas été examinées.



PRÉSENCE - Une activité pour venir en aide aux Jeux des aînés qui se tiendront à Alma. On voit ici le maire Jean-Maurice Harvey, Pierre Bruneau, invité d'honneur, Aurélien Gill, sénateur, et Roland Saucier, le président du Conseil régional de l'âge d'or.

(Photo Steeve Tremblay)



PAS POSSIBLE

Les menus du Titanic s'arrachent

LONDRES (AP) - Les menus du Titanic s'arrachent chez Christie's à Londres. Un menu de première classe du Café parisien a été vendu jeudi pour 19,550 livres (192,000 FF) à un marchand d'art new-yorkais.

Au cours de cette vente aux enchères de 33 lots liés au paquebot mythique disparu en 1912, un menu du restaurant de l'équipage a été adjugé pour 10,350 livres (101 640 FF).

Le menu du Café parisien a survécu au naufrage du Titanic car un passager britannique survivant de la catastrophe l'avait gardé dans sa poche. Le 14 avril 1912, la nuit où le paquebot a heurté un iceberg, on pouvait manger des huîtres, du saumon, du caneton rôti, de l'ailou au boeuf, du paté de foie gras, des pêches en gelée de Chartreuse et des éclairs au chocolat et à la vanille.

Les membres d'équipages ont eu droit à de la sole frie, des côtelettes

grillées, du poulet, des pommes-frites, du pudding au tapioca, de la compote de rhubarbe et des gâteaux à la crème.

SOMMAIRE

Arts	19
Bandes dessinées	20
Détente	21
Décès	31
Finances	24
Horoscope	21
Petites annonces	25 à 30
Sports	32 à 39
Télévision	20

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
division de Compagnie
UniMédia
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale
du Québec
«Envois de publications
canadiennes -
contrat de vente n° 0534714»
Port de retour garanti
Audition 2^e semestre

Recyclez
ce journal

30 564
abonnés

Président-éditeur: Claude Gagnon
Éditeur adjoint: Bertrand Genest
Contrôleur: Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef: Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef: Richard Banford
Chef des nouvelles: Gilles Lalancette
Chef de pupitre: Pierre Bourdon
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 416-967-1814

LA MARÉE

Chicoutimi - La marée sera basse à 11h00 (0m4) et haute à 15h05 (4m9). Elle sera à nouveau basse à 22h05 (0m5) et haute à 03h25 (5m5).

La Baie - La marée sera basse à 08h50 (0m3) et haute à 15h00 (5m4). Elle sera à nouveau basse à 21h00 (0m4) et haute à 03h20 (6m1).

PLUS QUE
231
JOURS AVANT
L'AN 2000

LE PREMIER HÔTEL DE VILLE DE CHICOUTIMI

Même si Chicoutimi avait le statut de ville depuis 1879, elle possédera son hôtel de ville qu'en 1902. Le conseil municipal va tenir ses assemblées dans les locaux du Séminaire par la suite, dans la salle publique sur la rue du Couvent (Bégin). C'est sous le règne du maire J.-D. Guay que le projet est lancé pour la construction de l'hôtel de ville. Érigé en 1902 par Alphonse Pedneault et Alfred Godbout selon les plans de l'architecte Joseph-Pierre Ouellet de Québec, le bâtiment de style victorien est fait de brique et de pierre. Il fut démoli en 1932 pour céder sa place à l'hôtel de ville actuel.

Texte: Louise Bouchard
Société historique du Saguenay,
549-2805.

IMMORTALISEZ
votre famille dans la

**PYRAMIDE
DE L'AN 2000**

le projet du millénaire
du Saguenay - Lac-Saint-Jean

**50 000\$
à gagner!**

INFO:
697-7827 414731
www.restaurationdaa.com

MÉTÉO

MAX: 16

ENSOLEILLÉ



Aujourd'hui - Ensoleillé. Maximum près de 16. Indice ultraviolet de 7 ou élevé.

Demain - Ensoleillé. Minimum près de 3. Maximum près de 20.



Lever:
5h06
Coucher:
20h16

«Les médecins ne sont pas les patrons de l'hôpital»

- Noël Tremblay

CHICOUTIMI (CD) - Les médecins du Complexe hospitalier de La Sagamie devront se mettre dans la tête qu'ils ne sont pas les patrons de l'hôpital.

Le président du CA unifié des hôpitaux de Jonquière et de Chicoutimi, Noël Tremblay, mentionne, qu'à moins que le gouvernement change le cadre législatif, il n'y a pas un seul Conseil de médecins, dentistes et pharmaciens (CMDP) qui va passer par-dessus la tête d'un conseil d'administration. Le CMDP ne fera pas la loi à l'hôpital de Chicoutimi.

Noël Tremblay réagissait ainsi à la position du CMDP du Complexe hospitalier de La Sagamie lequel réclame de se débarrasser du CA unifié. Le CMDP souhaite que tout redevienne comme avant. Il veut un conseil d'administration et un directeur général

pour son hôpital et il ne veut plus entendre parler du voisin (l'hôpital de Jonquière).

Le président du CA unifié rappelle aux médecins de Chicoutimi que l'hôpital ne leur appartient pas... pas plus qu'une école appartient aux enseignants ou à sa direction. «Le Complexe hospitalier de La Sagamie appartient à la population et à personne d'autre, insiste-t-il. L'hôpital est un endroit qui permet simplement aux médecins d'exercer leur profession et de donner des services aux gens.»

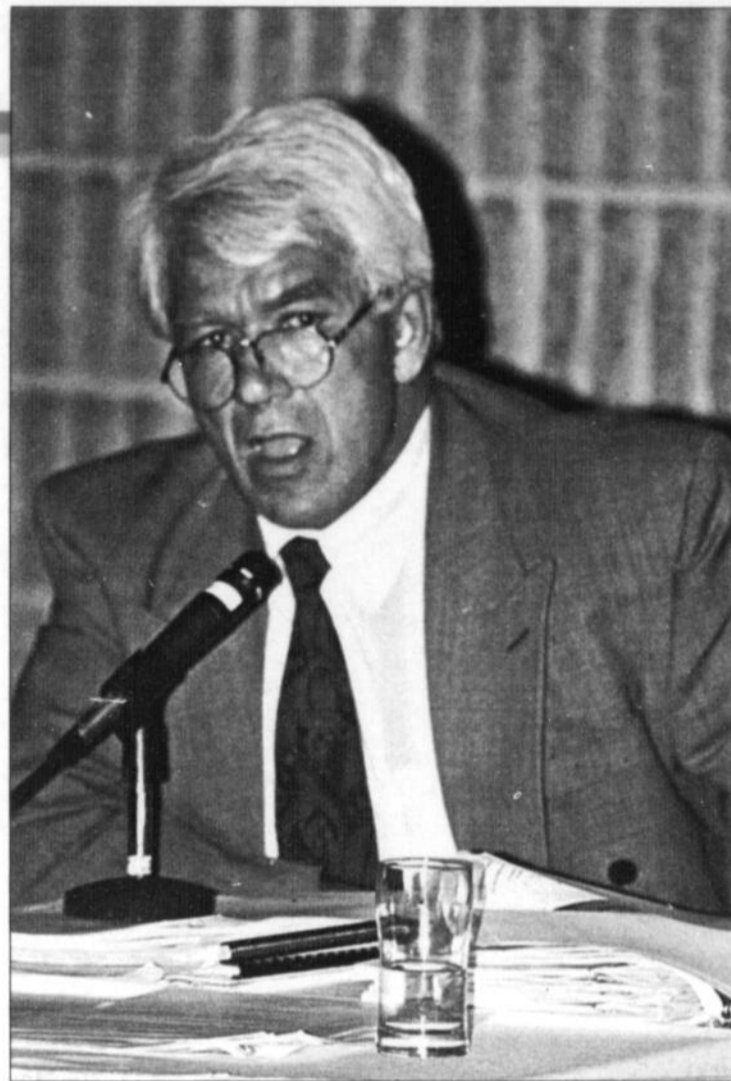
Il invite donc les médecins à être respectueux du cadre social dans lequel on vit. Selon lui, personne ne peut tout contrôler. «Surtout, enchaîne-t-il, personne ne peut mettre le système social en danger.» Si l'humeur ne change pas, il croit que la population devra s'exprimer à son tour et dire ce

qu'elle pense de la situation.

Noël Tremblay rappelle que la position du gouvernement est non négociable, qu'il a clairement clarifié la mission des hôpitaux au Saguenay dont celle de faire du Centre hospitalier de Jonquière un centre ambulatoire. «Les médecins devront revenir à la raison. Il y a des limites aux libertés individuelles», poursuit-il. Selon lui, les médecins sont loin d'être maltraités. Il dit avoir hâte de voir le bon sens triompher.

Noël Tremblay continue à être très à l'aise dans sa fonction de président du CA unifié. «Tous les administrateurs sont capables de faire leur job», affirme-t-il. Cela dit, il continuera à demander la collaboration des médecins. Cependant, il ajoute que personne ne doit oublier que l'hôpital de Jonquière est là pour rester.

Quant à savoir s'il s'attend à ce que le premier ministre Lucien Bouchard revienne avec des dispositions plus musclées pour faire



REPLIQUE - Le président du CA unifié des hôpitaux de Jonquière et Chicoutimi, Noël Tremblay, a mis les points sur les «i», hier en disant qu'un hôpital n'appartient pas aux médecins qui y travaillent.

entendre raison aux médecins de Chicoutimi, le président se contente de répondre que le premier ministre prendra ses responsabilités comme il l'a toujours fait.



CATHERINE DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

Malgré la décision des médecins de Chicoutimi

Nancy Lavoie croit encore à la collaboration

par Catherine Delisle

JONQUIÈRE (CD) - Malgré tout ce qui se dit, la responsable politique du premier ministre dans les dossiers de la région, Nancy Lavoie, reste convaincue qu'il y a des médecins, au Complexe hospitalier de La Sagamie, qui sont prêts à collaborer à l'implantation d'un centre ambulatoire à Jonquière.

Nancy Lavoie rappelle qu'il s'agit d'une décision gouvernementale non négociable. «Le premier ministre reste convaincu qu'il y a des gens, à Chicoutimi, intéressés à faire un bout de chemin en ce sens.»

Selon la porte-parole du premier ministre, les gens ont suffisamment d'imagination et de cœur à l'ouvrage pour mener à bien cette décision gouvernementale. «C'est un beau défi pour les gens de la région», dit-elle. Elle rappelle que les maires des différentes municipalités ainsi que la

MRC abondent dans le même sens et que la décision prise par le premier ministre reste la meilleure. Certes, elle admet que le climat est encore difficile et qu'il constitue un obstacle. Malgré tout, le gouvernement continue à miser sur la bonne raison des médecins. «Personne ne croit que tout est fini et qu'il n'y a plus rien

à faire», ajoute-t-elle.

Concernant le CA unifié des hôpitaux, Nancy Lavoie rappelle que le premier ministre et sa ministre de la Santé, Pauline Marois, lui font entière confiance. «C'est le Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens (CMDP) qui est sous la juridiction du CA unifié. Pas le contraire»,

insiste-t-elle.

Nancy Lavoie soutient que c'est le mauvais climat qui prévaut qui constitue le principal obstacle au recrutement des médecins. «On ne doit pas chercher de coupable, mais simplement se dire que tout le monde a sa part de responsabilité dans cette histoire», conclut-elle.

Centre hospitalier de la Sagamie

La querelle a des conséquences

CHICOUTIMI (NB) - Le conflit entre les hôpitaux du Saguenay commence à se faire ressentir sur la qualité des soins de pointe pour la population de toute la région.

Ainsi, le Complexe hospitalier de la Sagamie n'a pas pu jouer son rôle de centre régional de traumatologie pendant toute la semaine dernière, et cela va se répéter à tous les mois tant qu'on n'aura pas réussi à recruter de nouveaux orthopédistes.

Il faut savoir qu'un centre de traumatologie soigne des polytraumatisés. Des gens-la plupart du temps des victimes d'accident qui présentent plusieurs traumatismes comme des lésions internes, des fractures et des blessures au système nerveux. Ce genre de cas hautement complexe exige la présence de médecins de plu-

sieurs spécialités comme des orthopédistes, des neurochirurgiens et des chirurgiens généraux.

Or, Chicoutimi ne compte plus que trois orthopédistes. Et comme l'avait annoncé l'orthopédiste Louis-René Bélanger, ceux-ci ne peuvent assumer que trois semaines de garde par mois; il en manque une et c'est ce qui s'est produit la semaine dernière.

Québec

Comme l'explique le chef du département d'urgence du Complexe hospitalier de la Sagamie, le Dr Bruno Hamel, l'hôpital régional ne peut recevoir les polytraumatisés du Saguenay/Lac-Saint-Jean lorsque l'équipe médicale n'est pas complète. Lorsqu'un telle situation survient, on doit

alors détourner les malades vers l'Enfant-Jésus de Québec. Une situation, selon le Dr Hamel, qui ne serait pas produite la semaine dernière.

En fait, on se retrouve dans le même borborygme qu'à l'époque où le neurochirurgien Léo Cantin était seul à Chicoutimi.

Lorsque l'hôpital accordait des congés de garde au docteur Cantin, pour des raisons humanitaires, les traumatisés crâniens étaient acheminés vers Québec et la région régionale avait d'ailleurs conclu une entente avec la base militaire de Bagotville pour pour évacuer les malades par hélicoptère en cas d'urgence.

On croyait le problème définitivement réglé depuis l'arrivée du neurochirurgien Hans McLeland, mais c'est une autre spécialité qui fait défaut. Pourtant, avant la saga des hôpitaux, il y avait huit orthopédistes dans la région.



COLLABORATION - Nancy Lavoie du bureau du premier ministre Lucien Bouchard croit que des médecins de Chicoutimi pourraient travailler à Jonquière.

Photo de la Une

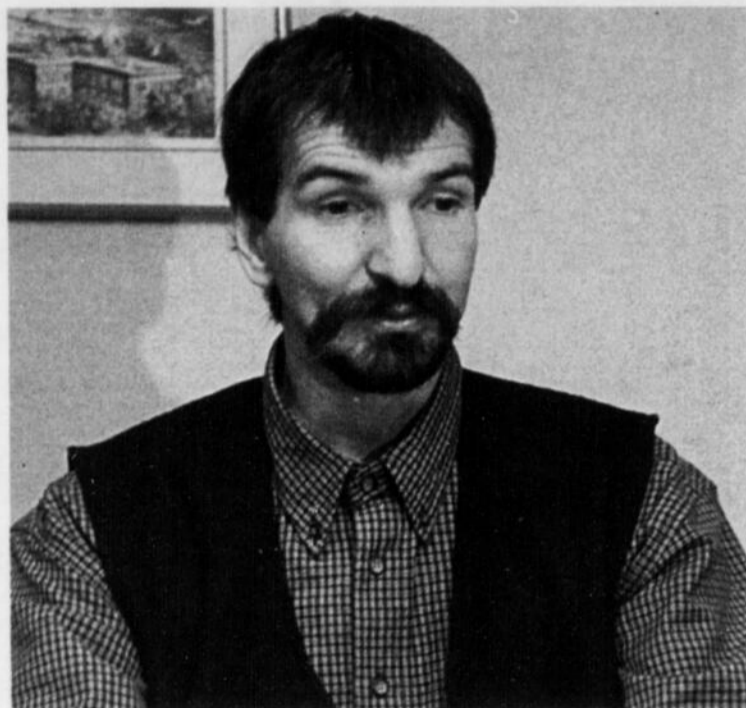
SOINS - Les infirmières et infirmiers du Complexe hospitalier de la Sagamie ont décidé de faire baisser la tension en prenant la pression des gens à Place du Royaume. Ces travailleurs et travailleuses désirent faire entendre leur voix dans la situation des hôpitaux. Ici Pierre Boulianne traite une... patiente.

(Photo Rocket Lavoie)



BOUVIN
nboivin@lequotidien.com

Chicoutimi pourrait perdre son statut



SOLUTION - Le Dr Bruno Hamel, qui siège sur le comité de traumatologie de l'hôpital, affirme que la présence des deux orthopédistes de Jonquière qui acceptent d'assurer la garde pour Chicoutimi, ne règle pas tous les cas.

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - Selon le Dr Bruno Hamel, qui siège sur le comité de traumatologie de l'hôpital, la présence des deux orthopédistes de Jonquière qui acceptent, en attendant leur départ prochain (tous deux ont démissionné), d'assurer la garde pour Chicoutimi, ne règle pas tous les cas.

«S'il nous arrive un accidenté qui n'a subi que des fractures, on peut l'envoyer sans problème à Jonquière. Mais on ne peut faire ça dans le cas d'un polytraumatisé car il faut que l'équipe médicale faisant appel à plusieurs spécialistes soit évidemment sur un seul et même site.»

En d'autres mots, on ne peut opérer un patient si les orthopédistes sont à Jonquière alors que tout le reste de l'équipe médicale est à Chicoutimi.

Selon le Dr Hamel, le Complexe hospitalier de la Sagamie ne risque pas de perdre, pour l'instant

du moins, son statut de centre régional de traumatologie car il y a des protocoles d'établissements où on manque de spécialistes comme c'est le cas présentement. Mais il ne faut pas être devin pour constater que si la situation continue de se détériorer, ce statut spécial accordé par Québec pourrait lui être retiré.

Advenant un tel cas, tous les accidentés polytraumatisés du Saguenay/Lac-Saint-Jean auront leur clinique d'urgence à 200 kilomètres de distance.

Classification

En 1993, un groupe de travail mandaté par le ministère de la Santé et des services sociaux avait adopté une classification calquée sur les Etats-Unis destinée à assurer une meilleure répartition des accidentés entre les hôpitaux.

Depuis, un centre primaire a comme seule fonction de recevoir un blessé et de stabiliser son état en attendant son transfert dans un autre hôpital si besoin

est. Ici, c'est le cas pour ceux de Dolbeau et La Baie.

Dans un centre secondaire, on accueille tous les cas nécessitant l'intervention d'un chirurgien et d'un anesthésiste pour réparer des lésions internes, rôle dévolu aux hôpitaux de Jonquière et Alma.

Enfin, lorsqu'un blessé présente des lésions neurologiques, il doit être transféré dans un centre de troisième niveau ce qui, au Québec signifie les hôpitaux Charles-Lemoyne, Montreal General et Sacré-Coeur à Montréal, ainsi que l'Enfant-Jésus de Québec.

Le fait que Chicoutimi ne dessert pas une population d'un million de personnes le prive du statut de centre de troisième niveau et c'est pour éviter le transfert automatique de tous les blessés présentant des lésions neurologiques à Québec que le ministère lui avait accordé le titre spécial de centre régional de traumatologie.

Rivière Péribonka

Abitibi-Consolidated déplore cette sortie

CHICOUTIMI (IL) - La compagnie Abitibi-Consolidated déplore que le syndicat des Métallos, qui représente les draveurs, soit sorti sur la place publique pour dénoncer le travail de la papetière dans la remise à l'état naturel de la rivière Péribonka alors que les deux parties sont en train de négocier le renouvellement de la convention collective de ces travailleurs.



L A B R I E

Le directeur des ressources humaines pour la division Saguenay-Lac-Saint-Jean d'Abitibi-Consolidated, Charles Simard, explique qu'une quarantaine de travailleurs ont oeuvré à la remise à l'état naturel de la rivière Péribonka et du Lac Saint-Jean au cours des deux premières années du processus, soit en 1996-97, et que ce nombre avait augmenté à plus de 100 l'année dernière, afin que les délais soient respectés. «Nous avons investi plus de 10 millions \$ pour les deux cours d'eau au cours des trois années. Nous avons réussi à relocaliser dans nos autres installations quelques-uns des travailleurs qui étaient sur ce programme et nous tentons toujours d'en arriver à une entente avec le syndicat. Il est dommage que ce dernier sorte sur la place publique alors que nous sommes en négociations», a mentionné M. Simard.

Dans un communiqué émis hier, ce dernier affirme que l'opération de nettoyage et de récupération des berges des rivières Petite-Décharge et Péribonka ainsi que du Lac Saint-Jean a débuté en 1996.

Les compagnies Abitibi-Consolidated et Uniforêt ont travaillé en concertation avec les responsables du milieu (MRC, ministères de l'Environnement, des Ressources naturelles) pour sa mise en application. Selon les propos tenus, cette opération se poursuit sur la base de critères d'admissibilité environnementaux, sociaux et économiques. Des règles d'intervention avaient été établies: récupérer des billes submergées jusqu'à une profondeur de 30 cm, préserver l'état des sites déjà régénérés en y limitant la récupération, suivre un échéancier maximal de trois ans et

assurer un suivi après opération considérant les préoccupations du milieu concernant le potentiel récréatif du Lac Saint-Jean et de la rivière Péribonka. «À ce jour, l'échéancier de trois ans est réalisé et nous entamons à l'été 99 la phase de «suivi». Nos travailleurs, en nombre plus restreint, compléteront, si nécessaire, la restauration de certains sites identifiés et récupéreront le bois qui, en raison des variations du niveau des eaux, pourra s'accumuler dans les estacades de retenu. De plus, nous poursuivons à l'automne le brûlage des bois récupérés et empilés sur certains sites», précise le directeur des ressources humaines dans son communiqué.

Dénonciation des Métallos

Scullion parle de désinformation

par Isabelle Labrie

ALMA (IL) - L'ancien président du comité de l'arrêt de flottage du bois sur la rivière Péribonka et le lac Saint-Jean et conseiller municipal à Alma, Gérald Scullion, croit que la sortie du syndicat des Métallos concernant la remise à l'état naturel de ces cours d'eau est à la limite de la désinformation.

M. Scullion voulait ainsi réagir aux propos du président du syndicat des Métallos local 8992, Jean-Claude Duchesne, qui affirmait hier que la compagnie Abitibi-Consolidated n'avait pas rempli son mandat et aurait laissé de nombreuses billes de bois dans la rivière Péribonka.

«En 1996, il avait été décidé que la compagnie Abitibi-Consolidated

verait les billes de bois à 30 cm de la surface de l'eau et celles qui jonchaient les berges. Il n'a jamais été question de sortir le bois qui se trouve au fond de la rivière», affirme-t-il.

Selon lui, les membres du comité (des représentants du ministère de l'Environnement et de la Faune, du ministère des Ressources naturelles, des MRC Maria-Chapelaine, Lac-Saint-Jean-Est et du Fjord) se sont rendus à maintes reprises sur les berges de la rivière pour constater l'évolution des travaux. Ils ont même effectué plus de deux visites par année, davantage que le chiffre mentionné dans le programme de remise à l'état naturel de la rivière Péribonka et du Lac Saint-Jean qu'Abitibi-Consolidated et Uniforêt avait présenté en 1996 au



BILLES - Une photo remise par les représentants du Syndicat des Métallos qui montre des billes sur les berges de la rivière Péribonka.

ministère de l'Environnement du Québec.

Selon Gérald Scullion, à part à quelques endroits où il sera nécessaire de passer de nouveau pour récupérer les billots, le travail a été bien fait. Il est possible que du bois ait remonté à la surface en raison du niveau de la rivière et du réchauffement de l'eau: «Il est déjà prévu qu'un comité de suivi vérifiera auprès de la compagnie Abitibi-Consolidated que ces chandelles soient retirées.»

Impact environnemental

Le conseiller municipal explique que lors de sa création, le comité de l'arrêt du flottage du bois avait choisi de se baser sur trois critères pour la remise à l'état naturel de la rivière Péribonka: les aspects social, économique et environnemental. La décision de

retirer les billes de l'eau devait donc être réalisable financièrement. Selon lui, il fallait étudier les coûts en fonction du gain environnemental. «Il faut être conscient que la rivière a déjà perdu une partie de son potentiel, tout comme les autres rivières où il y eu de la drave. Il n'y avait pas de gain du point de vue de l'environnement à sortir les billes du fond de l'eau. À certains endroits, il était presque impossible techniquement de faire mieux. En plus, on parle ici de bois, pas de poison», insiste Gérald Scullion.

Ce dernier souligne également que les endroits présentant un potentiel plus élevé, comme les ruisseaux où se trouvent des frayères ou les baies où nichent des canards, ont été nettoyés plus en profondeur.

Le Cégep de Jonquière crée un programme

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Le Cégep de Jonquière innove en offrant aux détenteurs de diplômes d'études collégiales (DEC) de différentes technologies, une année supplémentaire de formation en vue de devenir des technologues de l'environnement industriel.

Le cours offert à une douzaine de recrues tout au plus est d'une durée de neuf mois et débutera dès le 14 juin prochain. La moitié des heures de cours se passeront chez des entreprises de la région, une innovation qui va dans le sens des demandes des industries liées aux divers secteurs appliqués de l'environnement.

Hier, le directeur général du Cégep de Jonquière, André Carrier, a fait l'annonce de ce nouveau programme pour lequel le collège a travaillé avec une vingtaine d'entreprises présentes dans la région pour s'assurer de la pertinence de la formation et des moyens mis en place pour les accueillir sur les sites de travail. Ces employeurs participeront aussi à un processus de suivi et de validation des résultats pour s'assurer, tout comme le cégep, de la qualité et de la pertinence de la formation.

Ces collégiens connaissent déjà le milieu pour avoir à leur acquis une formation dans diverses techniques physiques ou biologiques. Parmi elles, les techniques



TECHNOLOGIES - Le coordonnateur du service de la formation continue Gilbert Grenon, le directeur général André Carrier et la directrice des études Sylvie Bergeron ont annoncé hier la création d'une Attestation d'études collégiales menant à la formation de technologues en environnement industriel.

de laboratoire médical, d'écologie appliquée, en inventaire et en recherche en biologie, en milieu naturel, de même que diverses branches de la chimie et des programmes d'assainissement.

Technologies

La formation supplémentaire permettra la spécialisation des

étudiants dans un domaine de pointe tout en les assurant d'une approche généraliste que rechercheront les employeurs.

«Les emplois sont là», selon Gilbert Grenon, responsable du service de la formation continue, qui prévoit même que la douzaine de nouveaux technologues trouveront preneurs.

«Les employeurs les plus intéressés à ce type de formation sont les grandes entreprises, les firmes de consultants et les ministères», mentionne le responsable du service qui s'attend à devoir faire la sélection des candidats étudiants dont le nombre de demandes risque fort de dépasser le nombre de places disponibles.

(Photo Jeannot Lévesque)

Recrutement

Le Cégep de Jonquière a fait parvenir à divers collèges du Québec de la documentation décrivant le nouveau programme et ses cours. Une invitation est aussi faite aux détenteurs de DEC de Jonquière qui pourraient s'intéresser à cette spécialité en vue d'améliorer leurs connaissances.

Les technologies de l'environnement industriel engloberont quatre secteurs: l'eau, l'air, le sol et les matières résiduelles. Ces quatre éléments de base seront vus à travers trois axes: l'utilisation des technologies existantes, l'application de la législation et de la réglementation concernées, de même que la collaboration au processus de suivi environnemental.

Organisation

La mise en place de ce nouveau programme, exclusif à Jonquière, a eu l'assentiment des industries et du milieu de l'éducation au Sommet socio-économique de 1996,

Selon la directrice des études du cégep, Sylvie Bergeron, environ dix enseignants seront nécessaires pour accomplir les quinze prestations de cours spécialisés d'une durée de 45 à 90 heures chacun, selon le cas.

Un budget de 150 000 \$ a été nécessaire pour démarrer le programme.

DU NOUVEAU

LES SERRES

Des Jardins

FLEURIS

2935, boul. Grande-Baie Nord
LA BAIE
Johanne Tremblay, prop.

697-1297



SURVEILLEZ NOTRE OUVERTURE
Le samedi 15 mai

- **Caissettes**
- **Vivaces**
- **Suspendus**
- **Terre spécialisée**

Samedi,
à l'achat de 50 \$
chez Des Jardins Fleuris,
recevez une douzaine
de roses de
chez Fleuriste
Bagotville



Bienvenue à tous et bon été fleuri!

419676

Les infirmières décident de faire diminuer... la pression

CHICOUTIMI (CD) - Initiative fort originale que celle des infirmières du Complexe hospitalier de La Sagamie qui ont décidé de prendre la pression des gens... pour faire baisser leur pression.

On comprendra que cette activité se tient dans le cadre des négociations de la Fédération des infirmières et infirmiers du Québec (FIIQ) avec le gouvernement et au lendemain de la Journée internationale de l'infirmière.

Depuis hier, les infirmières du Complexe hospitalier de La Sagamie sollicitent l'appui de la population en tenant un kiosque de prise de tension artérielle, à Place du Royaume, en face du magasin La Baie, entre midi et 21h. L'activité se termine aujourd'hui. Tout en prenant leur tension artérielle,

elles demandent aux gens de signer une carte d'appui avec l'inscription «Assez, c'est assez, ça presse d'agir». Le tout sera ensuite remis au président du



CATHERINE DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

Conseil du trésor, Jacques Léonard, et à la ministre de la Santé et des Services sociaux, Pauline Marois.

La présidente du syndicat des infirmières du Complexe hospitalier de La Sagamie, Martine Lajoie, rappelle que les infirmières réclament de meilleurs conditions de travail afin d'assurer une relève, de meilleures conditions salariales correspondant à leurs responsabilités (cinq pour cent par année pendant trois ans) et les budgets nécessaires pour préserver l'accès aux soins.

Selon Martine Lajoie, il se fait

du temps supplémentaire à outrance dans les établissements de santé du Québec. «Cela équivaut à 800 postes à temps complet», reconnaît-elle.

Dans la région de Montréal, la présidente mentionne qu'il est arrivé que des infirmières aient à travailler jusqu'à 24 heures d'affilées. Elle admet que la situation est moins dramatique dans la région. Cependant, il arrive aussi que des infirmières travaillent jusqu'à 16 heures d'affilées, au Complexe hospitalier de La Sagamie, dans des départements comme le bloc opératoire, l'urgence, les soins intensifs, les sciences neurologiques, l'unité coronarienne...

Martine Lajoie soutient que la négociation doit se régler à tout prix avant l'été. «Ce n'est pas lorsqu'on manque cruellement de personnel, pendant les vacances, qu'il est temps de négocier», conclut-elle.



DÉVOILEMENT - Maryse Prévost, directrice générale de la Société de gestion de la zone portuaire de Chicoutimi, et Maude Thériault, présidente du conseil d'administration, ont présenté hier la programmation de l'été 1999.

(Photo Rocket Lavoie)



PRESSION - Les infirmières du Complexe hospitalier de La Sagamie sollicitent l'appui de la population en tenant un stand de prise de tension artérielle, à Place du Royaume, en face du magasin La Baie, entre midi et 21h. L'activité se termine aujourd'hui.

(Photo Rocket Lavoie)

Zone portuaire

De grands noms vont défiler à Chicoutimi

CHICOUTIMI (IL) - Jean Leloup, Corey Hart, France D'Amour, Bruno Pelletier... autant de gros noms de la chanson que les responsables de la Société de gestion de la zone portuaire ont réussi à inclure dans leur programmation d'été.

En conférence de presse hier matin, la présidente du conseil d'administration de la zone portuaire de Chicoutimi, Maude Thériault, a expliqué que les organisateurs avaient prévu des activités qui plairont à toute la famille. Et que lorsque l'entrée est payante, comme c'est le cas pour les spectacles de Jean Leloup, de Corey Hart, d'April Wine et de Bruno Pelletier, les coûts à assumer sont modiques, et qu'il est même possible d'acheter des forfaits qui diminuent les prix.

«Il n'est pas dans notre philosophie d'offrir de plus en plus de spectacles payants sur la zone portuaire, mais cette année nous avons eu la possibilité de présenter Corey Hart et April Wine à bon prix. Nous avons donc saisi l'occasion», souligne-t-elle. Cette année, les billets des spectacles payants seront disponibles à partir du réseau Réservatech: «Nous avons décidé d'intégrer ce réseau pour accommoder encore plus de gens. Ils ont ainsi accès à de nombreux points de vente et ce système nous assure une meilleure gestion».

Mme Thériault espère que la température sera élémentaire cette année, ce qui permettrait à l'orga-

nisation de se préparer financièrement pour les festivités de l'an 2000. Selon elle, il faudra aussi que les organisateurs des différents sites de spectacles se par-

lent pour éviter que les prestations soient présentées aux mêmes dates. Elle souligne que cette collaboration est possible, et que toute la région en sortira gagnante.



ISABELLE LABRIE

Programmation

La grande soirée d'ouverture aura lieu le vendredi 18 juin avec le spectacle de Jean Leloup, alors que Bruno Pelletier clôturera la saison le 13 août. La Fête nationale du Québec et la Fête du Canada seront également soulignées de belle façon.

Le 24 juin, de nombreuses activités sont prévues, dont la présence sur scène de France D'Amour. Le 1er juillet, c'est la chanteuse canadienne Alannah Myles qui couronnera une journée bien remplie. Notons aussi le spectacle de Corey Hart le 3 juillet, celui de Steeve Hill le 10 du même mois et d'April Wine le 23 juillet.

Maude Thériault a aussi mentionné que de nombreuses activités variées auront lieu tous les jours de la semaine pour répondre aux attentes de tous les groupes. Il y aura de la danse en ligne les dimanches, lundis et mardis, des soirées improvisation et théâtre les mercredis et des soirées jeunes découvertes le jeudi. Enfin, la scène est occupée par un artiste connu la fin de semaine.



EN BREF

Course pour les enfants

VALCARTIER (NB) - Une vingtaine de militaires de la base de Valcartier, dont trois sont originaires du Saguenay et du Lac-Saint-Jean, vont prendre part à une course à pied entre Québec et Montréal pour amasser des fonds pour l'Opération Enfant Soleil.

Les militaires de la région sont les caporaux Marc Tremblay fils de Napoléon Tremblay de Falardeau, Michel Gagné, fils de Laurent-Olivier de Notre-Dame-du-Rosaire, et Martin, fils de Michel Tremblay de Chicoutimi.

Avec leurs 20 collègues, ils prendront le départ de la Citadelle de Québec le 17 mai à 8h30 pour arriver à l'Ile-St-Hélène le 20 à 12h30.

En plus de parcourir les villes, les coureurs visiteront les hôpi-

taux pour enfants sur leur trajet.

Les rivières se calment

DOLBEAU-MISTASSINI (NB) - Le comité régional du suivi de la crue printanière signale que la situation s'est améliorée aux trois rivières qui menaçaient le secteur ouest du Lac-Saint-Jean.

A Dolbeau-Mistassini, la circulation sur le rang St-Jean est rétablie puisque la Mistassibi regagne tranquillement son lit et on procède à des travaux de réparation de la chaussée. Le débit est passé de 1423 m3/s mardi à 1180 m3/s hier. A St-Méthode, la Mistassini se retire progressivement de l'île aux Visons, relâchant l'étau sur les résidences et chalets, son débit étant passé de 2027 m3/s à 1424 m3/s en trois jours.

A Normandin, on signale que la situation s'est améliorée même si

certains chalets sont encore touchés par l'Ashuapmushuane dont le débit est passé de 2073 à 1674 m3/s.

Bonjour la police

LA BAÏE (NB) - La sécurité publique de La Baie, la police militaire et la Sûreté du Québec invitent toute la population à venir les rencontrer, samedi de 9 à 16 heures, à l'aréna de la base militaire.

Cette activité gratuite organisée dans le cadre de la semaine de la police permettra aux gens de visiter plusieurs stands d'information et exhibits.

Il y aura l'auto patrouille Volvo de La Baie, le bateau de la patrouille nautique de la SQ, de l'animation vidéo, burinage des vélos, de l'information sur les drogues, des surprises et outils promotionnels et une démonstration des pompiers de la Base.

Circulaire d'été



32 po
stéréo

899⁹⁵

24 VERSEMENTS: 43,00

RCA
TÉLÉCOULEUR STÉRÉO
COLORTRAK PLUS (187884)

- Image sur image • Filtre peigne
- Écran à contraste optimal • Menu à l'écran trilingue
- Son stéréo d'antenne avec réduction de bruit dbx/SAP
- Capacité de syntonisation de 181 canaux
- Panneau A/V de 5 prises
- Entrée S-Vidéo
- Télécommande multimarque



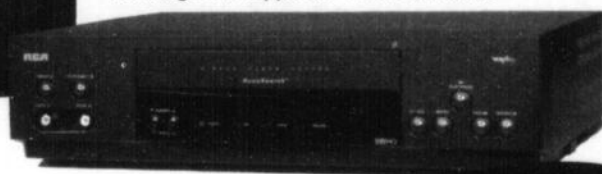
27 po
stéréo

479⁹⁵

24 VERSEMENTS: 22,93

SHARP
TÉLÉCOULEUR 27 PO (233494)

- Écran à focalisation élevée • Entrées A/V à l'avant
- Programmation trilingue • Minuterie électronique
- Câblocompatibilité de 181 canaux • Télécommande



4 têtes

VCR Plus+

RCA
MAGNÉSCOPE (229149)

- 8 émissions programmables
- Affichage sur l'appareil • Télécommande

179⁹⁵

24 VERSEMENTS: 8,60



19 po

299⁹⁵

24 VERSEMENTS: 14,33

RCA
TÉLÉCOULEUR XL-100 (229150)

- Système d'alignement contrastes / couleurs
- Capacité de syntonisation de 181 canaux
- Contrôle parental
- Télécommande

4 têtes
stéréo
HI-FI

249⁹⁵

24 VERSEMENTS: 11,94

Panasonic
MAGNÉSCOPE (2230648)

- Affichage à l'écran trilingue
- Compatible à l'an 2000 • Télécommande



www.tanguay.qc.ca

Commencez
à payer en
NOVEMBRE 1999*

A M E U B L E M E N T S
TANGUAY
ÉLECTRONIQUE

OUVERT LE DIMANCHE

CHICOUTIMI 1990, boul. Talbot 1 800 363-4711 (418) 698-4411

* Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées. Programme de paiements par mensualités: ne payez que les taxes comptant. Le taux d'intérêts est de 13,5%. Exemple: pour un montant de 500\$, les frais d'intérêts seront de 73,32\$ (24 mois) pour une obligation du consommateur de 573,32\$.

Jeux du Québec: Chicoutimi contribue à la grande fête

Même si l'organisation almatoise fonctionne au quart de tour et que, selon l'expression populaire, «tout baigne dans l'huile», la parenté du Saguenay prête main forte à celle du Lac-Saint-Jean, dans le cadre de la présentation de la finale des Jeux du Québec, qui aura lieu à Alma au mois d'août prochain...

Alors que l'humeur du temps est davantage à la grogne généralisée et à la division, la bonne entente qui, sur fond d'athlétisme, règne entre les deux principaux pôles économiques de la région, mérite d'être mise en évidence. D'autant plus que le sujet, le sport de participation, tranche agréablement avec le débat actuel dans le réseau de la santé.



CAROL NÉRON
cneron@lequotidien.com

Afin de donner un ultime coup de pouce à la campagne de financement présidée par Laval Boulianne, un groupe de gens d'affaires du Saguenay — sous la responsabilité du duo de choc Jean-Guy Maltais et Pierre Cardinal — propose une grande soirée Québecissime le 21 juin prochain au Montagnais.

L'événement s'inscrit dans la foulée de celui qui a réuni récemment dans la métropole près de 1000 Bleuets oeuvrant à l'extérieur de la région dans divers domaines socio-économiques et sportifs; cette fête, qui avait comme parrain le président d'honneur des Jeux du Québec 1999, Mario Tremblay, a connu un immense succès, tant au plan financier que de l'ambiance.

Les organisateurs de la soirée Québecissime n'ont pas d'objectif précis, sinon d'égaliser en popularité et en participation — toutes proportions gardées — le récent rendez-vous montréalais.

L'organisation des Jeux du Québec à Alma a recueilli un million de dollars depuis deux ans. Il manque environ 100 000 dollars pour boucler définitivement le budget. D'où la mise en place de certaines activités prestigieuses, tel le gros party du 21 juin à Chicoutimi. À 250 \$ le couvert, l'événement ne devrait pas passer inaperçu au sein de la communauté locale des affaires !

Alma attend environ 4000 athlètes et accompagnateurs en août. Plusieurs centaines de bénévoles se dévouent sans compter afin de parer à toute éventualité. À ce chapitre d'ailleurs, les prochaines semaines seront cruciales.

En conférence de presse, mercredi au Deauville de Chicoutimi, les responsables des divers comités chargés de voir à tout, donc de prévoir l'imprévisible, mentionnaient qu'ils étaient à compléter présentement une série de scénarios couvrant toute la gamme des possibilités, notamment en ce qui concerne la température et la manière d'assurer la meilleure transition possible entre les premier et deuxième bloc des Jeux.

Tout le Saguenay—Lac-Saint-Jean vit au rythme d'Alma depuis 1997. Le plus gros chantier de construction privée en Amérique du Nord, celui d'Alcan, place la ville du maire Jean-Maurice Harvey dans une position économique avantageuse. La présentation des Jeux du Québec accentuera cette caractéristique tout en permettant à l'ensemble de la région d'accroître sa visibilité alors que la saison touristique entrera tout juste dans son dernier droit.

Un mot, enfin, pour souligner l'idée excellente qu'ont eue les organisateurs de la soirée du 21 juin d'associer Québecissime aux Jeux d'Alma. La réputation de cette troupe jonquiéroise est en train de dépasser les frontières du Saguenay—Lac-Saint-Jean. Le producteur Robert Doré, qui complète d'importantes rénovations à l'ancien théâtre Palace d'Arvida — une fois les travaux complétés l'endroit deviendra le pied-à-terre officiel du groupe — affirmait, mercredi matin lors de la conférence de presse, que les invités en auraient pour leur argent le 21 juin prochain au Montagnais de Chicoutimi.



CLIN D'OEIL

«Trois, deux, un...(hic)...feu !»

Le Kamarade Boris a une drôle de manière de diriger la Russie. Selon son humeur (ou l'état de sa gueule de bois) il accorde des promotions ou, ce qui lui est arrivé plus souvent qu'autrement, il limoge.

Est-il besoin de rappeler que cet homme, dont les habitudes éthyliques ne semblent plus faire aucun doute, peut déclencher le feu nucléaire ?

Rassurant...

C. Néron

Chrétien à plat ventre...

Prière à la Mecque?

Non, à l'APEC!



VOTRE OPINION

opinion@lequotidien.com

Des enjeux qui exigent un traitement plus approfondi...

Le Québec est engagé dans une phase critique de sa réflexion sur la place de la religion à l'école. Le Rapport Proulx contient de nombreux éléments susceptibles d'éclairer ce débat. Il présente une vision cohérente des principes et finalités qui doivent guider l'État.

Une impression de grande clarté, presque d'évidence, se dégage du rapport. La rigueur implacable qui conduit des principes aux recommandations laisse malgré tout perplexe. Le lecteur se sent en effet coincé entre la pure logique juridique et la complexité de la réalité historique, sociale et culturelle, qui est celle du Québec d'aujourd'hui.

Des questions sérieuses se posent à propos de certains enjeux qui demanderaient un traitement plus approfondi. Quelles seraient les conséquences d'un égalitarisme radical dans certains dossiers comme celui de la langue ? Dans quelle mesure la culture est-elle liée à ses sources spirituelles ? Quel équilibre faut-il maintenir entre les droits individuels et les droits collectifs ? Comment concevoir le partenariat de l'État avec les confessions religieuses ? Quelle place faire aux besoins spirituels des jeunes en éducation ? Nous nous arrêtons ici sur ce dernier point.

Intérêts éducatifs des jeunes

Le programme d'études en sciences humaines des religions préconisé par le rapport comporte un intérêt réel du point de vue

de l'enrichissement culturel et de la préparation à la vie citoyenne.

En le considérant comme la seule voie admissible, on en vient toutefois à négliger certains besoins fondamentaux des jeunes d'aujourd'hui, souvent aux prises avec un désarroi spirituel qui prend des proportions alarmantes.

L'école a la responsabilité morale d'accompagner les élèves dans leur recherche de réponses satisfaisantes à leur soif de vivre et d'espérer. Un enseignement qui les maintiendrait dans une attitude d'observateur distancé par rapport à l'objet religieux leur permettrait difficilement de mener ce débat intérieur qui doit les conduire de la religion reçue, quelle qu'elle soit, à une opinion librement choisie.

Leurs traditions d'origine représentent, à ce propos, une référence avec laquelle chaque élève doit entreprendre une exigeante démarche d'appropriation critique. Or, le survol proposé d'une quinzaine de visions religieuses et philosophiques, en 25 à 30 heures par année, ne saurait permettre de mener sérieusement un tel travail.

Pacte social

Dans la réflexion que la société québécoise entreprend sur la place de la religion à l'école, il est éminemment souhaitable de tout faire pour en arriver à un pacte social autour de cette question. Pour ce qui est des catholiques et des protestants, ils se sont déjà montrés prêts à des changements

significatifs, notamment en ne s'opposant pas à l'amendement de l'article 93 de la Constitution canadienne, ni à l'implantation de commissions scolaires linguistiques. Il s'agit maintenant de trouver une manière de mieux tenir compte à la fois de leurs droits et de ceux des parents et des élèves d'autres confessions.

Pour y arriver, la voie proposée par le Rapport Proulx conduirait à modifier l'article 41 de la Charte québécoise de droits et libertés, de manière à ce que les parents ou les personnes qui en tiennent lieu n'auraient plus le droit d'exiger que, dans les établissements d'enseignement publics, leurs enfants reçoivent un enseignement religieux ou moral conforme à leurs convictions, dans le cadre de programmes prévus par la loi.

Une approche plus ouverte à la diversité, bien encadrée par la loi et le régime pédagogique, permettrait aussi bien de respecter les droits fondamentaux tout en ouvrant des voies de solution moins perturbatrices pour l'ensemble du système.

Le Comité poursuit ses consultations à cet égard et fera connaître ses recommandations en temps et lieu. Il entend participer à la délibération démocratique et à la recherche de solutions neuves et créatrices.

Guy Côté,
président,
comité catholique
du Conseil supérieur
de l'Éducation.

Gilbert Normand sème pour le XXI^e siècle

Il y a des gens à Ottawa assez méprisants pour juger qu'un ancien maire de Montmagny est tout juste bon à servir de «traducteur» à un ministre unilingue. Outre que c'est embarrassant pour le ministre en question, Lyle Vanclief, c'est injuste pour Gilbert Normand qui, l'air de rien, renverse de mauvaises décisions du ministère des Affaires étrangères, lance le Canada dans les secteurs porteurs d'avenir de l'aquaculture et de la nutraceutique, et s'apprête à amener à Montréal le plus gros salon alimentaire du monde!

Les choses sont ainsi dans la grande capitale : on se permet de dire sur des Québécois ce qu'on n'oserait jamais suggérer à propos d'une femme Dene, Ethel Blondin, ou d'un Punjabi, Herb Dhaliwal. La journaliste Joan Bryden du National Post, bien connue pour ses penchants francophiles et ses entrées chez les mandarins, a cependant rendu un fier service au secrétaire d'État à l'Agriculture et aux Pêches. J'ai en effet demandé au «docteur Normand» de me dire ce qu'il avait accompli, depuis bientôt deux ans qu'il est entré au Conseil des ministres...

Normand s'est d'abord lancé dans l'aquaculture, un secteur encore ignoré bien qu'il puisse un jour redonner au Canada sa place de premier exportateur mondial de produits de la mer. Dans la grosse machine fédérale, de «petits» dossiers ont parfois besoin de «petits» ministres pour se hisser jusqu'au bureau du premier ministre, à la table du Conseil des ministres, et

dans les livres de comptes du ministre des Finances.

L'aquaculture en eau froide a ceci d'intéressant qu'elle amène, dans de petits villages côtiers, des activités économiques à forte intensité de main-d'oeuvre. Ses ventes pourraient dépasser le milliard de dollars en l'an 2000. Déjà, la production de saumon d'élevage dépasse les prises de la pêche commerciale. Et si le Canada allouait seulement 1 % de ses côtes aux fermes aquicoles, il reprendrait sa première place au rang des pays exportateurs, en plus de nourrir, à moindre coût, les pays du Tiers Monde.

La tranquille force de persuasion du docteur de Montmagny a convaincu les plus hauts échelons du gouvernement : le premier ministre a nommé un Gaspésien au poste de Commissaire au développement de l'aquaculture et Paul Martin a commencé à débloquent des fonds. Bref, c'est devenu une priorité du Canada et il ne reste plus qu'à souhailer, pour les villages de pêcheurs de la Gaspésie, que le Québec s'y mette avec autant d'empressement que la Colombie-Britannique et

le Nouveau-Brunswick.

Le «ministre-traducteur» de Montmagny fut également envoyé, en octobre 1997, représenter le Canada au Sommet de l'Institut interaméricain de coopération agricole à Santiago du Chili. C'était sans doute un événement trop insignifiant pour le très anglais Lyle Vanclief puisque Gilbert Normand avait la pénible tâche d'annoncer que le Canada se retirait de l'Institut, par mesure d'économie. Quelle ne fut pas sa surprise d'entendre les représentants de 19 pays d'Amérique latine déplorer le retrait du Canada et le supplier de reconsidérer sa décision.

Rentré à Ottawa, le secrétaire d'État alerta Jean Chrétien et six mois plus tard, la décision des diplomates des «Affaires étrangères» fut renversée par le Bureau du premier ministre. Les dirigeants de l'Institut remercièrent Gilbert Normand pour «sa vision politique extraordinaire». Même si ces compliments étaient écrits en anglais, le Québécois n'eut pas besoin de se les faire traduire par Lyle Vanclief!

Après avoir mis l'aquaculture à l'agenda du gouvernement, Gilbert Normand s'est intéressé aux aliments fonctionnels et nutraceutiques, ceux que les

Français appellent aussi les «aliments» pour souligner leur contribution à la santé. Il se trouve aussi que le Conseil de l'agriculture et de l'agro-alimentaire pour le développement de la région de Québec et la Faculté des sciences de l'agriculture de l'université Laval s'intéressent à ce secteur dont le marché pourrait atteindre les 500 milliards \$ en l'an 2010.

Aujourd'hui, c'est encore un dossier trop petit pour intéresser les ministres importants. Mais croyez-moi, les spécialistes de la question qui étaient réunis à Aylmer en mars dernier sont bien contents de compter sur un obscur secrétaire d'État pour sensibiliser l'appareil fédéral à leurs préoccupations.

Et tout récemment, Gilbert Normand découvrit que Paris abritait le plus gros salon agro-alimentaire du monde, accueillant jusqu'à 6000 exposants. Évidemment, il fallait parler français pour s'en rendre compte! Intéressés à tenir salon en Amé-

rique du Nord, les organisateurs hésitaient entre Chicago et Toronto.

Discrètement, le «traducteur» de Montmagny est en train de les convaincre de choisir plutôt Montréal!

L'animateur de radio Jean Lapierre, dont on sait qu'il connut une inoubliable carrière de ministre libéral pendant 78 jours, raconte à ses lecteurs du Globe & Mail que Gilbert Normand est «un inconnu». Évidemment, quand on se met en tête de vendre l'aquaculture aux Australiens ou la nutraceutique aux Européens, on ne fait pas parler beaucoup de soi sur les ondes des radios privées de Montréal. Ce sont, de toutes manières, des mots trop savants pour leurs animateurs.

Gilbert Normand connaît ainsi le sort ingrat des simples soldats du cabinet fédéral qui brassent l'avenir pendant que les ministres «seniors» sont occupés à éteindre les feux du quotidien...



MICHEL

SEMAINE QUÉBÉCOISE DES FAMILLES



Dans le cadre de cette semaine qui met en vedette les familles de tout le Québec, le Café-Jeunesse de Chicoutimi inc. est heureux de vous présenter ses projets qui sont principalement offerts aux familles. En premier lieu, il est important de souligner que le Café-Jeunesse de Chicoutimi est un organisme communautaire à but non lucratif au service des jeunes âgés entre 18 et 30 ans depuis 1986.

Groupe d'entraide:
Depuis maintenant onze ans, un groupe de femmes monoparentales se rencontre à une fréquence bimensuelle dans le but: d'échanger leurs expériences; d'échanger sur leur vécu; d'échanger leurs trucs pour améliorer leur qualité de vie.
Les «Femmes-Soleil» sont un groupe d'entraide fort dynamique où les femmes ont beaucoup de plaisir à se retrouver. Il a pour objectifs: l'entraide et la solidarité; briser l'isolement; favoriser la prise en charge collective et individuelle de ses membres; développer de belles amitiés...

Vacances familiales:
Les «Vacances-Soleil»: 114 femmes et 366 enfants ont pu bénéficier de cette semaine de repos, développent l'entraide, la solidarité, le respect; permettent la détente; améliorent la qualité de vie de ces femmes et de leurs enfants.

«Familles en fête»
Le Café-Jeunesse offre aussi une édition d'hiver de ce séjour au Centre du Lac Pouce. Notre camp d'hiver «Familles en fête»: est d'une durée de trois (3) jours; se déroule au mois de décembre depuis 3 ans; le plaisir est toujours au rendez-vous; contribue à étoffer le réseau social des femmes et des enfants.
Cuisines collectives:
Elles donnent l'opportunité aux participantes de cuisiner des repas équilibrés et de diminuer les coûts inhérents à leur alimentation; sont à une fréquence mensuelle.
Ateliers structurés pour enfants:
Sont offerts aux enfants âgés entre 3 et 8 ans; se déroulent dans les locaux d'une école de la CS des Rives-du-Saguenay; 35 enfants y sont réunis; sous la supervision d'une équipe de travailleuses et de bénévoles; font vivre différentes activités éducatives et de loisirs; se déroulent le samedi avant-midi; sont appréciés autant des enfants que des parents qui profitent d'un peu de répit...

Nouvelle localisation:
Le Café-Jeunesse de Chicoutimi sera fier de vous accueillir dans sa nouvelle maison du 30, rue Jacques-Cartier Ouest dès le mois de juin. Bienvenue à vous, jeunes adultes âgés entre 18 à 30 ans!!!
L'équipe de travail du Café-Jeunesse de Chicoutimi



Horaire de certaines activités durant la Semaine québécoise des familles

Inf.: Maison des familles 698-3057
Vendredi 14 mai, 19 h
• Atelier sur la santé mentale
H.L.M., 75, rue Racine Est, Chicoutimi
Clientèle: les familles!
Description: Famille en santé et ses limites
Informations: Mme Suzie Girard, A.C.S.M.S.
Tél.: 549-0765

Samedi 15 mai, de 11 h à 15 h
• Journée internationale des familles
Pavillon du Parc Rosaire-Gauthier, 700, rue Bégin, Chicoutimi
Clientèle: les familles!
Activités: • Déjeuner continental
• Conférence par M. Claude Gagnon (psychologue)
• Pièce de théâtre par des étudiants
• Kiosque sur l'estime de soi par Mme Martine Larouche
• Exposition de peintures, dessins, textes sur la famille
• Animation clowns et maquillage • Musique
Informations: Parc Rosaire-Gauthier, 700, rue Bégin
Maison des familles / Tél.: 698-3057 AQDR / Tél.: 698-3057 - 543-8347

Lundi au vendredi, 12 h à 20 h
Samedi, 10 h à 17 h
Dimanche, 12 h à 17 h
• Exposition de volumes sur la famille
Bibliothèque publique de Chicoutimi
155, rue Racine Est
Clientèle: le grand public (en famille)
Description: Exposition de volumes touchant les familles et la généalogie
Informations: Mme Vannary Mounivongs
Ville de Chicoutimi
Tél.: 698-5353

Lundi au vendredi, 13 h à 16 h
Mardi soir, 19 h à 22 h
• Activités portes ouvertes
Société de généalogie
930, rue Jacques-Cartier Est
Clientèle: les familles!
Description: Visite et échanges
Informations: M. Jean-Claude Hudon
et M. Jean-Guy Beaulieu
Tél.: 693-8266

Note 1: L'expression «les familles» est utilisée dans son sens le plus large, c'est-à-dire qu'elle inclut grands-parents, parents, enfants. 418660

- Chocolat fabriqué sur place
- AUSSI DISPONIBLES:
- Chocolat sans sucre
- Chocolat belge
- Produits de l'érable
- Produits du bleuets
- Fudge sans sucre
- Bonbons sans sucre
- Emballage-cadeau

LA CHOCOLATERIE
St-Martin inc.
CHOCOLAT FABRIQUÉ
SUR PLACE
HEURES D'OUVERTURE:
Mardi au samedi
à compter de 9 h 30
42, Price Ouest, Chicoutimi
(voisin de chez Joachim)
545-1660 418219



PROMOTION DU MOIS DE MAI

QUANTITÉ LIMITÉE JUSQU'AU 23 MAI

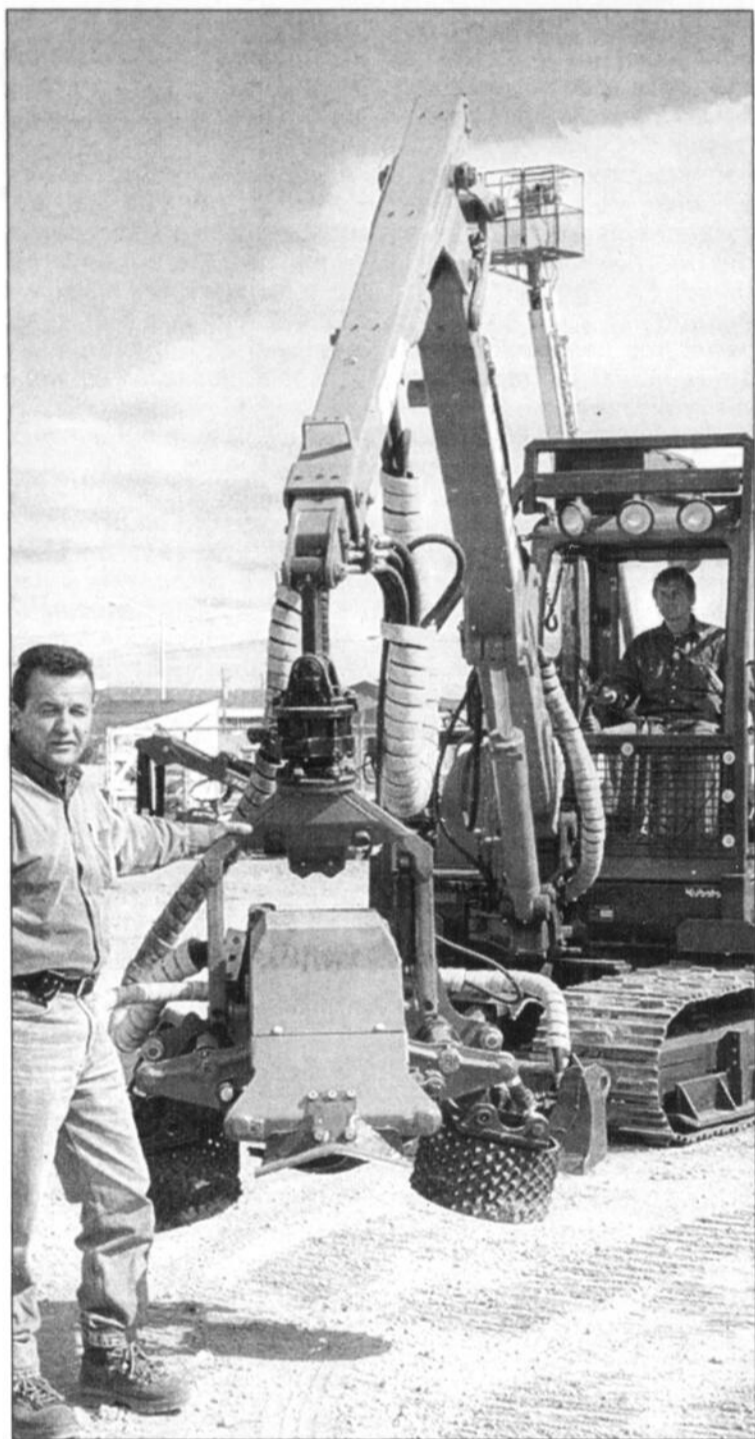


Short Nanaimo
Short unisexe en polyester
microfibres sechant rapidement
Couleurs: caramel, brûlé,
marine, forêt et rouge

L'AVENTURIER

Chicoutimi: 250 rue Racine Est (418) 545-2251 CATALOGUE DISPONIBLE EN MAGASIN
www.aventurier.net

CAM-TRAC lance une nouvelle abatteuse



ABATTEUSE - Le travailleur forestier Guy Perron effectue ici quelques essais de routine avec le prototype d'abatteuse mis sur pied par l'entreprise CAM-TRAC sous les yeux du consultant Alain Savard.

(Photo Rocket Lavoie)

CHICOUTIMI (YB) - L'entreprise CAM-TRAC inc. de Chicoutimi s'apprête à lancer sur le marché une mini abatteuse à tête multifonctionnelle adaptée aux travaux forestiers de type éclaircie commerciale.

Respectivement président-directeur général et consultant, Bruno Boily et Alain Savard, font valoir en entrevue que la conception du prototype produit a nécessité des milliers d'heures de travail et d'ajustements ainsi qu'un voyage outre-mer (Suède) pour se familiariser avec la technologie d'équipements semblables.

«La conception de cette machine vient de nous et vise à répondre aux besoins exprimés par les forestiers de pouvoir disposer d'une machinerie qui assure une plus grande manoeuvrabilité sur les parterres de coupe où dominent les petites tiges», signale-t-il.

MM. Boily et Savard font ressortir que la machinerie a été fabriquée pour réduire au maximum le compactage du sol (largeur: 78,3 pouces), et pour effectuer de la coupe d'arbres jusqu'à une bonne vingtaine de pieds de la cabine par le biais d'un bras télescopique.

Les ajustements apportés à cet engin à contrôle automatisé, mentionnent-ils, tiennent compte par ailleurs des normes imposées par le ministère concernant les travaux mécanisés à réaliser sur les chantiers où l'on a à pratiquer l'éclaircie de résineux ou de feuillus.

«L'on estime que les compa-

gnies forestières vont devoir réaliser de plus en plus de travaux d'éclaircie commerciale, au cours des prochaines années», avancent-ils.

Abatteuse

Cette abatteuse, fait remarquer également Bruno Boily, peut exécuter des travaux tout autant en milieu humide, dans la neige, qu'en terrain relativement accidenté. Le prototype actuel est doté de chenilles, mais l'on est en mesure d'installer une version avec roues.

«Avec un tel équipement, fait-il ressortir, un bon opérateur peut couper, ébrancher avec la tête multifonctionnelle à rouleau, tronçonner les tiges selon les longueurs à produire, et empiler le bois, avec un minimum de déplacement, en bordure du sentier de débardage utilisé.»

Comparée aux machineries

multifonctionnelles et aux transporteurs standards utilisés par les grandes compagnies exploitantes de bois, le poids de l'abatteuse que nous lançons sur le marché est de 2 à 3 fois moins élevé et le prix à l'achat est à tout le moins deux fois moins élevé que ce qu'il en coûte, règle générale, pour le tandem utilisé (abatteuse/transporteur).

MM. Boily et Savard signalent par ailleurs qu'un bon opérateur est en mesure dans des peuplements forestiers à maturité (de 35 à 40 ans d'âge) de réaliser des coupes d'éclaircie de l'ordre de 250 mètres cubes/semaine.

Appelés à préciser ce qu'il advient si des bris surviennent, Bruno Boily précise qu'une équipe de service a été mise sur pied pour répondre aux demandes de la clientèle. «Nous avons pris tous les moyens pour avoir le moins possible d'appels pour la réparation de bris. Pour tout dire, on tient à bien dormir la nuit», lance-t-il en fin d'entretien.



YVON BERNIER
ybernier@lequotidien.com



EN BREF

Travail des enfants

QUEBEC (PC) - Il sera bientôt interdit de faire travailler un enfant de moins de 14 ans sans le consentement écrit des parents.

Désireuse d'encadrer plus sévèrement le travail des plus jeunes et de prévenir de possibles abus, la ministre du Travail et de l'Emploi, Diane Lemieux, a déposé un projet de loi à cet effet à l'Assemblée nationale, hier.

«Certains abus ont été observés dans le passé et il m'apparaît fondamentale des assurer que des enfants

ne pourront être utilisés comme force de travail dans des conditions qui nuisent à leur épanouissement», a-t-elle déclaré.

Le travail des enfants est présentement dans un flou juridique. Plusieurs lois s'y réfèrent tandis que la Loi sur l'instruction publique oblige les enfants à fréquenter l'école jusqu'à 16 ans. A l'instigation de Lorraine Pagé, la Centrale de l'enseignement du Québec et le Conseil du patronat avaient élaboré une politique volontaire commandant de ne pas embaucher des enfants de moins de 13 enfants.

loto-québec

résultats		GAGNANTS		LOTS	
6/6	1	1 957 753,40\$			
5/6+	6	97 887,60\$			
5/6	232	2 025,20\$			
4/6	12 342	72,90\$			
3/6	237 571	10 \$			
Tirage du 99-05-12		Ventes totales: 13 980 482,00 \$			
Prochain gros lot (appr.): 2 200 000,00 \$					

Québec		GAGNANTS		LOTS	
6/6	0	1 000 000,00 \$			
5/6+	2	25 000,00 \$			
5/6	17	500 \$			
4/6	1 178	50 \$			
3/6	23 456	5 \$			
BONI	89	1 123,60 \$			
Tirage du 99-05-12		Ventes totales: 655 363,50 \$			

Ganeco		Tirage du 99-05-13	
01	02	08	10 21
23	30	34	35 36
38	39	44	48 51
54	56	61	66 68

Quotidienne		Tirage du 99-05-13	
3	4		
091	8723		

Extra		Tirage du 99-05-12	
NUMÉRO: 113006			
Extra		Tirage du 99-05-13	
NUMÉRO: 107637			

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec 419144

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

NOUS PAYONS LES TAXES SUR TOUS NOS DÉMOS*

TAPIS ROULANT

Trimline 2400
• Inclinaison électronique
• Affichage
• Vitesse, temps
• Distance, calories
• Inclinaison



1399\$

EXERCISEUR ÉCLIPSE II

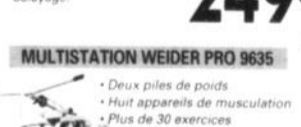
• Cadran électronique
• Calories, distance, temps, vitesse
• 4 mouvements en 1



299\$

BICYCLETTE STATIONNAIRE WEIDER TG-700P

• Réglage facile de la résistance • Courroies de vitesse aux pédales • Siège à hauteur variable
• Volant d'inertie de 17 kg avec freins coussines
• Guidon à 3 positions • Moniteur électronique: vitesses, temps, distance, calories, poids, balayage.



249\$

MULTISTATION WEIDER PRO 9635

• Deux piles de poids
• Huit appareils de musculation
• Plus de 30 exercices



499\$

Meilleur rapport qualité-prix

CRÉATINE

ULTIMATE NUTRITION



300 g 35\$
600 g 60\$
1000 g 90\$

Montre cardio-sport

LIMIT PLUS
• Heure
• Calendrier
• Alarme
• Zone cible min./max
• À l'épreuve de l'eau 20M
• Transmetteur léger



139\$

CITRIMAX® NU BODY

2999\$

• Bloque la production de gras provenant des hydrates de carbones
• Aide à freiner l'appétit
• Aucun effet secondaire
• N'entraîne aucune tolérance
• Prendre de 30 à 60 minutes avant les repas

OUVERT 7 JOURS

* Dimanche de midi à 16 h

NUTRITION Sports Fitness

*SURVEILLEZ LES ÉTIQUETTES ROUGES

Photos peuvent différer

Sur approbation du service de crédit. Programme de paiement par mensualités.

418030

1915, boul. Talbot, CHICOUTIMI 418-549-9669 - Carrefour Chicoutimi, coin Talbot et Barrette www.pageweb.net

SEARS

Le magasin
ouvre tôt...

dès 8 h
samedi

VENTE
DE
2
JOURS

Et quantité de bons achats

D'excellentes offres spéciales d'ouverture

le samedi 15 mai 1999,
de 8 h à 10 h

Dans la limite des stocks

Rabais 40%
TOUS LES
VÊTEMENTS
BRITCHES^{MD} ET
PRIVATE MEMBER^{MD}
POUR HOMMES

Rabais 40%
TOUS LES
VÊTEMENTS
D'EXTÉRIEUR À PRIX
ORDINAIRES
POUR FEMMES

**Moitié
prix**
TOUTES LES VESTES
À PRIX ORDINAIRES EN
TAILLES ENFANTS 8-18
Rég. Sears 44,99-49,99. Chac.
22⁹⁹-24⁹⁹

Rabais 40%
VÊTEMENTS ET
ENSEMBLES
MOLLETONNÉS EN
TAILLES ENFANTS 2-6X
Rég. Sears 6,99-14,99. Ch. ou ens.
4⁹⁹-8⁹⁹
Après 10 h, rabais 25%.
Les rabais ne peuvent pas être
combinés

Rabais 40%

SOUS-VÊTEMENTS ET CHAUSSETTES
POUR FILLES ET GARÇONS
Rég. Sears 2,99-12,99. Chac. ou paire
1⁹⁹-7⁹⁹
Sauf les modèles Jockey^{MD} et Trifit

Épargnez 40% de plus
ENSEMBLE 2 PIÈCES EN
TAILLES FILLES 7-16
À PRIX DE LIQUIDATION
Caleçon imprimé de longueur
3/4 et haut ras du cou brodé
devant. Rég. Sears 14,99. L'ens.
8⁹⁹
Dans la limite des stocks

Rabais 33%
TOUTES LES
CHAUSSURES
HABILÉES POUR
HOMMES,
À L'EXCLUSION
DES MODÈLES
FLORSHEIM^{MD}

Rabais 30%
TOUTES LES ROBES,
ROBES 2 PIÈCES ET
ENSEMBLES-
ANTALONS DE 59,99
ET PLUS OU MODÈLES
IMAGE^{MD} 16+
DE 69,99 ET PLUS,
À PRIX ORDINAIRES
Dans toute une variété de
modèles en tailles standard,
.I. Petites et Image 16+.

Rabais 40%
JEANS CHOISIS
LEVI'S ET
BUFFALO^{MD} POUR
FEMMES

Rabais 40%
TOUS LES
CHANDAILS ET
MAILLOTS V.I. PETITES^{MD}
ET IMAGE 16+
POUR FEMMES
Des modèles élégants en une
palette de coloris en vogue.

Rabais 60%
LIQUIDATION DE MOULES
ULTRASLIK^{MD} ANTI-ADHÉSIFS
Moules à gâteaux, à muffins, tôles à biscuits et bien plus.
Rég. Sears 5,99-19,99. Chac.
2⁹⁹-7⁹⁹
Dans la limite des stocks

Rabais 40%
VÊTEMENTS
R & R^{MD} EN TAILLES
ENFANTS 2-6X
Rég. Sears 12,99-29,99. Ch.
7⁹⁹-17⁹⁹
Après 10 h, rabais 25%.
Les rabais ne peuvent pas être combinés

Rabais 40%
SANDALES À SEMELLE
PLATE-FORME EN
VOGUE POUR
FEMMES
Rég. Sears 49,99. Pair e
29⁹⁹
Après 10 h, rabais 25%.
Les rabais ne peuvent pas être
combinés

**Moitié
prix**
JEANS '512' LEVI'S^{MD}
EN DENIM
tailles et longueurs variées.
Rég. Sears 59,99. Chac.
29⁹⁹
Dans la limite des stocks. Les modèles
'512' Levi's sont vendus dans
certains magasins seulement

Rabais 33%
GRILLE-SANDWICH
OU GAUFRIER
KENMORE^{MD}
Des repas rapides! N° 81660/63.
Rég. Sears 54,99. Chac.
35⁹⁹

Rabais 33%
BATTERIE
'SENSATIONS' MIRRO
DE 7 PIÈCES
Vert forêt. N° 13608.
Rég. Sears 149,99.
99⁹⁹

Rabais 60%
JEU D'OUTILS
30 PIÈCES
CRAFTSMAN^{MD}
Jeu de douilles et plus. N° 45033.
Rég. Sears 24,99.
9⁹⁹

Rabais 40%
VÊTEMENTS BOTTINES
DE BÉBÉ^{MD} POUR
BÉBÉS ET TOUT-PETITS
Tailles 13, 16, 20, 26 et 30 lb.
Rég. Sears 9,99-39,99. Ch.
5⁹⁹-23⁹⁹

417830

Achats sur place seulement. Certains articles ont peut-être été déjà soldés au cours de la semaine dernière. L'offre ne s'applique pas à la marchandise des magasins de liquidation.

NP0521499

Copyright 1999. Sears Canada Inc.

Fourre-tout

fourretout@lequotidien.com

Assemblées générales

CITOYENNES- La Ligue des citoyennes de Jonquière tiendra un souper suivi d'élections, le mardi 18 mai, à 18 h 30, au Patro. Pour informations: Rachel au 548-6215 ou Ginette au 547-5456.

ARTHRIQUES- L'assemblée générale annuelle de l'Association des arthritiques du Saguenay-Lac-St-Jean se tiendra le mardi 18 mai, au chalet du Parc Rosaire-Gauthier de Chicoutimi. Le tout débutera par une messe, à 17 h 30.

FEMMES D'AFFAIRES- La Corporation des Femmes d'affaires du Saguenay invite ses membres à l'assemblée générale annuelle du mardi 18 mai, à 17 h, à l'Auberge des 21 à La Baie.



Fermières et sciences humaines

* Des nouvelles nous arrivent du Cercle de Fermières St-Rosaire de Jonquière. Sur la photo du haut, nous reconnaissons trois étudiants du Cégep de Jonquière, Mélissa Marier, Sébastien Harvey et Isabelle Laberge, inscrits dans le cours «démarche des intégrations des acquis en sciences humaines», qui ont amassé des fonds pour l'association Aide-Maman-Plus. La remise du montant de 70 \$ a été faite à la responsable Line Lemieux, d'Aide-Maman-Plus, en présence de la présidente des Fermières, Monique Marier.

SUR LA PHOTO DU BAS, nous vous présentons le conseil d'administration de ce Cercle de Fermières, le plus ancien regroupement féminin de Jonquière, avec ses 60 ans d'existence: Monique Marier, présidente; Annette Brassard, vice-présidente; Mariette Tremblay, secrétaire; Normande Tremblay, responsable du comité des Communications; et Louissette Maltais, responsable du comité des Arts textiles.



Blague... médicale

(AR) - De ce temps-là, on entend parler... des médecins, des médecins, et encore des médecins. Non, je n'ajouterai pas magouille d'eau dans l'océan. Sinon cette blague:

-Connaissez-vous la différence



ANDRÉE RAINVILLE

entre le bon Dieu et les médecins?

-Le bon Dieu, lui, sait qu'il n'est pas médecin...

Blague à laquelle un confrère se hâte de renchérir:

-Qu'est-ce qu'un doc dit, le matin en se levant?

-Seigneur, je suis levé maintenant, vous pouvez aller vous coucher...

Du courrier

Une dame de Shipshaw, Candide, a bien aimé le sujet «SOS téléphone» de mercredi. Elle avoue avoir été elle-même excédée par le pitonnage auquel nous sommes si souvent astreints, lorsque, pauvres consommateurs, nous avons affaire à différents services et gouvernements. D'une boutade, alors que je me demandais si en appuyant sur le 00000, j'obtiendrais des résultats, la dame avoue avoir elle-même essayé: «Et ça a marché! Alors, je l'essaie partout quand ma patience est en-dessous de zéro!» Une autre correspondante, Nicole, avoue qu'elle s'est mise à observer les conducteurs et conductrices, un de mes dadas favoris! «J'en vois de toutes sortes, écrit-elle. Ce que je trouve déplorable, c'est lorsque les enfants ne portent pas de ceinture. Pourtant, les parents sont attachés et ils seront les premiers à pleurer s'il arrive quelque chose».

De la classe

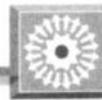
Décidément, en voilà un qui en plus d'avoir un prodigieux talent pour le bridge, possède également de la classe! Il s'agit du Montréalais Vincent Demuy — à 15 ans, il est le plus jeune joueur de bridge québécois à avoir atteint le titre de maître à vie — qui, suite à un article relatif à son passage au tournoi de la fin de semaine à St-Gédéon, nous envoie un message.

Le gentil mot comprend des remerciements pour l'article du confrère Paul-Émile Thériault, paru dans l'édition de lundi du Quotidien.



Le Trio du Conservatoire au national

* Le Trio du conservatoire s'est classé en 3e place à la finale provinciale du Concours de musique du Canada, dans la catégorie 18 ans et moins. Claudia Tanguay, violon, Mathieu Fortin, piano et Sébastien Gingras, violoncelle, se rendront donc à la finale nationale, en juin, à Edmonton. De plus, Sébastien Fortin s'est classé 3e en solo dans la catégorie 16 ans et moins.



EN GAZOUILLANT

Locataires HLM

* L'Association des locataires de HLM pour familles de Chicoutimi occupe de nouveaux locaux depuis le début de mai. Une coordonnatrice est là pour répondre aux questions. Les nouvelles coordonnées sont: 72 rue Smith, apt 81, 1er étage (tél. 545-1111).

Le diabète

* À l'occasion du Salon des Aînés, le président de l'Association Diabète Québec, Serge Langlois, prononcera une conférence, le samedi 15 mai, à 13 h 30, à la salle de ballet du CREPS d'Alma.

Les Randonneurs

* Les Randonneurs du Saguenay invitent la population à une marche qui se déroulera sur la piste cyclable, de Chicoutimi à St-Jean-Éudes, le dimanche 16 mai.

Le départ est prévu à 10 h, de la fontaine des bélugas sur le Vieux-Port de Chicoutimi. Pour informations: Christiane Riverin au 549-5369.

Connaître la vie des loups

* La bibliothèque publique d'Albanel tiendra une rencontre inusitée avec Yves Huot et ses loups, le lundi 17 mai, à 19 h, histoire de mieux faire connaître la vie des loups. Huot sera accompagné d'une louve et de son louveteau, Rebelle et Croc blanc, et assortira son propos de maquettes et objets. La rencontre s'adresse aux adultes seulement. Pour informations: Marguerite Dubeau au 279-5800.

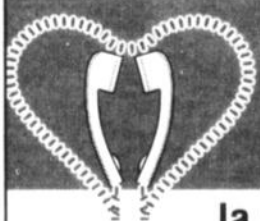


Pour le Centre du Lac Pouce

* Sharon Boivin, des Communications du Centre du Lac Pouce de Laterrière (678-2455), nous présente ici la très jolie toile de l'artiste Hélène Fortin, dont des reproductions sont en vente au coût de 10 \$, au profit de la mission jeunesse du Centre, dans le cadre de son 50e anniversaire. L'oeuvre de la peintre symbolise la montée du drapeau d'équipe en arrivée d'une activité de camping.

(Photo Rocket Lavoie)

12 - LE QUOTIDIEN, le Vendredi 14 Mai 1999



Rencontres

la meilleure façon de faire connaissance

Inscription : (418) 698-2777

- Inscription **GRATUITE** dans le journal
- Enregistrement **GRATUIT** à une boîte vocale
- Récupération **GRATUITE** des messages

Un stationnement payant, payant!

ROBERVAL (JG) - La Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval a connu une excellente année en 1998, comme le révèle le rapport annuel déposé hier en conférence de presse.

En effet, l'organisme affiche un bénéfice net de 304 760 \$, dont 135 704 \$ proviennent de l'opération du stationnement payant lequel se retrouve maintenant libéré de la dette résultant de son aménagement.

On parle d'une dette épongée de 750 000 \$. Par ailleurs, les dons divers - de la population, des municipalités et des entreprises - se chiffrent par 170 000 \$. Cette somme inclut un don extraordinaire de 50 000 \$ de la part des Caisses populaires du secteur de la MRC du Domaine-du-Roy

pour l'achat d'un échographe numérique.

Troisième mandat

Acceptant un troisième mandat, la présidente Françoise Demers juge ces résultats à l'image de la générosité légendaire de la population et des entreprises du milieu. Mais, insiste-t-elle, il faut

tenir compte du travail acharné de la part des bénévoles qui croient fortement à cette cause.

«Le fait que toutes ces gens nous renouvellent leur confiance année après année confirme bien la justesse de notre objectif, soit d'identifier et d'acquérir des appareils qui font que les usagers de l'Hôtel-Dieu de Roberval puissent recevoir dans leur hôpital le plus grand éventail de soins et de diagnostics possible», ajou-

te la présidente Françoise Demers.

Dans cette foulée, le dernier exercice constitue une ère nouvelle pour la Fondation. Selon les dirigeants de l'organisme, la rentabilité des stationnements et des activités de financement régulières (bingos, loto-fondation, tournoi de golf, blitz de décembre) permettent d'envisager l'avenir avec optimisme.

Équipements

En 1998, la Fondation a acquis pour 100 000 \$ d'équipements médicaux dont un nouvel échographe numérique en radiologie. Cet appareil coûte 125 000 \$ et permet «une qualité d'imagerie meilleure, fort importante dans la pose d'un diagnostic. Cette année, la Fondation prévoit investir 190 000 \$ principalement dans l'achat de sondes pour les

départements de radiologie et de lits électriques pour les CHSLD de Roberval, Saint-Félicien et Lac-Bouchette.

Quant à la tenue du tournoi de golf qui constitue un apport financier important, il aura lieu le 14 août à Saint-Prime sous la présidence d'honneur de Daniel Lauzon, actionnaire, vice-président et administrateur de l'Hôtel Château Roberval.



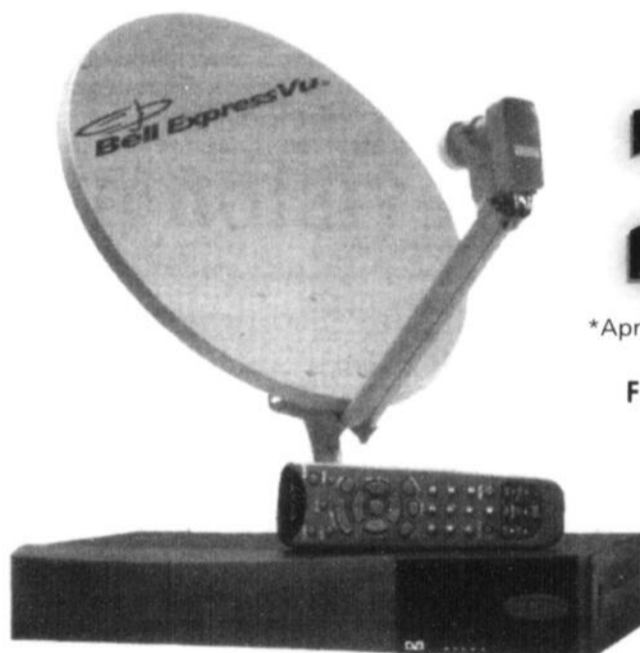
JACQUES GIRARD

MOITIÉ PRIX



Systeme Satellite

Bell ExpressVu^{MC}



MODÈLE 3700
PRIX RÉGULIER: 549 \$

275\$

*Après remise de 100 \$ de crédit d'abonnement, nouvel abonné seulement.

Financement 90 jours sans intérêt
(Sur approbation de crédit)

3 jours seulement

14, 15 et 16 mai

Pour cette occasion spéciale nous vous attendons chez



MUSIQUE
AVANT
TOUT

au 20, rue Racine, Chicoutimi

Spécial: **INSTALLATION 99\$**

FAITES VITE!
QUANTITÉ LIMITÉE:
30 UNITÉS

Propriétaires d'ancienne antenne parabolique et système DBS américain, procurez-vous votre système Bell Express Vu pour

99\$

INFORMEZ-VOUS!

Seul marchand autorisé pour cette promotion



LES VRAIS SPÉCIALISTES AU
SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

SOS SATELLITE inc.

2250, Roussel, Chicoutimi-Nord
690-2609

INFORMATION GÉRAIS TREMBLAY **690-6924**

SPÉCIAL
2995\$
Grandeurs:
Hommes 28 à 46
Femmes 27 à 36

Venez là où les aubaines sont aussi célèbres que nos jeans

GATTS

J E A N S

Depuis **50 ans** à votre service!

La Mercerie Marcel Paré a les vêtements dans l'âme!

OUVERT LE DIMANCHE de 13 h à 16 h

Marcel Paré inc.
et LA BOUTIQUE
Au Maxim'hom
752, rue Victoria, Ville de La Baie
544-1943

Les participants rouleront sur les routes régionales

CHICOUTIMI (SE) - Le tour cycliste du Service de police de la communauté urbaine de Montréal (SPCUM) permettra à ses 21 participants de découvrir les routes et les pistes cyclables du Saguenay-Lac-Saint-Jean, en juillet prochain.

Le tour cycliste du SPCUM est un événement annuel qui a vu le jour en 1996 grâce à une initiative des policiers Claude Cuillier et Martin Aspirot. Il est présenté au profit de la Fondation Charles-Bruneau.

Après un petit saut en Abitibi en 1998, le tour cycliste du SPCUM se déroulera entre Montréal et le Saguenay-Lac-Saint-Jean, du 17 au 23 juillet. Il regroupera 16 policiers et cinq civils. L'humoriste Marie-Lise Pilote en sera la porte-parole.

Au fil des journées, les cyclistes s'arrêteront principalement à Drummondville, Saint-Georges-de-Beaucé, Montmagny et Rivière-du-Loup. Ils arriveront à Chicoutimi le 21 juillet. Ils se rendront à Saint-Félicien le lendemain et termineront leur périple d'un peu plus de 1000 kilomètres à Alma, le 23 juillet.

À une exception près, chaque cycliste inscrit au tour parrainera un enfant atteint du cancer. Pour chaque endroit visité, un enfant a été sélectionné. Il fera partie du comité d'accueil quand le groupe fera son entrée. Ce système de jumelage a tissé plusieurs liens d'amitié depuis 1996.

L'équipe du tour cycliste espère recueillir 100 000 \$ grâce à l'activité. Pour y arriver, elle compte sur la participation de commanditaires et la générosité du public lors d'événements spéciaux. Par exemple, un lavathon sera présenté à Montréal, Jonquière et Chicoutimi, le 19 juin. Les intéressés pourront faire des dons en visitant les différentes Caisses populaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean, entre le 20 et 23 juillet, ou encore en utilisant les enveloppes qui seront distribuées par Poste Canada

aux résidents des 28 villes du parcours.

«Pourquoi venir au Saguenay-Lac-Saint-Jean? Le centre Charles-Bruneau touche toute la province. Après la Gaspésie et l'Abitibi, on se devait de venir au Saguenay-Lac-Saint-Jean», a expliqué Pierre Bruneau.

«Le tour n'a pas seulement un objectif financier. Il poursuit aussi un objectif de sensibilisation. Il aide à faire connaître le centre Charles-Bruneau. Les policiers ont eux aussi leurs objectifs. Nous avons une cause qui touche 2000 enfants au Québec. C'est important. Cette façon de récolter des fonds est agréable et, en plus, la Vélouroute des Bleuets est très intéressante pour des amateurs de vélo.»

On l'a déjà mentionné, tous les profits enregistrés seront remis à la Fondation Charles-Bruneau. L'unique objectif de la Fondation est de subventionner le développement du centre de can-

cérologie Charles-Bruneau.

«Le centre de cancérologie Charles-Bruneau ne soigne pas seulement des enfants de Montréal, a fait remarquer Pierre Bruneau. Quarante pour cent des enfants soignés viennent de l'extérieur de Montréal.»

Le centre Charles-Bruneau a vu le jour en janvier 1995 grâce à des fonds privés. La première étape de sa réalisation a coûté 18 millions \$

«Nous entamerons en septembre la phase II du projet, a expliqué Pierre Bruneau. Le cancer demeure la première cause de mortalité chez les enfants. C'est un centre unique. Il en existe deux du même genre aux États-Unis. Les trois centres échangent des données. La phase II sera beaucoup axée sur la recherche. C'est un projet qui devrait tourner autour de 25 millions \$ et qui nous permettra de poursuivre notre lutte contre le cancer chez les enfants.»



CANCER - Pierre Bruneau rappelle que le centre Charles-Bruneau soigne des enfants atteints du cancer provenant des quatre coins du Québec.

(Photo Rocket Lavoie)

«La télévision n'a pas fini d'évoluer»

—Pierre Bruneau

CHICOUTIMI (SE) - Installé aux commandes du bulletin de nouvelles de 18h00 du réseau TVA depuis maintenant 23 ans, Pierre Bruneau oeuvre dans un domaine en pleine ébullition. Témoin de nombreux changements au fil des années, il estime que l'avenir nous réserve encore des surprises.

«Le domaine a beaucoup changé. Il va changer encore. Nous n'avons encore rien vu», a signalé l'animateur du réseau TVA, hier matin, durant son passage au Cercle de presse du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Pierre Bruneau a consacré quelques minutes de son intervention

devant les membres du Cercle de presse à l'information de l'An 2000. Il s'est principalement attardé à la télévision et à la percée fulgurante du réseau Internet.

«Les dernières années ont été marquées par l'arrivée des chaînes spécialisées dans le domaine de la télévision, a noté Pierre Bruneau. Ces nouvelles chaînes sont là pour rester mais je pense que les grands rendez-vous habituels (les bulletins de nouvelles) vont toujours rester également. Les gens n'ont pas plus de 15 ou 20 minutes à donner à l'écoute d'un bulletin de nouvelles ou à la lecture du journal.

«Aux États-Unis, les grands chaînes traditionnelles ont perdu beaucoup de leur auditoire au profit des chaînes spécialisées. Les gens se sont rendus compte qu'ils pouvaient choisir ce qu'ils voulaient. Nous ne vivons pas cette situation au Québec. L'auditoire est un peu plus captif. D'abord en raison du fait que le Québec est d'abord francophone. Les gens écoutent des choses qui leur ressemblent.»

Comme bien des gens, Pierre Bruneau regarde avec attention la montée en flèche du réseau Internet.

Il estime que cet outil ne représente pas encore un véritable

concurrent pour le monde de la télévision. Le portrait pourrait cependant changer quand la majorité des gens auront accès à Internet par leur téléviseur.

«Internet apporte énormément, a avancé Pierre Bruneau. Internet entre dans les habitudes des gens dix fois plus vite que le four micro-ondes. Le four micro-ondes était entré dans les habitudes cent fois plus vite que le téléviseur. Il change notre façon d'aller chercher de l'information. Les journaux changent eux aussi.

«La télévision est un monde fascinant qui n'a pas fini d'évoluer. Malgré tout, elle est là pour rester.»

LE DESIGN D'INTÉRIEUR

Des besoins, des idées, des solutions. L'aménagement, les plans, les détails. Une ambiance, une coloration, une texture. Pour un aménagement réussi, en toute confiance, pour le bureau, le commerce ou la maison, recherchez-les!



Lyna Levesque Designer, S.O.I.O. 690-2657
 Germaine Néron Designer, S.O.I.O. 545-1917

14 - LE QUOTIDIEN, le Vendredi 14 Mai 1999



OUVERTURE OFFICIELLE

Venez rencontrer l'équipe du briquetier paysager situé au
1234, boul. Saint-Paul, Chicoutimi
QUI INAUGURE SON CENTRE DU JARDINAGE
 (arbres, arbustes et plantes assorties)
SAMEDI LE 15 MAI
 Pour l'occasion, de nombreux spéciaux
 et animation sur place

Vivaces	3/2,99 \$	Fine herbe	3/2,99 \$
Caissette d'annuelles	2,99 \$	Lilas, hauteur: 100 cm	9,99 \$
Jardinières	10,99 \$		

**2380, de la Métallurgie
 (Parc Industriel)
 Jonquière**
695-4321

**3013, Route 170
 (Direction La Baie)**
678-4321

**1234, boul. Saint-Paul
 Chicoutimi**
698-2345

- Blocs béton
- Pavé
- Blocs de verre
- Arbres
- Briques
- Arbustes
- Foyer, poêle
- Plantes
- Cheminée

419509

SEARS

CRAFTSMAN[®]

TRACTEURAMA

JUSQU'AU DIMANCHE 16 MAI 1999

PARC DE STATIONNEMENT DU MAGASIN SEARS

AVEC LA CARTE SEARS,
PAS DE PAIEMENT AVANT
NOVEMBRE 1999 POUR
TOUS LES TRACTEURS ET
MOTOBÈCHES

Pas de paiement avant novembre 1999.
Sur approbation de votre crédit, avec la carte Sears.
Achat minimum: 200 \$. Tous les frais et taxes applicables
sont payables au moment de l'achat.
Sauf les achats par catalogue. Offre en vigueur
jusqu'au samedi 15 mai 1999.
Renseignez-vous.

GARANTIE 2 ANS SUR
LES TRACTEURS
CRAFTSMAN

- TOUS LES TRACTEURS SONT GARANTIS 2 ANS*
- DÉMONSTRATIONS DE TRACTEURS... VOUS POUVEZ LES ESSAYER!
- BAS PRIX DE DÉMONSTRATION
- DE GROS RABAIS SUR LES TRACTEURS DE 1999!

Dans la limite des stocks. Détails en magasin

RABAIS 200\$
TRACTEUR CRAFTSMAN[™] DE 15,5 HP
1799⁹⁹

À tondeuse 'EZ3' de 42 pouces pour
déchiqueter. Boîte-pont 6 vitesses, accepte une
ensacheuse à 2 bacs, vendue à part.
Garantie de 2 ans. N° 60905. Rég. Sears 1999,99.



RABAIS 700\$
TRACTEUR 'ÉDITION LIMITÉE' CRAFTSMAN DE 20,5 HP
2199⁹⁹

Notre tracteur le plus puissant! Moteur 'Platinum'
Briggs & Stratton à deux cylindres à refroidissement 'Turbo'.
Tondeuse 42 po 'EZ3'. N° 60970. Rég. Sears 2899,99.

RABAIS 700\$
TRACTEUR DE COUR CRAFTSMAN DE 20 HP
2999⁹⁹

Moteur 'Intek' Briggs & Stratton à deux cylindres et soupapes en tête.
Tondeuse 'EZ3' de 46 pouces pour déchiqueter, ensacher ou éjecter
l'herbe coupée. Garantie de 2 ans. N° 60981. Rég. Sears 3699,99.
*Ensacheuse en option vendue à part

RABAIS 700\$
TRACTEUR DE JARDIN CRAFTSMAN DE 20 HP
4299⁹⁹

Une exclusivité CRAFTSMAN! Moteur Kohler Command à deux
cylindres et soupapes en tête, tondeuse 46 pouces 'EZ3'. Boîte-pont
hydro/automatique. Garantie 2 ans. N° 60990. Rég. Sears 4999,99.

RABAIS 500\$
TRACTEUR CRAFTSMAN DE 19 HP
1999⁹⁹

Une exclusivité CRAFTSMAN! Moteur
'Platinum' Briggs & Stratton à deux cylindres
à refroidissement 'Turbo'. N° 60919. Rég. Sears 2499,99.

MOITIÉ PRIX
MOBILIER DE
21 PIÈCES EN RÉSINE

L'ensemble comprend une table de 59 x 35 po
à dessus texturé, 6 fauteuils empilables à
haut dossier, 6 coussins, 6 napperons, un socle
et un parasol de 8 1/2 pieds. En marine,
vert émeraude ou bourgogne.
Rég. Sears 999,99

499⁹⁹

RABAIS 30-100\$
TOUS LES ACCESSOIRES DE TRACTEUR
69⁹⁹-1299⁹⁹ chac.

Rég. Sears 99,99-1399,99.

RABAIS 50-200\$
TOUTES LES MOTOBÈCHES
À fraise avant et arrière.
Rég. Sears 399,99-1699,99.
349⁹⁹-1499⁹⁹ chac.

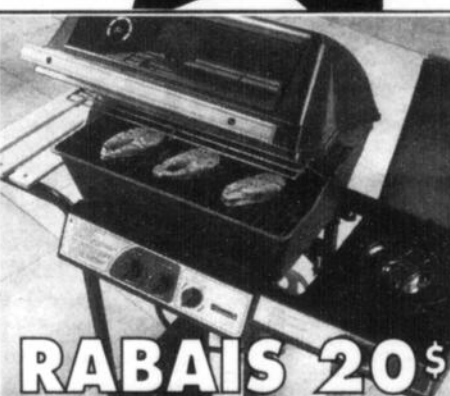


RABAIS 130\$
TONDEUSE CRAFTSMAN DE 6 HP À ESSENCE
Modèle 'Édition limitée' à 4 temps de 21 pouces pouvant
ensacher à l'arrière, déchiqueter ou éjecter l'herbe
coupée. N° 36945. Rég. Sears 429,99.
299⁹⁹

RABAIS 130\$
TONDEUSE CRAFTSMAN DE 6,5 HP
399⁹⁹

'Édition limitée'! Tondeuse automotrice de
22 pouces à 4 temps, traction avant et
ensachage arrière. N° 36930. Rég. 529,99.
'Rég.' est une référence aux prix ordinaires Sears

RABAIS 30\$
TOUTES LES TONDEUSES ÉLECTRIQUES
CRAFTSMAN
219⁹⁹-349⁹⁹ chac.
Garantie de 2 ans*. Série n° 35000.
Rég. Sears 249,99-379,99.



RABAIS 20\$
BARBECUE KENMORE[™]
DE 52 000 B.T.U. EN TOUT
Surface de cuisson de 300 po car. et grille de réchauffage de 250 po car.
Allumeur rotatif, bouteille pour 20 lb de propane, prête à remplir.
N° 30803. Rég. Sears: 249,99 **229⁹⁹**

LE N° 1 DES VENTES DES
TONDEUSES CRAFTSMAN
AU CANADA!
*D'après des sondages indépendants
dans tout le pays, en vigueur au moment
de la préparation de
la publicité

**ACTIVITÉS
SAMEDI 15 MAI
SEULEMENT**

Hot dogs et boissons
gazeuses en vente
sur place au profit de la
FONDATION DE MA VIE

**SERVICE DES INCENDIES
VILLE DE CHICOUTIMI**
Démonstration du nouveau camion plate-
forme et unité d'urgence de 13 h à 15 h

**TECHNICIEN
PROFESSIONNEL
SEARS**
• INFORMATIONS ET CONSEILS •

VENEZ VOIR NOS TRACTEURS ET TONDEUSES DE DÉMONSTRATION À TRÈS, TRÈS BAS PRIX!

SEARS



Soprano originaire de La Doré

Nancy Coulombe mérite le prix Raoul-Jobin

par Denise Pelletier

CHICOUTIMI (DP) - Le prix Raoul-Jobin 1999 a été remis à Nancy Coulombe, soprano originaire de La Doré au Lac-Saint-Jean. Ce prix prestigieux, mis sur pied par la Fondation de l'Opéra de Québec et décerné en partenariat avec la Commission de la capitale nationale, a pour but de donner un élan à la carrière d'un jeune artiste lyrique de la région de Québec. Il est accompagné d'une bourse de 5000 \$.

Jointe au téléphone hier, la lauréate s'est dite très heureuse d'avoir obtenu le prix. Un peu surprise, mais pas complètement, dans la mesure où, après sa prestation à l'audition, plusieurs personnes du public lui ont témoigné leur appréciation en lui disant qu'ils l'auraient volontiers écoutée plus longtemps encore. «Je me disais que si j'avais pu donner du plaisir aux gens dans la salle pendant une demi-heure, c'était déjà fort bien. Mais je ne savais pas si les juges, des professionnels de la musique, porteraient le même jugement», dit-elle, ajoutant qu'elle était en même temps heureuse de gagner et désolée pour les autres candidats, qu'elle connaissait tous.

Ils étaient sept, trois ténors, un baryton, une mezzo-soprano et

deux sopranos, à l'audition, le 25 avril dernier à la salle de l'Institut Canadien. Chacun de ces candidats devait présenter un programme de 30 minutes comprenant un air d'opéra français, un air d'opéra italien, un extrait d'oratorio ou de cantate, un mini-récital de lieder et de mélodies et une pièce de son choix. Un programme complet et très diversifié, pour lequel Nancy Coulombe avait choisi des oeuvres de Schumann, Haendel, Puccini, Satie, Dvorak et le «Je veux vivre» tiré du «Roméo et Juliette» de Gounod.

Le nom de la gagnante a été annoncé le samedi 8 mai dernier, après la première de «Madama Butterfly», opéra présenté au Grand Théâtre par l'Opéra de Québec. La jeune soprano a reçu son prix des mains de Pierre Boucher, président et directeur de la Commission de la capitale nationale.

Originaire donc de La Doré, d'une famille qui comptait plusieurs musiciens, Nancy Coulombe a toujours voulu chanter. Elle a d'abord étudié le piano et le chant au Cégep d'Alma. Après avoir obtenu la première place lors du Prix d'expression musicale en 1992, elle a représenté son collège au Gala provincial et participé à l'enregistrement de l'émission «Jeunes artistes», de la radio de Radio-Canada. Puis elle s'est inscrite à l'Université Laval où elle a d'abord obtenu un baccalauréat en chant, et, en décembre 1997, une maîtrise en interprétation sous la direction de Marie-Andrée Paré. Elle a chanté comme choriste dans plusieurs productions d'opéra. Comme soliste, elle a chanté notamment à Alma dans «Hänsel und Gretel» de Engelbert Humperdink, et avec l'Atelier d'opéra de l'Université Laval, de même que lors de plusieurs concerts.

Choriste professionnelle à l'Opéra de Québec et à la Chapelle de Québec, Nancy Coulombe participera au mois de juin à une tournée de cinq concerts en France avec Les Violons du Roy sous la direction de Bernard Labadie. Cet été, elle participera au programme «Opéra champêtre», une série de 40 concerts lyriques organisés par la Fondation de l'Opéra de Québec et présentés gratuitement dans les parcs et lieux publics de la région de Québec.

Ensuite, l'artiste de 27 ans va s'occuper de sa carrière, se présenter à des auditions dans des maisons d'opéra québécoises et européennes, et, si c'est possible, elle aimerait bien parfaire sa formation auprès de maîtres réputés.

Nancy Coulombe n'est pas la première artiste de la région à recevoir le prix Raoul-Jobin, qui est décerné cette année pour la quinzième fois. On peut mentionner, parmi ceux et celles qui l'ont précédée, Jean-François Lapointe en 1987, Agathe Martel en 1989, Renée Lapointe en 1990 et Annie Larouche en 1992.



CHANT - Nancy Coulombe, soprano originaire de La Doré, a remporté le prix Raoul-Jobin 1999. Elle a reçu son prix des mains de Pierre Boucher (à droite), président de la Commission de la capitale nationale, et de Gilles Béliveau, président de la Fondation de l'Opéra du Québec, immédiatement après la première de «Madame Butterfly».

Cannes broie du noir

CANNES (AP) - Après l'éclat et le panache de sa soirée d'ouverture, le Festival de Cannes a passé une bonne partie de son jeudi de l'Ascension à broyer du noir, avec les deux premiers films en compétition: «Pola X» du Français Leos Carax et «Kadosh» de l'Israélien Amos Gitai.

C'est donc du bleu à l'âme très foncé qu'ont vu les festivaliers, avec notamment «Pola X», accueilli assez froidement à la première projection du matin.

Guillaume Depardieu y interprète le rôle d'un jeune écrivain de bonne famille, qui vit tranquillement dans un château à la campagne auprès de sa mère (Catherine Deneuve), et qui décide soudain de changer d'existence après la rencontre d'une étrange jeune femme (Katerina Golubeva).

Autre occasion manquée de rigoler un bon coup, «Kadosh» (qui signifie «sacré»), premier film israélien en compétition depuis 25 ans, est le troisième volet d'une trilogie du réalisateur Amos Gitai sur la société israélienne actuelle.

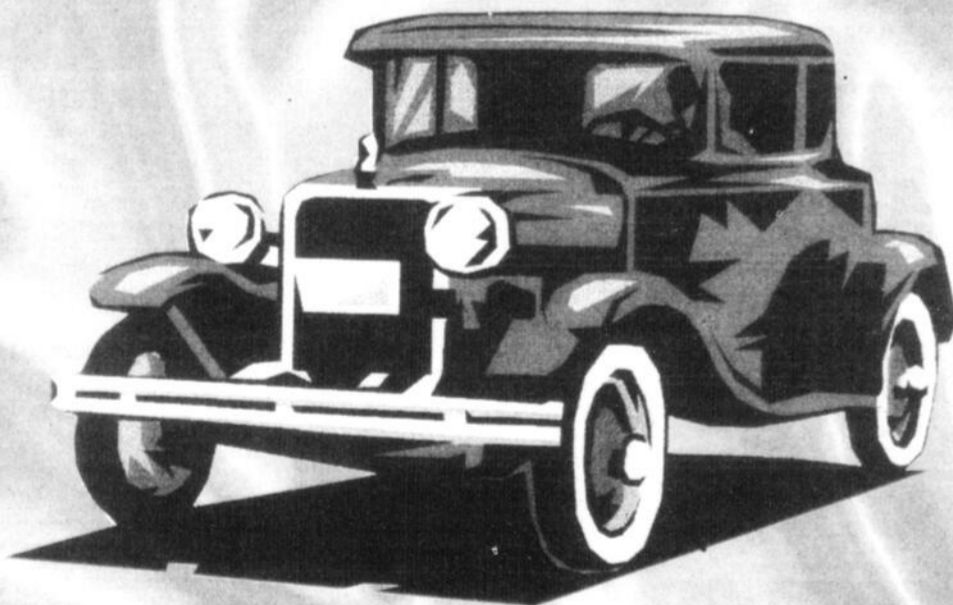
Il y est question de l'intégrisme religieux, dans le quartier ultra-orthodoxe de Mea Shearim à Jérusalem, à travers l'histoire de deux sœurs.

16 - LE QUOTIDIEN, le Vendredi 14 Mai 1999

Nos belles d'hier

en exposition au Faubourg Sagamie

Les 15 et 16 mai dans le mail central



Exposition de voitures anciennes présentée par le groupe V.A.S.L.
(Voitures anciennes du Saguenay - Lac-Saint-Jean)

Venez admirer une vingtaine de voitures de collection et discutez avec les propriétaires de leur passion pour leur véhicule

Horaire:
Le samedi 15 mai de 9 h 30 à 17 h
et le dimanche 16 mai de midi à 16 h



2655, boul. du Royaume, Jonquière

Moulin des Pionniers

La Coopérative des travailleurs offre d'acheter le site

LA DORE (JG) - La Coopérative de solidarité des travailleurs offre à la municipalité de La Doré d'acheter le Moulin des Pionniers, présentement en faillite.

En conférence de presse, hier matin à Saint-Félicien, la Coop se dit prête à donner 150 000 \$ à la municipalité qui en est devenue propriétaire ayant une créance garantie de 300 000 \$. La balance de la dette, soit 150 000 \$, serait sujette à une entente échelonnée sur un certain nombre d'années. Le montant total de la faillite est de 700 000 \$, rappelons-le.

Les porte-parole de la Coopérative, René Baillargeon, président, et Serge Lavoie, ex-directeur du site du Moulin des Pionniers, ont fixé au 21 mai la date butoir de cette offre.

A la conférence de presse qui se tenait dans les locaux du CLD

situés dans l'Hôtel de ville de Saint-Félicien, les organisateurs de la rencontre de presse n'avaient pas invité un ou des

représentants de la municipalité de La Doré.

Autonomie

Dans son offre, la Coopérative de solidarité tient mordicus à ce que

l'entente comporte une clause d'autonomie en ce qui concerne la gestion du Moulin des Pionniers. La Coop, qui regroupe une centaine de membres dont 20 employés, n'aurait pas de compte à rendre à la municipalité. Le président René Baillargeon parle «d'une entente écrite».

Quant à la municipalité, le maire André Dallaire a indiqué, sur les ondes de CHRL, que le conseil se pencherait sur cette offre avant d'y aller de quelque commentaire que ce soit.



JACQUES GIRARD



OFFRE - Le porte-parole de la Coopérative des travailleurs de La Doré, René Baillargeon et l'ex-directeur général Serge Lavoie ont rencontré la presse hier. Ils offrent d'acheter le Moulin des Pionniers de l'endroit.

(Photo Steeve Tremblay)

LES DURS À BATTRE

CHOIX • PRIX • QUALITÉ • SERVICE

BIG BILL



POUR LE TRAVAIL
CHEMISE
Style 2947
PANTALON
Style 2947

2295\$

VE
DURS
À
BATTRE

CHEMISE DE
FLANELLE
EXTRA ROBUSTE

IAK 2695\$

CODET 4495\$



JEANS À PARTIR DE:
Pour hommes
et dames 3495\$

CODET ORIGINAL
LOIS BLUE JEANS

POUR CAMIONNEURS
ET LIVREURS

• VESTONS
• PANTALONS
100% polyester
Choix de couleurs



PANTALON DE
FORESTIERS

Protection contre
la scie à chaîne

À PARTIR DE:
5695\$

SPECIALS
DURS À
BATTRE

BOTTES POUR DAMES

• Cuir suédé
• Doublure chambrelle

SEULEMENT:
8595\$



SOULIERS DE
SÉCURITÉ

Genre mocassin noir

6995\$



BOTTES DE SÉCURITÉ
Cuir noir

Hommes
à partir de:

8995\$

Femmes
Spécial:

5995\$



Spéciaux valides jusqu'au 20 mai • Peuvent différer des photos

SI VOUS AMÉNAGEZ...

La solution
Giroux
Maçonex



Dalle Patio +

Achetez
chez nous et...

- disposez du plus vaste choix en région
- appuyez-vous sur les conseils de professionnels
- bénéficiez d'un financement jusqu'à 10 ans
- optez pour un de nos huit plans d'aménagement



Muret Celtik

Pavés • Dalles • Murets • Bordures
Pierre naturelle • Foyers extérieurs
BBQ Napoléon garantis à vie

Chicoutimi
2223, St-Paul
549-7345

St-Bruno
181, St-Alphonse
343-2672

Dolbeau
1250, de la Friche
276-0390

GIROUX • MAÇONNEX
BRIQUES • PIERRES • PAVÉS

Des gens de solution en aménagement paysager

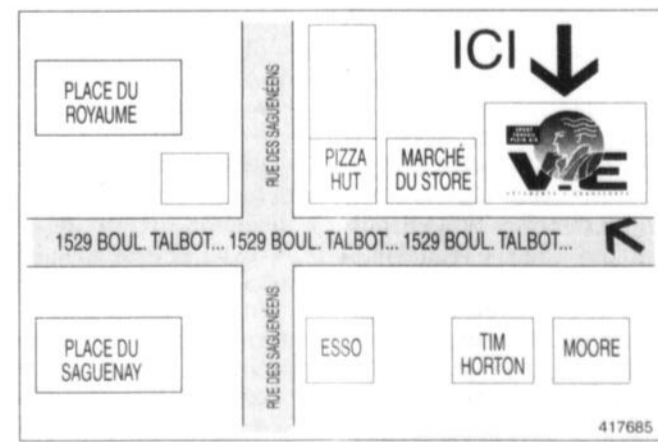
419517



VÊTEMENTS • CHAUSSURES

1529 boul. Talbot, Chic.
543-3177

Faubourg Sagamie, Jonq.



417685

Claude Turcotte

Johnson & Johnson retire sa mise en demeure

DESBIENS (CC) - Propriétaire de l'usine Produits Desbiens qui fermera ses portes au plus tard en décembre, Johnson & Johnson va retirer la mise en demeure qu'elle a déposée, en avril dernier, contre son employé Claude Turcotte, qui est aussi le maire de la municipalité de Desbiens.



CLAUDE TURCOTTE

C'est ce qu'indique un communiqué publié, hier, par Yves Bolduc, président du Conseil central du Saguenay-Lac-Saint-Jean (CSN), assume la présidence du comité socio-politique pour la relance de l'usine de Desbiens.

On se souviendra que, le 16 avril dernier, au lendemain de la publi-

cation d'une nouvelle dans Le Quotidien faisant état de la formation d'un comité de survie à l'usine de Desbiens, Johnson & Johnson avait fait signifier au maire Turcotte une mise en demeure. Elle reprochait principalement à ce dernier d'avoir manqué à l'engagement de confidentialité qu'il avait signé au moment d'être

embauché comme employé de l'usine. Sesentant dès lors baïllonné, Claude Turcotte était retourné à la table du conseil municipal qui, devant la tournure des événements, avait décidé de maintenir le retrait de la municipalité du comité socio-politique. Les élus municipaux exigeaient néanmoins que les différents partenaires siégeant sur ce comité expliquent publiquement leur point de vue dans le dossier.

Le communiqué, publié hier par Yves Bolduc, constitue donc une réponse aux exigences posées par le conseil municipal de Desbiens. Il précise que, par suite de diverses discussions à l'intérieur du comité socio-politique dont les membres ont siégé mercredi soir à Desbiens, les représentants de Johnson & Johnson ont convenu de signifier à Claude Turcotte, au cours des heures qui devaient suivre, le retrait de la mise en demeure déposée contre lui.

Et, selon Bolduc, les membres du comité socio-politique solliciteront auprès du maire Turcotte une rencontre avec l'ensemble des membres du conseil municipal, afin de prendre connaissance des préoccupations de la municipalité et d'échanger sur les mandats qui leur sont dévolus.

Comme conclusion à son bref communiqué, Yves Bolduc rap-



CLAUDE TURCOTTE, maire de Desbiens.

pelle l'importance de la concertation dans un dossier comme celui de l'usine de Desbiens.

Prudence

Joint à son bureau, le maire Claude Turcotte ne s'est pas montré plus enthousiaste que le nécessaire, faisant même preuve d'une certaine prudence.

Lorsqu'il aura reçu de Johnson & Johnson un document démontrant clairement que la mise en

demeure a été retirée, le maire Turcotte entend interpellé le procureur de la municipalité afin de s'enquérir de ce qu'il peut et doit faire dans les circonstances. Il cherchera notamment à savoir s'il pourra, tant comme individu que comme représentant de la municipalité, siéger sur le comité socio-politique de l'usine des Produits Desbiens. «Je veux aussi savoir si Johnson & Johnson pourra encore revenir contre moi», a-t-il ajouté.

La deuxième étape consistera pour le maire Turcotte à ramener

le sujet à la table du conseil municipal, à la première séance publique de juin, histoire d'officialiser la position de la municipalité. Et, en troisième lieu, Claude Turcotte se présentera, s'il le peut, devant le comité socio-politique afin d'y préciser le rôle de la municipalité et de s'assurer que tous les droits de cette dernière seront restitués. «Il sera alors essentiel de savoir jusqu'où nous pourrions aller comme représentants de la municipalité, dit-il, car il n'est pas question pour nous de jouer un rôle de pantin dans ce comité.»



YVES BOLDUC, du Conseil central de la CSN.

Monteurs d'acier d'Alcan

Une injonction force le retour au travail

par Claude Côté

ALMA (CC) - Alcan a obtenu, hier, une injonction qui ordonne aux quelque 200 monteurs d'acier, qui ont quitté le chantier de construction de l'aluminerie d'Alma en début de semaine, de réintégrer le travail immédiatement.

L'injonction interlocutoire provisoire a été accordée par le juge Gratien Duchesne, de la Cour supérieure du Québec, par suite d'une requête commune qui avait été déposée, au Palais de justice d'Alma, par Alcan et l'Association de la construction du Québec.

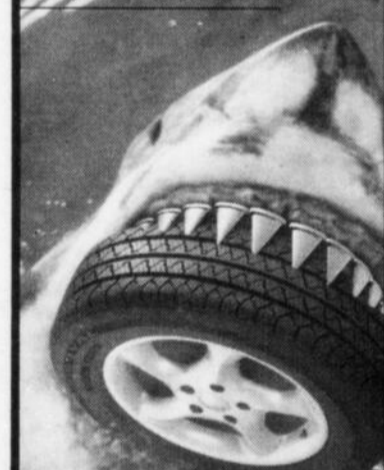
Selon les informations recueillies auprès de Margot Tapp, attachée au service des communications d'Alcan, il n'y avait pas d'autre solution pour assurer le retour au travail des monteurs d'acier. «Nous avons discuté avec les représentants syndicaux tout au long de la semaine, dans l'espoir de trouver des pistes de solution, mais en vain», a-t-elle commenté.

La requête en injonction est apparue comme un ultime recours, afin de parer au pire. Car, selon la porte-parole d'Alcan, l'arrêt de travail des monteurs d'acier risquait de causer de sérieux préjudices à la multinationale qui ne peut se permettre de retard dans l'échéancier de construction de son aluminerie. Rappelant que les syndicats ont signé une entente particulière en vertu de laquelle ils se sont engagés à éviter tout moyen de pression sur le chantier, Margot Tapp reconnaît que la multinationale considère que cet arrêt de travail est tout à fait illégal.

Par ailleurs, la porte-parole d'Alcan n'était pas en mesure de dire à quel moment les monteurs d'acier devraient réintégrer le chantier, même si l'injonction leur ordonne de le faire immédiatement. Il faut comprendre, selon elle, que la majorité de ces travailleurs spécialisés n'est pas de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

PAS DE PANIQUE!

C'EST UN NAILGARD



L'impossible pourrait arriver à vos pneus sans que vous ayez à vous inquiéter. NAILGARD scelle la plupart des perforations de la bande de roulement, instantanément et de façon permanente. Ce pneu toutes saisons de qualité supérieure contient un antitrou unique et breveté qui scelle le trou automatiquement et en permanence. C'est là une véritable bouée de sauvetage.

Passer vite chez le revendeur Uniroyal et recevez

GRATUITEMENT une trousse auto de premiers soins*

* À l'achat de 4 pneus Uniroyal Nailgard 1. Jusqu'à épuisement des stocks.

NAILGARD **UNIROYAL** **BOULETS BRUN, BOULETS LOUIS**

* Pour perforations de la bande de roulement jusqu'à 3/16" de pneu 0 non.

SPR **SERVICE DE PNEUS RUELAND INC.**
1133, boul. Talbot
Chicoutimi
Tél.: (418) 549-5656
Fax: (418) 549-8329
ALLIANCE
LES PROFESSIONNELS DU PNEU 418889

le QUOTIDIEN **ciab 94.5** énergie **FILMS LIONS GATE**

Ford **BELAIR direct** ET **FILMS LIONS GATE**

ONT LE PLAISIR D'INVITER 400 PERSONNES À UNE REPRÉSENTATION DU FILM

CLAUDE BERRI PRÉSENTE

GÉRARD DEPARDIEU **CHRISTIAN CLAVIER**

ROBERTO BENIGNI DANS LE RÔLE DE DÉTRITUS

Astérix & Obélix

CONTRE CÉSAR

UN FILM DE **CLAUDE ZIDI**

ATTRIBUTION DE 75 PAIRES DE BILLETTS LE MERCREDI 26 MAI 1999

Faites parvenir le coupon-réponse à:
Concours «Astérix»,
a/s Le Quotidien
1051, boul. Talbot
Chicoutimi G7H 5C1

- Le concours débute le 12 mai 99 pour se terminer le 23 mai 99.
- Fac-similés du coupon de participation faits à la main acceptés.
- Le texte des règlements relatifs à ce concours est disponible chez Films Lions Gate.
- La valeur des prix offerts est d'environ 2 700\$.

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Code Postal: _____
Tél.: _____



Atelier de théâtre

L'Eau Vive présente sa première production

par **Christiane Laforge** mercredi, l'Atelier de théâtre objectif important: participer à CHICOUTIMI (CL) - Depuis l'Eau Vive voit se concrétiser un l'émergence de nouveaux comé-

diens. En créant la troupe Élite, l'Atelier affirmait avec force sa vocation qui ne se limite pas à distraire seulement, offrir un divertissement. Pour ces administrateurs, qui tiennent la compagnie à bout de bras depuis des années, il est question de formation, d'initiation.

La troupe Élite va plus loin, elle a pour but de développer de nouveaux artistes de la scène dans le but d'une carrière professionnelle. Cela en permettant d'offrir au public de la région des spectacles de qualité et d'encourager les talents de la région et d'offrir aux jeunes l'occasion de se faire valoir.

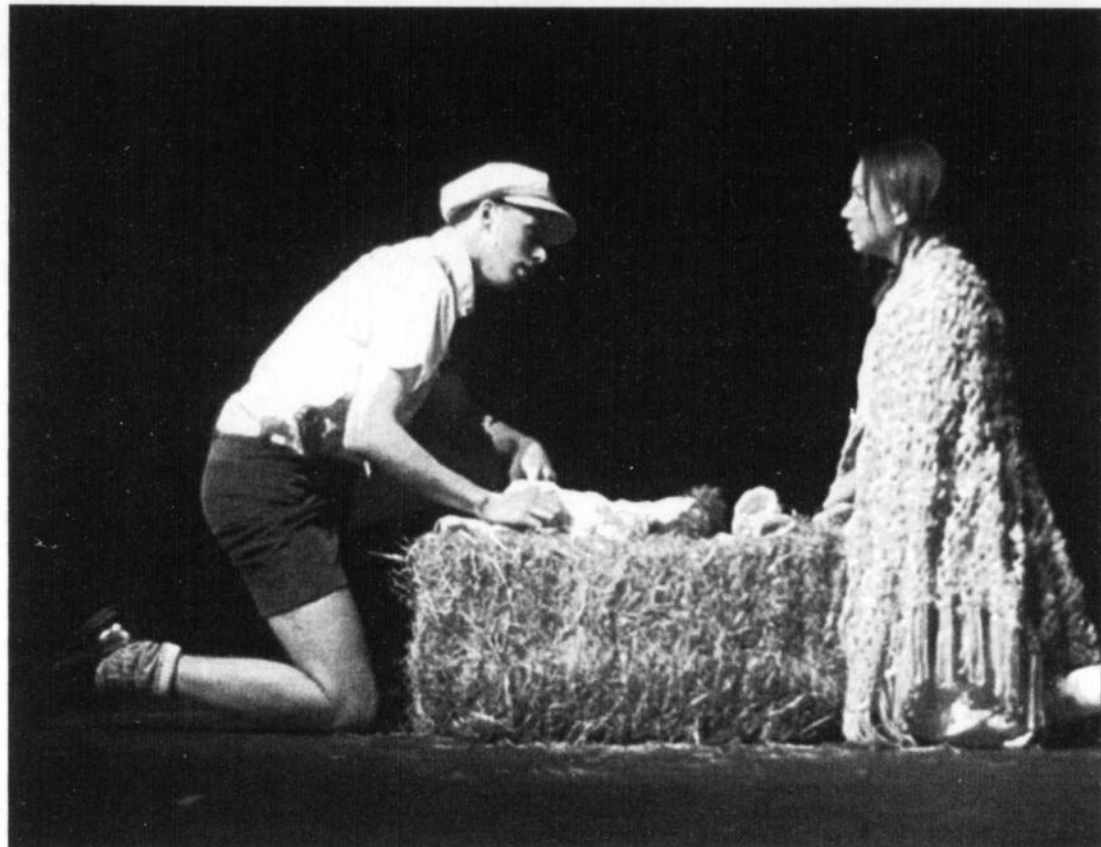
L'idée a plu à une trentaine de jeunes. Il y a eu audition supervisée par un comité de sélection formé de personnes ressources compétentes. Sur dix candidats, sept ont été retenus.

Ils ont entre 14 et 20 ans et comptent déjà plusieurs mois de formation et de répétitions dans le but de présenter cette toute première production: «Le temps d'une vie» de Roland Lepage, mise en scène de Réjean Aubut.

Un premier pas vers un avenir à construire, qui se déroule encore se soir, 20h, au petit théâtre du pavillon Sagamie.

Les comédiens sont Jonathan Boies, Charles Dufour, Mélissa

Gagné, Isabelle Barette, Audrey Larouche et Carol-Anne Tremblay.



TROUPE - Dernière représentation, ce soir au Pavillon Sagamie de la production de l'Atelier de théâtre l'Eau Vive qui présente, pour la première fois sa troupe Élite, dans une pièce de Roland Lepage: «Le temps d'une vie». (Photo Sylvain Dufour)



EN BREF

Bogue de l'an 2000
QUEBEC (PC) - Le Québec sera prêt pour le passage à l'an 2000. Deux spécialistes, le professeur Ettore Merlo de l'École polytechnique et Jean-Yves Lavoie, vice-président de CGI-Information, en ont témoigné hier devant une com-

mission parlementaire de l'Assemblée nationale. Les chiffres produits par l'un et l'autre établissent que la presque totalité des grandes entreprises, soit 99 pour cent, possèdent des systèmes informatiques en mesure de traverser sans problème la date

du premier janvier de l'an 2000.

MEILLEUR VENDEUR

JANVIER 1999
FÉVRIER 1999

À LA
La Capitale
Saguenay - Lac-Saint-Jean
CHICOUTIMI

1212, boul. Talbot
Bureau 204
Chicoutimi
(Québec) G7H 4B7

**VOUS VOULEZ VENDRE VOTRE PROPRIÉTÉ,
FAITES-MOI CONFIANCE!**

545-1555

Serg Tremblay
agent immobilier affilié

417663

**LE POUVOIR
SERA LIBÉRÉ**

LA MAMIE

Version Française de The Mummy
www.themummy.com

**Consultez le Guide-Horaire
des Cinémas**

**13
ANS +**

**"LE MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE POUR
UNE SORTIE ROMANTIQUE."**
The New York Times

UN BAISER, ENFIN!

[version française de Never Been Kissed]

À L'AFFICHE!
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL

419643

★★★★

**«TRAQUENARD
EST UN CLASSIQUE.»**
All Time 100 Series

SEAN CONNERY CATHERINE ZETA-JONES

TRAQUENARD

(VERSION FRANÇAISE DE ENTRAPMENT)

SON DIGITAL
LAISSEZ-PASSER REFUSÉS

À L'AFFICHE!

COMPLEXE J. GAGNON ALMA ✓
CINÉ-ENTREPRISE JONQUIÈRE ✓
CINÉ-ENTREPRISE IMPÉRIAL CHICOUTIMI ✓

CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL

419644

COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD G6R 0J4

TRAQUENARD LAISSEZ-PASSER REFUSÉS (G)
Sam. Dim.: 13h05 - 15h25 - 19h05 - 21h25
Ven., Lun. et Mar.: 19h05 - 21h25
Mer. et Jeu.: 13h05 - 15h25 - 19h05 - 21h25

UN BAISER, ENFIN! (G)
Sam. Dim.: 13h10 - 19h10
Ven., Lun. et Mar.: 19h10

10 CHOSES QUE JE DÉTESTE DE TOI (G)
Sam. Dim.: 15h30 - 21h30
Ven., Lun. et Mar.: 21h30

LA MAMIE LAISSEZ-PASSER REFUSÉS (13+)
Sam. Dim.: 13h00 - 15h25 - 19h00 - 21h25
Ven., Lun. et Mar.: 19h00 - 21h25
Mer. et Jeu.: 13h00 - 15h25 - 19h00 - 21h25

UN VENT DE FOLIE (G)
Sam. Dim.: 13h10 - 15h30 - 19h10 - 21h30
Ven., Lun. et Mar.: 19h10 - 21h30

Visitez notre site internet: <http://www.cinema.ca>

REPRÉSENTATION SPÉCIALE

**MERCREDI LE 19 MAI
À MINUIT!**
(la nuit de mardi à mercredi)

**STAR WARS
ÉPISODE I
LA MENACE FANTÔME**
(ADMISSION GÉNÉRALE: 7\$)
COUPONS BABYS ET LAISSEZ-PASSER REFUSÉS

PRE-VENTE pour la représentation de
MARDI LE 18 MAI à compter de 18h00!

Mar.: 24h30
Mer. et Jeu.: 12h30 - 15h30 - 18h45 - 21h45

CINÉ-PARC SAGUENAY
CHICOUTIMI
2470 RANG. ST-PAUL 549-4337

OUVERT TOUTS LES SOIRS!

LA MAMIE LAISSEZ-PASSER REFUSÉS (13+)
2e film: ED TV (G)

PATCH ADAMS (G)

2e film: LA VIE 419653 (G)

Visitez notre site internet: <http://www.cinema.ca>

**LES CINÉMAS
CINÉ ENTREPRISE**

CINÉMA IMPÉRIAL
1120, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
SON DIGITAL

INFO-HORAIRE: 549-9022
SEMAINE DU 14 au 20 MAI

**COUCHE-TARD
MERCREDI ET JEUDI**

LA MAMIE (13+) BRENDAN FRASER
SAM. & DIM.: 1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:35
VEN. & LUN. AU MAR.: 7:00 - 9:35
MER. & JEU.: 1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:35
COUCHE-TARD MER. & JEU.: 12:35

TRAQUENARD (G) SEAN CONNERY
SAM. & DIM.: 12:30 - 3:30 - 7:00 - 9:35
VEN. & LUN. AU MAR.: 7:00 - 9:35
MER. & JEU.: 12:30 - 3:30 - 7:00 - 9:35
COUCHE-TARD MER. & JEU.: 12:35

8 MM (18+) NICOLAS CAGE
SAM. & DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
VEN. & LUN. AU MAR.: 7:00 - 9:30
MER. & JEU.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35
COUCHE-TARD MER. & JEU.: 12:35

ELLE A TOUT POUR ELLE (G) RACHAEL L. COOK
SAM. & DIM.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35
VEN. & LUN. AU MAR.: 7:05 - 9:35

DÈS MERCREDI

STAR WARS: ÉPISODE 1 LA MENACE FANTÔME* (G)
* SYSTÈME DIGITAL DOLBY EX
MER. & JEU.: 12:30 - 3:30 - 6:30 - 9:30
COUCHE-TARD MER. & JEU.: 12:30
* Prix régulier en tout temps

MARDI-MERCREDI 4,50 \$
sauf jours fériés

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE

LA MAMIE (13+) BRENDAN FRASER
SAM. & DIM.: 1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:35
VEN. & LUN. AU MAR.: 7:00 - 9:35
MER. & JEU.: 1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:35

TRAQUENARD (G) SEAN CONNERY
SAM. & DIM.: 12:45 - 3:45 - 7:00 - 9:35
VEN. & LUN. AU MAR.: 7:00 - 9:35

DÈS MERCREDI

STAR WARS: ÉPISODE 1 LA MENACE FANTÔME* (G)
* SYSTÈME DIGITAL DOLBY EX
MER. & JEU.: 12:15 - 3:15 - 6:15 - 9:15
* Prix régulier en tout temps

MARDI-MERCREDI 4,50 \$
sauf jours fériés

PEANUT



BEN



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30						
CKTV	Matin Express (7h00)		Les 3 Mousquetaires / Marie Charlebois		Le Monde de Clémence		La Vraie Vie / Geneviève Brouillette		Le Midi / Lingo		Cinéma / PERRY MASON: ÉCHEC À LA DAME (5) avec Hal Holbrook, James Stephens			...Ouinzie (15h01)		Boîte... / Étoile (15h45)		Série des aventures		Lassie / 0340 (16h55)		Change d'air!		La Tête de l'emploi		
TQS	Mon amie Maya		Bibi et Geneviève		Les Fils à papa / Alys Robi		Plus ça change...		Pub		Les Pierrafeu		Le Grand Journal		Sexe et Confidences			Cinéma / LA GRANDE ÉVASION (3) avec James Garner, Richard Attenborough (2/2)			Évasion Beauté		Les Simpson		Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (8h00)		Bla Bla Bla / JICI Lauzon		Taillefer et Fille		Aimer		La Vie au... / J.E. (11h45)		Le TVA (11h58)		J.E. en direct		Boutique TVA		Les Feux de l'amour		Top Modèles		Claire Lamarche / Parents trop mous: enfants terribles		Les Mordus / G. Taschereau, D. Ouimet			
TQc	Graine de champion		Introduction à la gérontologie		Prévention des toxicomanies		Information internationale		Destinos		Le Tour des mondes		Le Présent du passé		Québec School Television		Connect with English		Destinos		Heidi		Les Misérables		Teletubies / Cornemuse	

VOTRE SOIRÉE

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

VENDREDI 14 mai	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00											
CKTV	Saguenay-Lac-Saint-Jean ce soir		Kamikazes		Partis pour la gloire		Célébrons la francophonie canadienne		Zone libre			Le Téléjournal/Le Point		Nouvelles du sport		Cinéma / GUERRE ET PAIX (2) avec Audrey Hepburn, Henry Fonda (23h)								
TQS	La fin du monde est à 7 heures		Flash		Scènes de crime		Coroner		Métier Policier		Aux frontières du réel		Le Grand Journal		La fin du monde est à 7 heures		110%		Phantasmes		Flash		Sexe et Confidences	
CJPM	Le TVA		Piment fort / Dany Turcotte		J.E. / Cautionnement à risques; règlement sinistre; bas de gamme			Cinéma / UN FLIC ET DEMI (5) avec Burt Reynolds, Norman D. Golden II					Le TVA		Le Poing J / Olivier Loubry, Carole Laure, Medieval Babes		TVA Sports / Loteries (23h52)		Pub (0h02)					
TQc	La Maison de Ouimzie		Bons Baisers d'Amérique		Les Choix de Sophie		Les Franc-tireurs		Droit de parole / L'État des forêts québécoises			Cie! Mon Pinard / Les Huiles et le Feta		Les Choix de Sophie		Cinéma / MA SAISON PRÉFÉRÉE (3) avec Catherine Deneuve, Daniel Auteuil								
TV5	Voilà Paris		Les Arts et les Autres		Journal FR2		Voilà Cannes		Thalassa (19h35)		Faut pas rêver		L'Homme de Suez (5/6)		Journal belge		Au delà des apparences		Revue de presse / Soir 3 (0h15)					
CANAL D	Contact Animal		Le Corps: journal intime / Grosseesse à risque		Les Châteaux américains / L'Ere victorienne			Biographies / Karen Mulder		Rivalités / Robert E. Lee contre Ulysses Grant		Bonanza		Cinéma / DON CAMILLO... (6)										
RDI	Euronews		Capital Actions		Le Monde ce soir		Tension		Le Journal RDI		Scully RDI		Branché		Le Canada aujourd'hui		Le Téléjournal et Le Point							
RDS	Formule 1: on a roulé à Saint-Marin		Sports 30 Mag		Le 16e défi sportif		Le 16e défi sportif / Basketball en fauteuil roulant		Sports 30 Mag		Basketball / Séries éliminatoires: Jazz - Kings													
S.E.	Perdus dans l'espace (17h00)		Opération Pentagone (19h15)		Ligue majeure: retour dans les mineures		Bombes en série (22h45)		Les 120 jours de Sodome (0h15)															
CBJET	Newswatch		Canadian Reflections		Hockey / Séries éliminatoires: Bruins - Sabres		The National / CBC News		News		Cinéma / KINDERGARTEN													
CFCF	Pulse		Access Hollywood		Two of a Kind		Kids Say the Darndest Things		Candid Camera		Stargate SG-1		Nash Bridges / Dernière		CTV News		Pulse Tonight / Sports Night (23h45)		Jocelyne (2h03) / Cinéma (0h12)					
WVNY	M'A'S'H		ABC World News		M'A'S'H		Frasier		Home Improvement		Boy Meets World		Sabrina, The Teenage Witch		Brother's Keeper		20/20 Friday		News / A. Hollywood (23h45)		Nightline (23h35)		Politically Incorrect (0h06)	
WCAX	News		CBS News		Entertainment Tonight		Kids Say the Darndest Things		Candid Camera		Surprise, Surprise, Surprise		Nash Bridges / Dernière		News		Late Night with David Letterman (23h35)							
WPTZ	News		NBC News		Jeopardy		Wheel of Fortune		Providence		Dateline NBC		Homicide: Life on the Streets		The Tonight Show (23h35)									
WCFE	BBC News		Nightly Business		Newshour		People Near Here		Scully: The World Show		Mystery! Hetty Wainthropp Investigates		Kavanagh Qc		BBC World News		Charlie Rose							
FOX	NewsRadio		Cheers		Home Improvement		Real TV		Surviving the Moment of Impact		Millennium		Charmed		NewsRadio		Hard Copy		Cops					
TSN	Off the Record		Sportsdesk		Baseball / Red Sox - Blue Jays		Basketball / Séries éliminatoires: Jazz - Kings																	
SPNET	Golf PGA - 2e ronde (16h00)		SportsCentral		Mountain Biking		Golf / Inside the GPA Tour		Basketball / Heat - Knicks		SportsCentral		Fox News		Last Word with Jim Rome									
DISC.	Power Hour: Flightpath		@discovery.ca		Wild Discovery: Animal Planet		Einstein Revealed		Discovery's Canada		@discovery.ca		Wild Discovery: Animal Planet											
VIE	Bébé arrive		Les Copines... / Chantal Lacroix		Êtes-vous libre ce soir?		Sortie gaie		Trauma		Éros et Compagnie / Langage et Sexualité		La Vie en vrac / La Nature des sexes		Qui êtes-vous? / F. Larouche		Les Copines d'abord		Sortie gaie					
GLOBAL	Global News		News		Ready or Not		Entertainment Tonight		Dawson's Creek		Millennium		20/20 Friday		Outer Limits		South Park							



BRIDGE

Jean-François Boucher

NO 541

INTERMÉDIAIRES (3)

On dit toujours qu'il faut mettre toutes les chances de son côté. C'est également vrai au bridge lorsque vous êtes déclarant.

Est-Ouest vulnérables
Sud donneur

- NORD
R D 4
7 6
D 6 5
R D 6 5 4

- SUD
A V 10 5 2
A 8 4
4 3 2
A 2

Table with 4 columns: OUEST NORD, EST, SUD, and cards. Shows card distributions for both sides.

Ouest entame du Valet de carreau. Les adversaires prennent les trois premiers plis dans la couleur et changent à cœur. Comment continuez-vous?

Si les deux couleurs noires divisent favorablement, le contrat n'est pas en danger. Seulement la répartition 3-3 des trèfles n'est pas la division la plus probable de la couleur. En effet, près d'une fois sur deux une couleur où il manque six cartes divisera 4-2, contre seulement une fois sur trois pour le résidu 3-3. Alors faut-il couper un trèfle immédiatement? Non, il faut d'abord en savoir plus sur les piques. En effet, si les atouts divisent 4-1, il sera impossible de les purger en terminant au mort, il n'y en a que trois. Le maniement des trèfles dépend donc de la répartition des piques. Il faut gagner la quatrième levée avec l'As de cœur et jouer Dame de pique et pique à l'As. Si tout va bien, vous pouvez vous prémunir contre un partage 4-2 des trèfles en coupant un avec un atout maître. Il restera le Roi de pique dans la main de Nord. Si les piques ne veulent pas coopérer il faudra alors en jouer quatre tours et vous en remettre à un bris favorable des trèfles.

- RD 4
7 6
D 6 5
RD 6 5 4
9 7 6
RV 9 3
V 10 9 7
10 7
8 3
D 10 5 2
AR 8
V 9 8 2
AV 10 5 2
A 8 4
4 3 2
A 2

Il très important de connaître la répartition la plus probable du résidu d'une couleur. Cela permet de bâtir un plan de jeu plus réaliste.

CINÉ-TÉLÉ

VENDREDI 14 MAI 13h00

CKTV - PERRY MASON: ÉCHEC À LA DAME 73207 (5) (The Case of the Lethal Lifestyle). É.-U. 1994. Drame judiciaire de H. Head avec Hal Holbrook, James Stephens et William R. Moses. - Un avocat futé s'occupe d'un champion d'échecs soupçonné du meurtre de l'animateur d'une émission de télévision mondaine. (2h)

CANAL VIE - LE CRI DU CORBEAU 86407627 (2h) Voir jeudi, 20h00.

14h00
TQS - LA GRANDE ÉVASION 2840269 (Dern. de 2). (2h) Voir jeudi, 14h00.

20h00
CBJET - LYDDIE 49998 (5) Can. 1996. Drame social de S. Scaini avec Tanya Allen, Christianne Hirt et Simon James. - En Ontario dans les années 1860, une jeune fille lutte pour sortir de la pauvreté afin que sa famille puisse à nouveau être réunie. (2h)

CJPM - CFER - UN FLIC ET DEMI 74608 (5) (Cop and a Half). É.-U. 1992. Comédie policière de H. Winkler avec Burt Reynolds, Norman D. Golden II et Ruby Dee. - Témoin d'un règlement de

comptes entre bandits, un gamin qui rêve de devenir policier assiste le détective chargé de l'enquête. (2h)

23h28
CKTV - GUERRE ET PAIX 27080004 (2) (War and Peace). It. 1955. Drame historique de K. Vidor avec Audrey Hepburn, Henry Fonda et Mel Ferrer. - Intrigues amoureuses dans la noblesse russe à l'époque des guerres napoléoniennes. (3h30 appr.)

00h00
CBJET - KINDERGARTEN COP 22660 (5) É.-U. 1990. Comédie policière d'I. Reitman avec Arnold Schwarzenegger, Pamela Reed et Richard Tyson. - Au cours d'une enquête criminelle, un policier se voit dans l'obligation de remplacer au pied levé une collègue engagée comme monitrice d'enfants. (2h)

CANAL D - DON CAMILLO ET LES CONTESTATAIRES 6665660 (6) It. 1971. Comédie de M. Camerini avec Gastone Moschin, Lyonel Stander et Daniele Dublino. - Un curé de village s'efforce de remettre dans le droit chemin sa jeune nièce un peu délinquante. (2h)

MOTS CROISÉS

NO 612

HORIZONTALEMENT

- 1 - Sucepin - Iridium.
2 - Estimer - Canope.
3 - Peut être bonne ou mauvaise - Langue du Moyen Âge.
4 - Tragi-comédie de Corneille - Notoriété - Ut.
5 - Station thermale et de sports d'hiver de Suisse - Herbe à gazon.
6 - Silicate naturel d'aluminium et de potassium des roches volcaniques - Filet pour prendre des oiseaux.
7 - Une coutume hindoue - Trait.
8 - Éclos - Mu - Consonnes jumelles.
9 - Embarrasa un lieu par accumulation - Belle-fille.
10 - Augmenterai le mérite.
11 - Facilement - Oxygène.
12 - Général américain - Base qui donne de la stabilité.
VERTICALEMENT
1 - Alcaloïde extrait du peyotl - Aluminium.
2 - Glande génitale femelle - Tache rouge sur la peau,

SOLUTION DU PROBLEME 611

Grid solution for crossword puzzle 611 with words filled in.

- présente à la naissance.
3 - Gros oiseaux ratites - Se marie (se).
4 - Riv. de Roumanie - Chicorée.
5 - Zigouillerait - Enfant.
6 - Note - Un peu fou.
7 - Amanite - Pissa.
8 - Oeil-de-perdrix - Tranches de pain grillées.
9 - Obtenu - Mousse.
10 - Rubidium - Très vaste étendue d'eau salée - Résidu pâteux de la distillation de la houille.
11 - Indium - Exhumais.
12 - Rétablir.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Large crossword puzzle grid with some letters filled in.

Advertisement for 'DES CRÊPES et le FJORD' featuring a chef and 'Bistrot Breton' with reservation number 544-6611.

VENDREDI, LE 14 MAI 1999

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Votre vie personnelle sera marquée par une période d'émotivité et d'indécision. Vous serez surpris par les joies que vous procureront vos proches mais des peines peuvent aussi se faire sentir et vous aurez de la difficulté à les supporter. Leur degré de gravité dépendra du temps que vous mettrez à les affronter et de l'importance que vous leur accorderez. Agissez sans tarder et tout rentrera dans l'ordre assez rapidement. Usez de diplomatie et tentez de rallier les uns et les autres sans vous faire d'ennemis.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
L'heure est à la méditation, à la réflexion et à la consolidation des acquis. C'est aussi un très bon moment pour réaliser vos rêves et parachever vos projets. De nouveau on vous sollicitera de toute part pour vous demander conseil et assistance. Ne négligez pas vos amis et vos collègues de travail car l'aide que vous leur apporterez en toute occasion vous sera rendue au centuple et bien plus tôt que vous ne sauriez l'imaginer. Profitez-en aussi pour sortir de votre petite vie quotidienne en réalisant des projets qui vous tiennent à cœur.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Si vous avez l'occasion de faire des changements dans votre milieu de travail ou si l'on vous offre un nouveau poste, n'hésitez pas à passer à l'action; c'est une période propice pour le renouvellement. Tentez votre chance à la loterie ou au casino; il n'est pas sûr que vous gagniez un gros prix, mais la chance est de votre côté et vous pourriez faire un gain tout de même.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Vous avez perdu le goût de travailler, de sortir, de rencontrer des amis et même d'accorder du temps à votre partenaire de vie. Dire que vous sentez dépressif serait un euphémisme. En réalité, vous risquez une grave dépression si vous n'y prenez garde. Si le besoin s'en fait sentir, consultez votre médecin qui vous prescrira du repos ou des médicaments s'il juge votre état sévère. Si vous solutionnez vos problèmes, les beaux jours reviendront et vous serez dans de meilleures dispositions pour affronter la réalité.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Un petit creux se produit dans votre vie. Vous ne contrôlez plus très bien les événements et les situations qui se présentent autour de vous. Vous avez tendance à tout laisser à la traîne et vous ne vous occupez pas sérieusement de vos affaires. Cela pourrait bien vous jouer de vilains tours. Soyez attentif avant que les conséquences soient catastrophiques. Ce n'est pas le temps pour vous d'entreprendre de nouvelles activités. Les jeux de hasard pourraient vous être bénéfiques.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Vous vous trouvez de nouveaux intérêts pour la chose matérielle et l'argent prendra une plus grande importance dans votre vie. Vous avez compris que pour parvenir à remplir vos goussets, vous devez travailler sans arrêt. Ne tentez pas d'en faire trop pour le moment. Planifiez bien chacun de vos projets et relégués à plus tard ce que vous ne pouvez faire maintenant. Comptez sur les autres, vos parents et vos amis pour relaxer à l'occasion.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre
Vous sentirez la soupe chaude dans votre vie

familiale et vous devrez prendre les choses en main pour éviter les catastrophes. Soyez attentif aux problèmes des autres, surtout ceux qui vous concernent directement. Ne laissez pas les situations conflictuelles prendre le dessus. Vous pourriez vous en mordre les pouces. Il se peut que vous vous sentiez à l'étroit dans votre vie personnelle car vous vivez un dilemme entre vos occupations professionnelles et votre besoin de liberté.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
Si vous songez à investir dans l'immobilier, que ce soit pour l'achat d'une nouvelle maison ou pour faire un placement financier, la période s'y prête plus que jamais. Attendez cependant de dénicher la bonne affaire. Visitez plusieurs endroits et faites-vous conseiller par des amis qui en connaissent plus que vous sur le sujet. Les amours sont au beau fixe et vous souhaiterez plus que jamais vous retrouver en compagnie de la personne aimée.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre
Votre vie sentimentale se complique. Vous cherchez la stabilité mais au même moment vous souhaitez la liberté. En effet, vous pouvez vivre des situations totalement opposées. Attention, ne gâchez pas ce qui vous donne du bonheur. Vous vous compliquez la vie avec des questions matérielles. Vous êtes puissant sur le plan social. Vous réalisez du bonheur. Vous réalisez des choses. Vous êtes fort si certains de vos projets ne se réalisent pas tel que vous le souhaitez, ne paniquez pas. Les choses reprendront en votre faveur. Vous pouvez vous adapter à des situations complexes. Votre situation matérielle peut changer du tout au tout.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
Vous voulez être utile. Vous voulez aimer les autres. On vous écoute plus que jamais. Votre état de santé morale s'en ressent positivement. Vous vivez de grands bouleversements matériels. Vous devez éviter les disputes qui ne donnent rien. Vous vivez des changements au plan du travail. Certaines choses n'ont pas l'impact qu'elles devraient avoir. Plusieurs situations ne donnent pas les résultats escomptés. Vous devez faire preuve de patience. Votre intelligence, votre capacité de trancher entre ce qui est valable et ce qui ne l'est pas sont de grands atouts.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Vous serez sollicité pour donner bénévolement de votre temps. Une personne dans le besoin peut vous déranger et vous demandez un appui. Bien que vous ayez prévu autre chose, n'oubliez pas qu'un jour vous pourriez aussi avoir besoin d'aide. Dans vos relations de couple, la routine et l'ennui risquent d'amenuiser ce qui reste d'amour. Pourtant ils sont à l'origine des rapports de bon ménage dans un foyer.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Beaucoup d'émotions dans l'air. Une sorte de désordre semble se répandre parmi les gens. Vous ressentez le besoin de partager et de tenir en même temps. Laissez-vous aller, donnez-vous l'importance que vous méritez. Regardez-vous bien en face, il y a des problèmes à l'horizon. Il vous faut comprendre. En affaires soyez prudent avant de signer des engagements que vous pourriez regretter plus tard. Prenez conseils auprès d'experts.

MOT MYSTÈRE

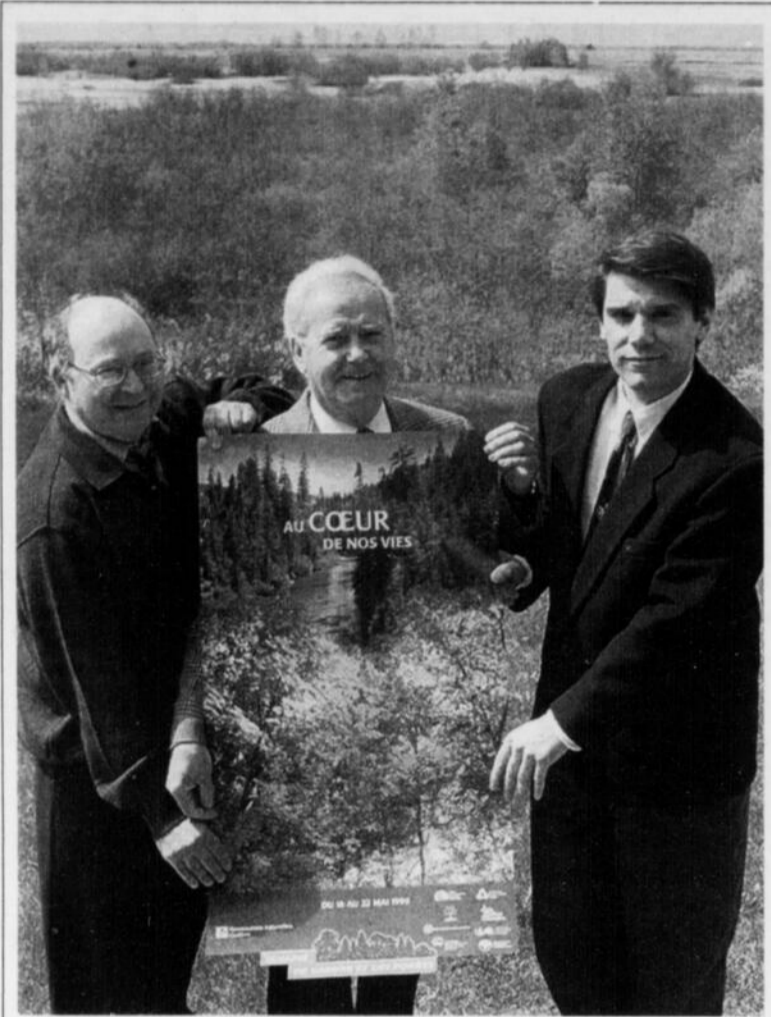
NO 3189

8 LETTRES - LE MOT CLÉ: REVERS DE FORTUNE

Table with 5 columns and 8 rows of words related to 'REVERS DE FORTUNE'.

Solution du problème précédent: sabre

Large grid solution for the word search puzzle with the word 'SABRE' highlighted.



SEMAINE DE L'ARBRE - Henrico Laberge, de Forêt Québec, Gérard Villeneuve, maire de Saint-Fulgence, et André St-Pierre, de l'Association forestière régionale, vous invitent à participer à la Semaine de l'arbre et des forêts.

(Photo Rocket Lavoie)

Semaine de l'arbre

Pas moins de 13 500 plantations prévues

par Yvon Bernier

SAINT-FULGENCE (YB) - Pas moins de 13 500 jeunes pousses d'arbres seront plantés tant par des écoliers que par des adultes dans le cadre de divers projets éducatifs lors de la Semaine de l'arbre et des forêts 1999, qui se tiendra du 16 au 22 mai prochain.

Hier, des représentants de l'équipe régionale de Forêt Québec, de la Coopérative Laterrière, de l'Association forestière Saguenay-Lac-Saint-Jean, et de la municipalité de Saint-Fulgence ont fait ressortir l'importance de participer à la floraison d'activités prévues dont la plantation de 10 000 résineux et de 3500 feuillus.

Maire de Saint-Fulgence, Gérard Villeneuve souligne que la municipalité fulgençoise a été choisie pour cette occasion ville hôte régionale et qu'elle accueillera, le lundi 16 mai, les familles désireuses d'assister à l'ouverture officielle ainsi qu'aux activités de plein air prévues dont la plantation d'un pin blanc symbolique, au parc du Cap-Jaseux. «Une belle occasion pour les gens de la région de découvrir ou redécouvrir les richesses forestières et attraits touristiques de Saint-Fulgence», a-t-il commenté.

Des jardins le poète

Appelés à préciser si le documentaire choc coréalisé par Richard Desjardins et Robert Monderie serait diffusé à l'un ou l'autre endroit de la bonne tren-

taine de municipalités saguenéennes ou jeannoises concernées, les porte-parole Henrico Laberge (Forêt Québec-MRN), André St-Pierre (Association forestière du Saguenay-Lac-Saint-Jean) et Gérard Villeneuve (Saint-Fulgence) ont indiqué que l'exercice de sensibilisation visée est orientée vers la «fête» et non sur les «débat pointus».

MM. Henrico Laberge (MRN) et André Saint-Pierre (AFSLSJ) ont rappelé par ailleurs que la Semaine de l'arbre et des forêts est une tradition plus que centenaire et qu'au Saguenay-Lac-Saint-Jean seulement, les produits du bois représentent 2,2 milliards \$ en valeur d'expédition et procurent de l'emploi à 13 800 personnes.

Virage en cours

Dans le cadre de la conférence de presse tenue, les mêmes intervenants ont reconnu que la région pourrait faire plus que ce qui a été fait à ce jour pour développer des projets de 2e et 3e transformations.

«Il y a actuellement une bonne trentaine de projets de ce type qui sont soit en préparation, soit sur le point de voir le jour. Le brûlage des écorces par l'entreprise Pyrochem de Jonquière, le projet «Branché sur le bois» de Saint-Félicien, l'usine de transformation du bois franc de Ferland-Boilleau (Groupe Nova), etc. sont autant d'initiatives qui vont dans ce sens», ont-ils signalé par ailleurs.

Contrôle de la Pulperie

La partie de bras de fer se poursuit

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - La partie de bras de fer entre la Corporation de la Pulperie et le maire Jean Tremblay, pour le contrôle du musée de site, franchit une nouvelle étape.

Le Quotidien a appris que les membres de la corporation ont tenu une rencontre mercredi soir pour discuter des conditions que veut lui imposer la ville mais que, incapables d'en arriver à une décision, ils ont décidé de se donner une semaine de plus pour poursuivre leur réflexion.

«Moi, je ne suis pas pressé. Le chèque est sur le bureau et ils n'y toucheront pas tant qu'ils n'auront pas signé le contrat que nous voulons leur imposer», tranche Jean Tremblay.

Le chèque, c'est un montant de 133 000 \$ dont la corporation a besoin pour fonctionner. Le maire est prêt à le leur remettre mais exige, en retour, que la corporation jusque là indépendante de la ville tombe sous sa juridiction.

«Il n'est plus question de payer sans avoir le contrôle, dit-il. Nos philosophies de gestion sont beaucoup trop opposées pour que ça continue comme ça. Ils doivent se soumettre aux orientations de la ville.»

Selon Jean Tremblay, les positions sont aux antipodes à tous les points de vue.

«Eux, ils disent que la Pulperie va très bien, que les gens l'aiment comme elle est et que c'est le plus beau site de la région... Ce sont toutes des choses que je ne pense pas», dit-il.

Le maire de Chicoutimi, qui

n'avait pas caché son préjugé défavorable envers la Pulperie pendant la campagne électorale, s'est ravivé depuis qu'un comité d'experts a conçu un nouveau concept utilisant les 7 millions \$ provenant de l'assurance couvrant les dégâts du déluge.

Mais il semble que son point de vue n'est pas partagé par la cor-

poration. «Je les comprends de vouloir se donner un peu de temps car les bouchées sont grosses à avaler mais une chose est certaine: c'est que ça va passer par où le conseil le veut. On paye, on veut le contrôle.»

Le Quotidien n'a pas pu joindre le président de la corporation, Jean-Jacques Hudon, qui n'a pas retourné notre appel hier soir.

Dette de Chicoutimi

Le maire lorgne la caisse de retraite

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - Le maire de Chicoutimi Jean Tremblay étudie la possibilité de recourir à la caisse de retraite des employés municipaux pour alléger la dette à long terme des contribuables. Une chose difficile à faire, a appris le Quotidien, parce qu'il n'en aurait plus de surplus.

Joint hier, le maire Jean Tremblay a admis qu'il y réfléchit sérieusement, à un point tel qu'il a commandé une foule d'informations sur l'état de la caisse, sur la réglementation municipale à cet égard et sur le cadre légal du fonds de retraite.

Interrogé sur une information qui circule à l'hôtel de ville selon laquelle il projette de puiser une vingtaine de millions \$ dans la caisse de retraite pour alléger l'endettement de la ville, M. Tremblay a indiqué que l'information n'est pas fautive comme elle n'est pas exacte.

«Je cherche des solutions pour diminuer l'endettement à long terme de la ville et j'étudie quelques scénarios, dont celui de la

caisse de retraite. En ce moment, je ne peux faire aucune proposition; j'ai le dossier sur mon bureau et je dois m'y pencher.»

M. Tremblay précise qu'il doit d'abord en discuter avec les conseillers, ce qui devait être fait au comité général hier soir, et présenter par la suite une proposition au conseil.

Le maire insiste pour affirmer qu'il est encore trop tôt pour présumer de ses intentions, bien qu'il «porte un intérêt» pour la caisse de retraite des employés municipaux, à laquelle la ville verse neuf pour cent sur le salaire de chaque employé.

Ce n'est pas le premier élu de la ville à examiner le recours au fonds de pension des employés municipaux pour obtenir du financement. Il a déjà été question que le garage municipal soit reconstruit à même les surplus de la caisse de retraite.

La caisse de retraite des employés municipaux est riche de 82 millions \$. Même si la ville devait mettre la main dans la cagnotte, leur pension est garantie par la loi. Ce ne sont que les surplus qui sont susceptibles de subir une ponction.

La dette à long terme de la municipalité est de 86 millions \$.

Situation

Selon des informations obtenues par le Quotidien, il n'y aurait pas de surplus dans la caisse de retraite des employés municipaux de Chicoutimi. Au dernier rapport d'un actuaire, en 1997, le surplus a été dégaigé pour bonifier le régime des retraités.

Tout ce qui serait disponible dans la caisse est une somme d'un million \$ qui sert de réserve de fluctuation d'expérience, c'est-à-dire de soupape en cas de mouvement radical en baisse à la bourse.

La prochain examen de la caisse par un actuaire aura lieu en 2000.

La caisse de retraite des employés municipaux a 400 cotisants (actifs) et 127 retraités. Elle remet annuellement quelque 2,4 millions \$ aux ex-employés de la ville.

Un peu de respect S.V.P.

CHICOUTIMI (DB) - La nouvelle procureure de l'Association du personnel de gestion de la ville de Chicoutimi, Françoise Gauthier, s'est adressée au maire Jean Tremblay pour qu'il cesse de discuter de la négociation avec les cadres sur la place publique.

Dans une lettre, dont copie a été remise aux conseillers, Me Gauthier affirme que la négociation «doit se faire dans le respect mutuel des parties en cause en évitant de négocier sur la place publique ou en tenant un discours vexatoire à l'endroit des personnes concernées».

L'avocate, qui a déjà eu une prise de bec avec le maire Tremblay alors qu'elle était maire de Laterrière, indique que son expérience professionnelle en relation de travail conjuguée avec celle acquise comme élue municipale lui dicte la voie du respect.

De plus, la procureure des cadres suggère au conseil de former «un comité de personnes et

lui donne un mandat clair afin de discuter et négocier avec nous de nouvelles conditions salariales pour l'ensemble des employés cadres que l'Association du personnel de gestion représente».

La lettre met en relief la qualité du travail exécuté dans le passé par les membres de l'Association, ce qui «commande le plus grand respect de la part leur employeur se traduisant minimalement par une obligation de négociation de bonne foi des nouvelles conditions salariales».

À l'occasion de la dernière séance régulière du conseil, le maire Tremblay a soutenu que le directeur des Immeubles et parcs, Gaston Jalbert, n'agissait pas avec diligence. Le maire a aussi fait savoir publiquement qu'il n'est pas entiché à l'idée d'accorder des hausses de salaire substantielles aux cadres.

Depuis quelques semaines, la relation entre le maire et ses cadres n'est pas au romantisme.



Épillet

Vallières affirme que le projet va se réaliser

par Benoit Jolin
stagiaire

CHICOUTIMI (BJ) - Le projet Épillet pourra enfin être mis de l'avant grâce à l'intervention du député de Richmond et porteparole de l'Opposition en matière d'agriculture, Yvon Vallières.

Depuis quelque temps, le projet stagnait et M. Vallières avait interpellé le gouvernement Bouchard à l'aide d'un mémoire présenté au Conseil du Trésor.

Il a obtenu la confirmation du ministre de l'Agriculture, Rémi Trudel, que le projet avait finalement reçu l'approbation du

Conseil du trésor. Dans un communiqué émis par l'Aile parlementaire libérale, Yvon Vallières s'est dit heureux de constater que le projet Épillet allait enfin obtenir le soutien nécessaire à son démarrage et à son développement.

«Les familles impliquées pourront donc reprendre le flambeau et mener à bien les démarches déjà entreprises quant au projet Épillet de mise en valeur de terres agricoles», a émis Yvon Vallières.

Le député libéral a signalé que le ministre Rémy Trudel l'a assu-

ré que la nouvelle devrait être annoncée d'ici 15 jours.

Le Groupe Épillet est une corporation sans but lucratif. Son **Fonction publique**

Québec se donne une politique

QUEBEC (PC) - Le quart des 1000 nouveaux fonctionnaires qui seront embauchés cette année dans la fonction publique québécoise devront provenir des communautés anglophone, allophone ou autochtone.

Le mot d'ordre a été lancé hier

par le président du Conseil du trésor, le ministre Jacques Léonard. «Cet objectif s'étendra à tous les nouveaux employés, qu'ils soient réguliers, occasionnels ou stagiaires», a dit M. Léonard.

A cette fin, un projet de loi modifiant la loi de la Fonction publique a été présenté hier à l'Assemblée nationale pour faciliter l'embauche de ces citoyens provenant de groupes minoritaires. Les gestionnaires pourront choisir les nouveaux employés parmi tous les candidats dûment qualifiés,

but premier est de remettre en valeur certaines régions rurales en misant sur l'agriculture selon l'idée de la franchise. Cette forme est souvent utilisée dans d'autres domaines économiques, mais il s'agira d'une première en matière d'agriculture.

sans égard au classement individuel.

La loi forcera également chaque ministère à dresser dans son rapport annuel un bilan des embauches afin de mesurer les résultats atteints.

Selon les données disponibles, seulement trois pour cent des 47 000 fonctionnaires provenaient des groupes minoritaires en mars 1998. De ce nombre, on comptait 982 allophones (2,1 pour cent), 321 anglophones (0,7 pour cent) et 181 autochtones (0,4 pour cent).



EN BREF

Contrats pour Récupère Sol

CHICOUTIMI (SE) - La compagnie Bennett Environmental Inc a annoncé, hier, qu'elle vient de conclure de nouveaux contrats d'une valeur totale de 3 025 000 \$ pour le traitement de sols contaminés à son usine de Saint-Ambroise. Bennett Environmental a signalé que ces nouveaux contrats portent son chiffre d'affaires pour l'année 1999 à 18 millions \$.

Ils ont été signés avec des clients déjà en affaires avec l'entreprise et également un nouveau client du Québec. Au début du mois d'avril, Bennett annonçait une entente de développement avec des entreprises coréenne et mexicaine pendant que son usine de Saint-Ambroise recevait 17 000 tonnes de terre contaminée au PCP en provenance de Virginie.

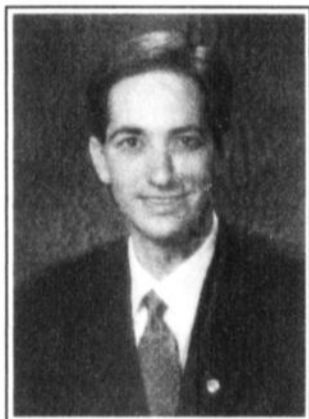
Entente à l'OMH

CHICOUTIMI (IL) - Le président

du conseil d'administration de l'Office municipal d'habitation (OMH) de Chicoutimi, Jacques Cleary, a annoncé hier qu'une entente est intervenue entre le Syndicat des salariés des OMH du Saguenay-Lac-Saint-Jean et les employés de l'OMH Chicoutimi.

L'entente indique que les employés syndiqués recevront un bonus à la signature, représentant 0,5 % du salaire 1998 ainsi qu'une augmentation annuelle pour l'année 1999 représentant 1 % du salaire.

Le président d'honneur de la



Stéphane Bédard



et député de Chicoutimi Monsieur Stéphane Bédard, vous donne rendez-vous pour une soirée bénéfique **le mercredi 19 mai à 20h** au Complexe Hôtel Chicoutimi

En vedette, Steeve "Elvis" Desgagné et le Grace Band

Prix de participation et de présence — Valeur de 1 000\$

Billets en vente

Hôtel Chicoutimi, 549-7111 Tabagie 500, 543-7337
Les Pro de la Copie, 549-1227 Tabagie du Royaume, 545-0239

Chaque année, l'argent recueilli pendant la Campagne des 500 jours permet des séjours gratuits en camps de vacances et en camps de jour (terrain de jeux) à des jeunes issus de milieux défavorisés et référés par le



Assistez aux 10^e JEUX et SALON des AÎNÉS

PHARMAPRIX

OUVERT SUR LE MONDE

- 58 exposants
- Spectacles: Prisme Culturel • Paris Folies • Juste A Dream Convention • Roger Bernard humoriste
- Conférences: pension étrangère, migraine et céphalée, diabète, arthrite, rigolothérapie, télésurveillance
- 14 disciplines sportives

DU 13 AU 16 MAI 1999 **Entrée gratuite**
CREPS D'ALMA **Information: 668-4795**
craosij@digicom.qc.ca



TARIFS

LE QUOTIDIEN
10 mots ou moins

1 jour.....	7,35 \$
2 jours.....	8,90 \$
3 jours.....	10,45 \$
4 jours.....	12,00 \$
5 jours.....	13,55 \$
6 jours.....	15,10 \$

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
9,45 \$

Mots additionnels:
0,42 \$ mot/par semaine

OPTIONS:
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 \$ par semaine/par option

AVEC PHOTO:
6,50 \$ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE

ANN BRIGITTE COLOMBE DANY
DANIELLE ÉLIANE JACINTHE JOHANNE
LOUISETTE MARTINE NANCY SANDRA

POUR NOUS REJOINDRE:
• 545-4014 SAGUENAY
• 668-4506 ALMA et les environs
• 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs
COURRIEL: classes@lequotidien.com

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES	Campers à vendre.....	307	Antiquités.....	705	
COMMERCIAUX	Fourgonnettes.....	308	Bos de chauffage.....	706	
Bâtisses commerciales.....	101	Machinerie.....	309	Con du bébé.....	707
Blocs appartements.....	102	Motomachines à vendre.....	310	Demande.....	708
Bureaux à louer.....	103	Motoneiges à vendre.....	311	Divers.....	709
Commerces à vendre.....	104	Motos à vendre.....	312	Équipement de bureau.....	710
Commerces à louer.....	105	Pièces et accessoires.....	313	Équipement de commerce.....	711
Entrepôts à louer.....	106	Rénovations à vendre.....	314	Escalier.....	712
Fermes.....	107	Souffleuses à vendre.....	315	Marché aux puces.....	713
Garages.....	108	Tracteurs à vendre.....	316	Matériaux de construction.....	714
Logements à louer.....	109	Véhicules divers.....	318	Polie à bois.....	715
Maisons.....	110	EMPLOI	400	Réceptions.....	716
HABITATIONS	RÉSIDENTIELLES	Garçonn(e) demand(e).....	401	Santé.....	717
A partager.....	201	Personnel demand(e).....	402	Vêtements.....	718
À vendre ou à louer.....	202	FORMATION	450	Ventes de garage.....	719
Chalets à vendre.....	203	Enseignement / cours.....	451	SPORTS / LOISIRS	900
Chalets à louer.....	204	MARCHANDISES	490	Articles de sport.....	901
Chambres à louer.....	205	ET SERVICES	700	Bicyclettes.....	902
Condominiums à vendre.....	206	À donner.....	701	Camping.....	903
Condominiums à louer.....	207	À vendre ou à échanger.....	702	Chasse et pêche.....	904
Logements à louer.....	208	Annuellement.....	703	Musique et accessoires.....	905
Maisons à vendre.....	209	Arme.....	704	Ordinateurs et jeux.....	906
Maisons à louer.....	210	PROFESIONNELS	600	Photos et vidéos.....	907
Maisons mobiles à vendre.....	211	Construction / rénovation.....	601	Piscines et acc.....	908
Maisons mobiles à louer.....	212	Message.....	602	Routottes à vendre.....	909
VÉHICULES	300	Offres de service.....	604	Routottes à louer.....	910
Terrains à vendre.....	301	Services de garde.....	605	Vacances / voyages.....	911
Abrus d'auto.....	302	MAIRIES	700	Proches et vélos.....	912
Autos à vendre.....	303	Activités diverses.....	701	Agences de rencontres.....	913
Autos à louer.....	304	À donner.....	702	Messages personnels.....	914
Bateaux à vendre.....	305	À vendre ou à échanger.....	703	Perlu ou retrouvé.....	915
Camions à vendre.....	306	Arme.....	704	Recherche.....	916
Camions 4x4.....	306	Arme.....	704		

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1
HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INTERNET GRATUIT

Placez une petite annonce dans Progrès-Dimanche ou Le Quotidien et elle paraîtra sur le site Internet le même jour

www.lequotidien.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE? Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales
2 BÂTISSES commerciales en acier avec ponts roulants de 20 tonnes. dimension: 1 bâtisse 40X100X35' de haut. 1 bâtisse 50X60X25' de haut. Tél:698-2222

A VENDRE OU A LOUER: ALMA, 750 DES PINS, près de l'Alcan, bâtisse: 8.453 pieds carrés, terrain 26.000 pieds carrés. Excellente condition. Libre immédiatement. Immeubles Contact André Côté, tel 662-4000, 669-1777

BÂTISSSE MODULAIRE À DÉMÉNAGER: 36'X52', avec module sanitaire 10'X20'. Vocation: Cuisines, bureaux etc. Equipements de cuisines disponibles, idéal pour exploitation forestière. Tél:373-2301 Sylvain ou René.

102 Blocs appartements

1822 BOUL. SAGUENAY, près St-Jean-Eudes, 2 étages, loyer en haut, grand garage double, en bas évaluation, 64.900\$. revenu 12.600\$/année. Tél.:549-3233

104 Commerces à vendre

CHICOUTIMI-NORD, Canton-Tremblay, 2563-2365 Route Ste-Geneviève, 5 1/2, plein-pied, sur "slab" de béton, revêtement brique, avec bâtisse 42x70 dont 42x36 isolé, 4 bureaux et réception avec système de climatisation 35.000 BTU, une partie entrepôt 55x35, 2 portes 12x8, une sur débarcadère. Plus garage 20x40 avec "pift", porte 12x16, entrée 600 volts. Tél.:541-3358, 698-2314.

SALON de coiffure, Jonquière, bien situé, 3.800\$ négociable. Tél.:542-6458, paget: 541-6590.

105 Commerces à louer

RESTAURANT avec salle de réception, à Laterrière. Tél.:678-2447 (Denis)

106 Entrepôt à louer

CHICOUTIMI: 856 rue St-Paul, 600 pieds carrés, chauffé, sous-sol, 150\$/mois. Libre immédiatement. Tél:690-1148.

107 Fermes

EQUIPEMENTS AGRICOLES
Tracteur diesel Ford 4600, 1978. Souffleur Pronovost P860 Râteau New Holland 256. Faucheuse New Holland 489. Presse New Holland 276 et divers autres équipements. Tél:(418)673-3126, (418)542-5437.

108 Garages

CHICOUTIMI-NORD: à louer, 2211, Roussel, 1.500 pi.ca., avec chambre peinture conforme. Tél.:543-3308, 591-0188.

109 Locaux à louer

2 ESPACES à bureaux à louer, sis au 211 Jacques-Cartier Est, Chicoutimi. Un au 1er étage: 289 pi.ca., 350\$/mois, un au sous-sol, hors-terre: 396 pi.ca. 450\$/mois négociable. Disponible immédiatement. Tél.:690-6168.

A VOIR, local commercial, rue Bégin, 100 mètres-carrés (824), chauffé, éclairé, espaces de stationnement. Libre 1er juillet. Idéal pour service professionnel. Prix abordable. Tél.:549-8523

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI, (voisin Club Price), locaux industriels et commerciaux à louer: de 1.000 pi.ca. à 12.000 pi.ca. Cour ou stationnement 100.000 pi.ca. Tél.:543-9063, 690-3399.

CHICOUTIMI, 1173 boul. St-Paul, local commercial, 1000 pieds carrés. Tél.:696-1416 Christian Tremblay

CHICOUTIMI, 330, Jacques-Cartier, 600 à 800 pi.ca. environ, très bien situé. Prix abordable. Libre avril. Tél.:549-9343.

CHICOUTIMI-NORD, Place Roussel, pour commerce ou service, locaux de 500, 1.000, 3.000 jusqu'à 8.000pi.ca. 183 aires de stationnement, achalandage très intéressant. Cellulaire:690-9590, 549-9200.

CHICOUTIMI: 2147, boul. Talbot, face Réno-Tapis, 1.600 pieds carrés. Tél:545-0070, 690-6763.

CHICOUTIMI: centre-ville, ascenseur, stationnements, gicleurs, facile d'accès, entreposage, plusieurs grands locaux disponibles, bon prix. Tél:543-7700, 696-3613.

LA-BAIE: 312-316 Joseph-Gagné, sud, sur route 381. Entrepôts bureaux, garage, 4.000 pieds carrés. Terrain: 10.000 pieds carrés. Tél:544-8451.

LATERRIERE: coin boulevard Talbot et rue du Boulevard, local commercial dans bâtisse neuve, tél:678-1480.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre
2 CHALETS, Bord du Saguenay, 10 minutes de Jonquière, belle plage, Tél:542-1519, 542-7197

33ième kilomètre, Chemin des Passes, chasse et pêche, électricité, équipement complet. Tél.:347-4546.

CHALET au 87e kilomètre, Chemin-des-Passes, bord de l'eau, accessible à l'année, 12.500\$. Tél:480-3671

CHALET maison, exceptionnel, surplombant lac Sébastien. Toit cathédrale, meublé, bain remous, aspirateur central, boiserie, foyer, garage. Tél.:545-9290.

CHUTES-DES-PASSES, territoire libre, chalet 20x24, cabanon, accessible à l'année, \$14.000. Tél.:(418)873-3217, (418)873-2263.

FALARDEAU, Lac Adélar, 24X24, meublé, terrain: 15.224 pieds carrés, avec pédalo. Tél:545-0180, 673-6207

LA BAIE: Lac du Moulin, meublé, chauffage électrique, cuisine d'été, 150'X100' façade sur le lac, isolé, abri d'auto, terrain aménagé, 3 chambres, salle de bain, douche. Toute offre raisonnable acceptée. Tél.:544-4440, 544-4054.

LAC CRESPIEUL: Lac Bouchette, meublé, 24X24, chasse et pêche, 20.000\$. Tél:548-1194.

LAC DAMASSE, 3 milles de Jonquière, chalet 24x24, meublé, isolé, 15.000\$ prix évaluation de la ville: 16.000\$. Tél.:678-2612.

LAC LAPIN, secteur La Lièvre, construction 8 ans, meublé, équipé, salle de bain complète, appareils au propane neufs, chalupe aluminium. Pick-up F-150, 1980, bonne condition, pneus neufs, suspension renforcée. Le tout 16.500\$. Acheteur sérieux seulement. Tél:548-0597

203 Chalet à vendre

LAC SAINT-JEAN (pointe de Chambord), meublé, bateau «Gastron» avec abri et monte-charge électriques. Tél.:547-9269, 342-6585.

LAC-KÉNOGAMI: cause transfert, 20x24, isolé, mezzanine, accès au lac. Prix sous l'évaluation, viens faire ton offre. Tél.:542-6102 laisser message.

LAC-LEON, rang St-Louis (St-Fulgence), chalet 22x24, terrain 100x100, isolé, chauffage bois et électricité, fosse septique réglementaire, 27.000 \$ négociable. Tél.:548-5633.

LAROUCHE: Lac des Cônes, pour bricoleur, 20x32, terrain 300x300, pas de voisin immédiat, 22.000\$ négociable. Tél.:543-3067, 696-0193.

LATERRIERE, avec terrain, 6 kilomètres de la 175, habitable à l'année. Tél.:549-0370, 544-4140.

PETIT LAC St-Yves, hors-zec, 16X30, remise, propane, bas prix. Tél:547-6440

RÉSERVE taunique des Laurentides, habitable à l'année, chasse, pêche, moto-neige, etc. 45 000\$ négociable. Tél.:540-2788, 695-3588.

SHIPSHAW, habitable, accessible à l'année, paysager, piscine, remise, tranquillité. Tél.:545-1211.

ST-GEDEON, habitable à l'année, bord de l'eau. Prix discutable. Tél:480-1123.

ST-GEDEON: 117 Plage St-Joseph, semi-meublé, air climatisé, 14.000 \$. Tél.:(450)448-9475.

ST-HONORE: lac Larrivé, 20X24', isolé, fosse septique réglementaire, 2 chambres, 23.500\$. Financement possible par propriétaire. Tél:547-5222

ZEC Martin-Valin, lac Bluteau, chalet construction neuve, 45 minutes de Chicoutimi, site idéal pour activités de motoneige, chasse, pêche, villégiature. Tout équipé, 58.000\$ (meublé, génératrice, 4 roues Polaris 1996 etc.) Tél.:545-2970.

204 Chalet à louer

2 CHALETS: bord Lac St-Jean, Roberval, à la journée ou semaine. Tout compris, très propre avec pêche. Libres à partir du 15-05-99. tél:275-0084, 276-1208. Heures des repas ou soir.

CHICOUTIMI, chalet sur le bord de la rivière, tout équipé, 300\$/semaine. Tél.:276-5537, 549-6757

DAM-EN-TERRER, bord de l'eau, libre immédiatement, service complet. Voilier Tanzer 16', très propre. Planche à voile. Tél.:662-3726.

DELISLE: Rang St-Michel, plage privée, grand terrain, vue exceptionnelle, secteur tranquille, servitudes pour roulotte, 5 minutes de Dam-en-Terre. Tél:668-5876, paget:480-6731

LAC OTIS: St-Félix-D'Otis, sentier Gilbert, idéal pour vacance en famille, location à la semaine. tél:544-5255, 544-6768.

LAC-KENOGAMI: excellent emplacement, laveuse, sècheuse, lave-vaisselle, couche 4 personnes, disponible juin seulement. Tél.:(780)-463-7146.

MASHEUTATSH: domaine Philippe. Villas modernes: bord Lac-St-Jean. Toutes commodités. Tél:275-0541.

ST-GEDEON, Rang des Iles, au bord du lac St-Jean, location sur longue période seulement. Tél:668-4880 (après 18h00)

ST-GEDEON: face à la plage, grande galerie, poêle barbecue. Tél.:674-1305.

205 Chambres à louer

3 MINUTES Place Royaume, entrée indépendante, stationnement, cuisine, buanderie, câble, téléphone. Accès piscine. Faut voir. Cellulaire:591-0416.

ATTENTION: meilleure chambre en ville, neuve, avec lavabo, tous les services, prix raisonnable. Tél.:698-0732, 662-2646, paget:669-7056.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI grandes chambres avec vanité, accès laveuse, sècheuse, entrée indépendante, près cégep, hôpital et université, libres immédiatement. Tél.:549-8646.

CHICOUTIMI pour étudiants UQAC Cegep 610, chemin St-Thomas, 1 minute UQAC, laveuse sècheuse, stationnement, réservation sans frais. Tél:693-0204, 544-9705 (ext 714).

CHICOUTIMI, centre-ville, 307 Labrecque, cuisine commune, câble fournie. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI, près cégep, hôpital, université, cuisine commune, laveuse, sècheuse, câble, entrée indépendante. Tél.:549-3372.

CHICOUTIMI, près Cégep, Université, centre-ville, câble, laveuse, sècheuse, stationnement. Tél.:545-0698, 541-0077 paget.

CHICOUTIMI-NORD, avec cuisinette non partagée, stationnement, non-fumeur(euse). Tél.:543-5188.

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume, près Cégep Université, entrée indépendante, propre, tranquille, plusieurs services, non fumeur(se). Tél.:693-1956.

CHICOUTIMI: Arrière Polyclinique, cuisine commune, buanderie gratuite. Tél.:591-3977, 693-8754.

JONQUIÈRE belle grande chambre pour travailleur(se), très clair, tout inclus, libre immédiatement. Tél.:695-0313.

LA-BAIE: idéal pour travailleur, salles de télévision et de bain indépendantes. Tél.:544-7763.

206 Condominiums à vendre

A 5 minutes Place Royaume, construction acier béton, studio 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Possibilité location. achat. Tél.:693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383.

208 Logements à louer

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, près Université, et des centres d'achats. Meublés, semi-meublés ou non. Tél.:693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383, UN MOIS GRATUIT.

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
CHICOUTIMI: secteur Place Saguenay (Super C), Université et Cégep. Grands logements, rénovés à neufs et possibilité de chauffés, meublés, éclairés.
Tél.:690-6308

2 5 1/2 chauffés, balcons avant et arrière, remises, quartier tranquille et recherché, 480\$ et 580\$/mois. Tél.:540-6384 (après 18h).

2 1/2, ARVIDA, chauffé, éclairé, meublé, idéal pour personne seule, 350\$/mois. Tél.:548-2421.

2 1/2, CHICOUTIMI, libre 1er juin; 4 1/2, libre 1er juillet, dans immeuble briqué, fenêtres neuves. Tél.:674-1305.

3 1/2, 4 1/2
PLACE CARTIER
CHICOUTIMI, très beaux, entrée contrôlée, porte patio, près du centre-ville, très grand 3 1/2, 425\$/mois, libre juillet, aussi 4 1/2 450\$/mois, disponible MAI, JUIN, JUILLET. Tél.:549-9343

208 Logements à louer

4 1/2, arrière centres d'achats, luxueux, meublé, climatiseur, cinéma maison, etc. Tél.:543-1963.

4 1/2, 5 1/2
PLACE TADOUSSAC
CHICOUTIMI-NORD: style condo, entrée indépendante, porte patio. 4 1/2, \$410/mois, disponible JUILLET. 5 1/2 rez-de-chaussée, \$460/mois, disponible AOÛT. Tél:549-9343.

4 1/2, 5 1/2
Réservez maintenant
CHICOUTIMI, 43 Joffre, Grand 5 1/2, chauffé, 1er plancher, 525\$/mois, libre mai. Grand 4 1/2, chauffé, 2er étage, 475\$/mois, libre juin. CHICOUTIMI, 41/2, 856 rue Saint-Paul, 2er étage, 380\$/mois, libre juillet. Tél.:690-1148.

5 1/2, 4 1/2
BEAU SECTEUR PAISIBLE
CHICOUTIMI: Domaine des Ecorceurs, Grand 5 1/2 à partir de 515\$/mois, Grand 4 1/2 à partir de 485\$/mois. Grands chambres, grands garde-robes, entrée lave-vaisselle, insonorisation supérieure, idéal pour retraités et pré-retraités, entrée contrôlée, libres immédiatement. Tél.:690-1148.

693-3216: Déménagements Inter Canada, local, longue distance. Emballage. Réservez tôt.

A JONQUIÈRE: rue Ste-Famille, secteur Kénogami, 4 1/2, grandeur moyenne, très éclairé, 2ième étage, stationnement déneigé, libre 1er juillet, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél:547-1873.

A LOUER: Chicoutimi: 4 1/2 tout meublé, tout équipé, au mois, tél.:693-4242.

A VOIR: CHICOUTIMI: 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 et duplex, tél.:545-0698, 541-0077.

ALMA, 196, Harvey est, 4 1/2, très grand, haut de maison, situé en face de l'école St-Pierre, 375\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél:548-8456.

APPARTEMENTS LE GITE 3 1/2, (meublés ou non) chauffés, éclairés, situés environ 1000 pieds arrière Place du Royaume. Libres immédiatement. 1318 des Roitelets, Chicoutimi. Tél.:693-8508, 696-2933.

ARVIDA, 3 1/2, chauffé éclairé, meublé, eau chaude fournie, près de la polyvalente, libre 30 juin. Tél:548-8859.

ARVIDA, 4 1/2, deuxième étage, chauffé, éclairé, toiles, stationnement, remise, indépendante, déneigement, 1770 Ampère, 580\$/mois. Tél.:699-0982

ARVIDA, 4 1/2, libre 1er juillet, près des services, 320\$/mois. Tél:545-2355, 698-6054, cellulaire:541-0483.

ARVIDA: 21/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, près des services, libres 1er juillet, 1 mois gratuit. Tél:548-8643.

ARVIDA: 3 1/2, chauffé, éclairé, entrée indépendante. Tél:548-5145

ARVIDA: dans bloc de 6 logements, libre 1er septembre seulement. Grand 4 1/2, près des services. Tél.:693-9075, télé-avertisseur 541-3628.

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, porte-patio, balcon, possibilité cuisinière, réfrigérateur. Aussi 4 1/2 tout meublés. Tél.:693-4242.

BONI * BONI * BONI
Télécouleur en prime sur

CHICOUTIMI arrière Place Royaume, 1 1/2, chauffé, éclairé, meublé, 290\$/mois. Tél.: 591-3977, 693-8754.

CHICOUTIMI secteur Rivière-du-Moulin, 4 1/2 meublés ou semi-meublés, prix compétitifs. Tél.: 545-1007, 544-6313.

CHICOUTIMI, 1450 Du Perche, grand 3 1/2, semi-meublé, moderne, libre immédiatement, 375\$/mois, chauffé, éclairé, Tél.: 544-4595, paget: 696-6324, 693-8634.

CHICOUTIMI, 1 1/2, \$295/mois, non chauffé, meublé, libre 1er juillet. Tél.: 693-5941.

CHICOUTIMI, 1066 Boul. Saguenay Est, 3 1/2, 1er étage, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse, \$390. Tél.: 693-2097.

CHICOUTIMI, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, chauffés, semi-meublés, non éclairés, près UQAC, Cégep. Tél.: 549-4567.

CHICOUTIMI, 2 1/2, 315\$/mois, 3 1/2, 370\$/mois, 400\$/mois, 460\$/mois, chauffés, éclairés, meublés ou semi-meublés, 3 1/2 entrées laveuse sècheuse \$360, près centres d'achats et université. Tél.: 543-4037.

CHICOUTIMI, 2 1/2, rue Morin et Bécarré, près cégep et université, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre 1er juin, 320\$/mois. Tél.: 549-8608, 690-0443.

CHICOUTIMI, 2 1/2, rue Price Est, semi-meublé, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. \$280. Tél.: 543-4383.

CHICOUTIMI, 3 1/2 \$345/mois, stationnement, buanderie, près Cégep, centre-ville. Libre 1er juin. Tél.: 673-3361, 690-0565.

CHICOUTIMI, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 près centres d'achats, Université, libre immédiatement. Tél.: 548-6097.

CHICOUTIMI, 3 1/2 meublé, laveuse, sècheuse, très propre, grand stationnement. Endroit tranquille. Tél.: 549-6956.

CHICOUTIMI, 3 1/2 rénové, dans résidence privée, secteur hôpital cégep, université, entrée laveuse sècheuse, stationnement, 425\$/mois chauffé, libre 1er juin. Tél.: 543-2299.

CHICOUTIMI, 2 1/2, 429 Champs-Élysées, chauffé éclairé, semi-meublé, libre immédiatement et juillet. 4 1/2, non chauffé, non éclairé, rue Lorne Ouest, libre juin ou juillet. Tél.: 698-1067, 543-5457.

CHICOUTIMI, 3 1/2, 851 McLaren, 4 1/2: 1631 Grands-Ducs, près des centres d'achats. Tél.: 678-2960.

CHICOUTIMI, 3 1/2, meublé, non meublé, chauffé, éclairé, près Université, Cégep. Tél.: 548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI, 3 1/2, superbe endroit, face au Saguenay, fin Racine début Rivière-du-Moulin, très moderne, libre. Tél.: 544-6453

CHICOUTIMI, 3 1/2 semi-meublé, vue magnifique, service laveuse sècheuse, \$350/mois, 715 Joliet. Libre IMMÉDIATEMENT. Tél.: 549-9343.

CHICOUTIMI, 4 1/2 et loft 400 pieds carrés, 633 Audet, près Boul. Université non chauffé, non éclairé, 300\$/mois peut être libre immédiatement. 4 1/2, moderne, non chauffé, non éclairé, 360\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 545-2123, 545-6081, 548-5164.

CHICOUTIMI, 4 1/2, 5 1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé. Tél.: 690-5308.

CHICOUTIMI, 4 1/2, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, arrière Place Royaume. Tél.: 696-1175.

CHICOUTIMI, 4 1/2, J.R. Thérberge, non chauffé, non éclairé, déneigé, porte patio, couvre plancher et peinture neuve, libre 1er juillet. 420\$/mois. Tél.: 690-3044.

CHICOUTIMI, 4374 Talbot, 4 1/2 semi sous-sol, meublé ou non, aubaine. Tél.: 696-9460

CHICOUTIMI, 458 Honoré Mercier, grand 5 1/2, 2 chambres, salon, salle à dîner, cuisine, chauffé, Tél.: 696-1325, 693-8639.

CHICOUTIMI, 5 1/2 hors-terre, non chauffé, non éclairé. Quartier paisible. Libre 1er juin. \$465. Tél.: 545-0802, 545-0564.

CHICOUTIMI, 5 1/2 luxueux, style condo, rez-de-chaussée, bain tourbillon, \$550/mois, 880 Georges-Vanier. Libre JUILLET. Tél.: 549-9343.

CHICOUTIMI, 533 Racine, 1 1/2, chauffé, éclairé, meublé, vue sur Saguenay, libre 1er juin. Tél.: 693-1984

CHICOUTIMI, 987 rue St-Paul, 4 1/2, chauffé, éclairé, meublé, 400\$/mois. Tél.: 543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI, Angoulême, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, meublé si désiré. Tél.: 543-9520

CHICOUTIMI, Angoulême, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, impeccable. Tél.: 693-9075, 545-4452, 690-0121.

CHICOUTIMI, boul. Université, 4 1/2 très moderne, près des services, 430\$/mois. Tél.: 693-0608, 591-0680 (cellulaire)

CHICOUTIMI, centre-ville, 3 1/2, chauffé, éclairé, disponible immédiatement. Jour: 545-6052, soir: 591-0211, Marc-André.

CHICOUTIMI, centre-ville, 4 1/2, libre 1er juin 400\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 591-0502, 549-4344, 549-2299.

CHICOUTIMI, chemin de la réserve, (2 x 4 1/2), très propre, près du manège militaire. Tél.: 545-0775.

CHICOUTIMI, grand 3 1/2, rue Marcel-Portal, propre, \$350. Tél.: 690-5304, 696-0634.

CHICOUTIMI, Grand 4 1/2, luxueux, rue des Goulands, disponible immédiatement, quartier tranquille, près de Villa Saguenay, quartier des Oiseaux, prix avantageux, remise extérieure. Tél.: 693-3119, 693-8098.

CHICOUTIMI, grand 4 1/2, pour été, complètement meublé, planchers bois franc, beaucoup de cachet. Tél.: 549-5368.

CHICOUTIMI, jumelé 5 1/2, 2 chambres, 746 de Gascogne, 1er juillet. \$545. Tél.: 672-4438.

CHICOUTIMI, "Le 750 Georges-Vanier" luxueux 4 1/2, style condo, entrée contrôlée, insonorisation supérieure, plancher de béton, près des centres commerciaux à partir de 495\$/mois. Libre mai, juin et juillet. Tél.: 545-2142 (Marie).

CHICOUTIMI, RUE BÉGIN, 4 1/2, 5 1/2, 1ER JUILLET. CHAUFFÉS, PEINTURE ET RÉPARATIONS FAITES AVANT L'ENTRÉE DU LOCATAIRE. Tél.: 543-6055, 549-6288.

CHICOUTIMI, rue des Crécerelles, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 1er juin, 390\$/mois. Tél.: 540-4825, 693-6065.

CHICOUTIMI, rue des Lys, entre Chicoutimi et la Baie, 3 1/2, chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, 340\$/mois, libre 1er juillet, appels sérieux seulement. Tél.: 545-3798.

CHICOUTIMI, rue Rivier, 4 1/2 entièrement rénové, non chauffé, non éclairé, 395\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 696-6229 (paget), 591-0208.

CHICOUTIMI, secteur recherché, rue Angoulême, 4 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 495\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 695-5039.

CHICOUTIMI, Talbot, face au Deauville, vaste trois-étages, planchers boulevé, 3 chambres, chauffés, libre immédiatement et juillet. 698-8587

CHICOUTIMI, arrière Place du Royaume, 4 1/2, moderne, non chauffé, 460\$/mois, 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 390\$/mois. BOULEVARD UNIVERSITÉ: 4 1/2 (425\$), 3 1/2 (350\$), grand 2 1/2 (330\$), chauffés, éclairés, meublés, idéal étudiant(e). Tél.: 540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI-NORD Valin, duplex, 5 1/2, 3 chambres, 2 salles bain, remise, balcon, neuf, 535\$/mois, électricité non comprise, libre 1er juillet, 1 mois gratuit. Tél.: 693-3308.

CHICOUTIMI-NORD, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 près services, 340\$/mois, 400\$/mois, 460\$/mois. Tél.: 545-1042.

CHICOUTIMI-NORD, 3 1/2, neuf situé au 1273 Roussel, idéal pour personne seule, 295\$/mois. Tél.: 543-8485

CHICOUTIMI-NORD, 3 1/2, très beau, semi-meublé, libre immédiatement. \$300/mois. Tél.: 693-8938 (soir), 548-7111 (jour).

CHICOUTIMI-NORD, 4 1/2, 5 1/2, 2512 Roussel, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 395\$/mois. Tél.: 690-5341.

CHICOUTIMI-NORD, 5 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 525\$/mois. Tél.: 698-2950.

CHICOUTIMI-NORD, Boul. Ste-Geneviève, grand 4 1/2, NON-FUMEUR(SE), partiellement chauffé, sécuritaire \$325. Convient pour couple tranquille ou personne seule. Libre 1er juillet. Tél.: 690-9693.

CHICOUTIMI-NORD, duplex moderne, 6 pièces, 470\$/mois, non chauffé, non éclairé, grand terrain. Tél.: 696-3414.

CHICOUTIMI-NORD: 118, St-Ephrem, grand 4 1/2, propre, à voir, 350 \$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 543-6004.

CHICOUTIMI-NORD: 191 des Tournesols, jumelé, 5 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 510\$/mois. Tél.: 693-1982.

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2, RUE CABOT, sur circuit d'autobus, entrées laveuse sècheuse, 260\$/mois. Tél.: 545-2020

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 demi sous-sol, grandes fenêtres, \$360/mois, 259 Colbert. Libre JUIN OU JUILLET. 4 1/2 chauffé, voisin Provigo, \$395/mois, 179 St-Ephrem. Libre IMMÉDIATEMENT OU JUILLET. Tél.: 549-9343.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, bien situé, demi sous-sol dans bloc 8 logements, chauffé, eau chaude, libre 1er août, 395\$/mois. AUSSI 5 1/2, 2e étage, chauffé, eau chaude, 1er juillet, 515\$/mois. Tél.: 690-0206 soir, 543-4598 (jour).

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, chauffé, arrière centre d'achats, 400\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 673-6417.

CHICOUTIMI-NORD: grand 3 1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, 300\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 549-0720.

CHICOUTIMI-NORD: Grand 4 1/2, stationnement, repeint, libre 1er mai, 390\$/mois, électricité non comprise. Tél.: 543-9705

CHICOUTIMI-NORD: libre immédiatement 3 1/2, au premier. Libres 1er juillet, 2-4 1/2 (Rez-de-chaussée et 2ième), vue sur la ville. Tél.: 698-4093.

CHICOUTIMI-NORD: rue Orléans, grand 4 1/2, libre 1er juin, 440\$/mois. Tél.: 673-3600.

CHICOUTIMI-NORD: Ste-Geneviève, 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, sous-sol, 275\$/mois, libre 1er juillet, 1 mois gratuit. Tél.: 693-3308.

CHICOUTIMI: 1 1/2, 3 1/2, près université, cégep, 315 Ste-Famille, 733, des Hospitalières. Libres 1er juillet. Tél.: 545-6661 après 17h00, 690-4656.

CHICOUTIMI: 2 beaux grands 3 1/2, centre-ville, vue sur Vieux-Port, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, 475\$/mois. Tél.: 540-1025, 693-9000.

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, près cégep, université, hôpital, libres immédiatement. Tél.: 545-4598, 690-4024.

CHICOUTIMI: 2 1/2, édifice Tête-à-Tête, centre-ville, près Cégep, meublé, chauffé, éclairé, 355\$/mois. Tél.: 545-6450, 543-3005.

CHICOUTIMI: 3 1/2, non chauffés, meublés, libres 1er juillet, 315\$/mois. Aussi 6 1/2 non chauffé, libre 1er août, 485\$/mois. Tél.: 543-9651.

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, semi-meublé, 380\$/mois, libre immédiatement. 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 380\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 696-1464

CHICOUTIMI: 3 1/2, grandes pièces, stationnement, meublé, chauffé, éclairé, près université et centres d'achats, libre immédiatement, 395\$/mois. Tél.: 543-9705.

CHICOUTIMI: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, 285\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 548-0029.

CHICOUTIMI: 3 1/2, Rivière-du-Moulin, idéal pour personne seule, endroit tranquille, non chauffé, non éclairé. Tél.: 698-4167

CHICOUTIMI: 3 1/2, rénové récemment, maison résidentiel, entrée et stationnement indépendants, raccordement laveuse, sècheuse, arrêt d'autobus à proximité. Venez voir. Très intéressant. Tél.: 549-1892

CHICOUTIMI: 3 1/2, rue Bégin, 350\$/mois. Libre 1er juin. Tél.: 540-4825, 693-6065.

CHICOUTIMI: 3 1/2, rue Bréboeuf, chauffé, éclairé, 340\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 544-7479, paget: 591-5805.

CHICOUTIMI: 3 1/2, rue Rimbaud, 350\$/mois non chauffé, non éclairé, Tél.: 545-6203, 541-6649

CHICOUTIMI: 378 Lemieux, 3e étage, 5 1/2, libre immédiatement, 390\$/mois. Tél.: 543-1373.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 490\$/mois, rue Rimbaud, style condo, insonorisé, grande remise extérieure, déneigé, tél.: 693-1977

CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffé, eau chaude, repeint, bien situé, libre immédiatement. Tél.: 549-1399

CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffé, non éclairé, rue Bégin, 440\$/mois. Tél.: (418)236-9210, 236-4686.

CHICOUTIMI: 4 1/2, rue St-Paul, propre, 1er juillet, poêle, réfrigérateur, ventiennes, 305\$/mois. Tél.: 549-8005.

CHICOUTIMI: 5 1/2, rez-de-chaussée, 365\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 639 Ste-Anne. Tél.: 543-9731.

CHICOUTIMI: 5 1/2, secteur Côte Réserve, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, Tél.: 549-5997.

CHICOUTIMI: 55, Joffret, 5 1/2, 525\$/mois. Tél.: 540-4825, 693-6065.

CHICOUTIMI: 763 des Hospitalières, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juin, 420\$/mois. Tél.: 690-1235, 549-8564.

CHICOUTIMI: 785-B Mc Laren, 3 1/2, libre 1er juin, 303\$/mois. Tél.: 549-1760.

CHICOUTIMI: 8 1/2 sur 2 étages, rénové en 1998, abri d'auto, remise double, 2 salles de bain, idéal pour logement partagé, 750\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 31 juillet. Tél.: 698-4888, Céline Bouffard.

CHICOUTIMI: 808 rue St-Paul, grand 5 1/2, libre juillet, 400\$/mois. Tél.: 548-0785.

CHICOUTIMI: Domaine des Écorceux (Place Pérignon), grand 4 1/2, 5 1/2, entrée laveuse encastrée, eau chaude fournie, plancher béton, repeint à neuf, entrée contrôlée, service conciergerie 24h. Pour visiter, Roland Gilbert, 130 Place des Écorceux app. 202. Aussi, 4 1/2, 70, St-Luc. Tél.: (418)549-7923, 696-8355 radio-chasseur.

CHICOUTIMI: grand 3 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 310\$/mois. Tél.: 693-9480.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, 400\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 545-7964.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, chauffé, rez-de-chaussée, libre début ou fin juillet, 425\$/mois. Tél.: 545-4906.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, neuf, coin Lafontaine et Cartier, libre 1er juin, 450\$/mois. Tél.: 696-2975.

CHICOUTIMI: grand 5 1/2, 4 1/2, genre loft, situés dans coopérative, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement. Tél.: 690-3818, 690-8890.

CHICOUTIMI: grand 6 1/2, propre, vue panoramique, libre 1er juin, 500\$/mois, semi-chauffé, non éclairé. Tél.: 690-5008.

CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin, beau 4 1/2, moderne, entrée indépendante, terrain privé. 410\$/mois. Tél.: 545-6450, 549-1167.

CHICOUTIMI: rue Alma, face Université, 3 1/2, libres immédiatement, semi-meublés, chauffés, éclairés, 380\$/mois. Tél.: 678-2685, 678-2498, 696-3341.

CHICOUTIMI: rue Bécarré, 3 1/2, meublé, chauffé, libre 1er juillet, 295\$/mois. Tél.: 540-4825, 693-6065.

CHICOUTIMI: rue Lorenzo-Genest, Joseph-Dandurand, 4 1/2, secteur Place du Royaume, très propres, beaucoup de commodités, libres rapidement. Tél.: 549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI: rue St-Augustin, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, armoire mélamine, libre 1er juillet, 350\$/mois. 2 1/2, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse, sècheuse, armoire mélamine, 240\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 690-2557.

CHICOUTIMI: sous-sol, 5 1/2, chauffé, eau chaude fournie, 500\$/mois. Libre 1er juillet. Tél.: 696-2658.

CHICOUTIMI: très beau 5 1/2, endroit paisible, boul. Saguenay ouest, libre 1er juillet. Tél.: 545-0481.

CHICOUTIMI: très grand 5 1/2, quartier Polyclinique, 1145 Thérèse-Casgrain, 1er étage, très grand patio, 625\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 693-1518.

CHICOUTIMI: jolli 3 1/2, 3711 rang St-Paul, libre immédiatement, 325\$/mois. Tél.: 276-3737, 374-2141.

CHICOUTIMI: près Université, cégep, 3 1/2, meublé ou semi-meublé, eau chaude fournie, 4 1/2 et 5 1/2, libre juillet. Tél.: 674-2385, 696-7155 (pagette).

HEBERTVILLE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin, 656 Méry, 225\$/mois. Tél.: 344-1706.

JONQUIERE (Petite France): grand 5 1/2 de qualité, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffé, non éclairé. \$550/mois. Tél.: 547-0078, 547-0064.

JONQUIERE 4 1/2 construction neuve, quartier tranquille, cour arrière, remise, libre immédiatement, 455\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 547-8126, 697-0247, 544-8123.

JONQUIERE, 2 1/2, entièrement refait, très propre, peinture fraîche couleur moderne, chauffé, idéal pour personne seule et sérieux seulement, libre 1er août. Tél.: 542-9656 (après 5h00)

JONQUIERE, 3 1/2, moderne, meublé, 4 1/2, moderne, non meublé. Tél.: 695-0545.

JONQUIERE, 3 1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement. \$375/mois. 4078 de la Loire, #4, Libre 1er juillet. Tél.: 548-6951, 695-1501.

JONQUIERE, 4 1/2 non chauffé, non éclairé, très propre, 2ième étage, rue St-Jean-Baptiste, très bien situé. \$360. Libre immédiatement. Tél.: 542-7714.

JONQUIERE, 4 1/2, 3957 de la Bretagne, \$475 chauffé, eau chaude fournie. Libre 1er juillet. Tél.: 542-4241, cellulaire: 540-4720

JONQUIERE, 4 1/2, construction 1994, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 542-8587, 541-2620.

JONQUIERE, près Cégep, 4 1/2, chauffé, éclairé, meublé, laveuse, sècheuse. Libre 1er juin. Tél.: 542-1172.

JONQUIERE, rues Nadeau et Truchon, 3 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés. Tél.: 695-2382, 543-5286.

JONQUIERE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, demi sous-sol, 315\$/mois, paroisse St-Georges. Tél.: 547-8161.

JONQUIERE: 4 1/2, sur étage, fini moderne, grand stationnement. Tél.: 547-1814.

JONQUIERE: 5 1/2, rue St-Dominique, près services et Cégep, demi sous-sol, libre 1er juin, 455\$/mois, Tel. paget: 541-5829, 547-1820

JONQUIERE: grand 4 1/2, entièrement rénové, plancher bois, 400\$/mois non chauffé, non éclairé, 3844 boul. du Royaume. Tél.: 544-8718 (résidence) 544-4899.

JONQUIERE, 5 1/2, 2533 St-Jean-Baptiste coin Des Saules, 2ème étage, propre, remise extérieur, déneigé, idéal pour couple sans enfants, 500\$/mois non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 547-3571 répondeur.

JONQUIERE, secteur cégep, 3 1/2 (2), 4 1/2 (2), libres 1er juin et 1er juillet. Non chauffés, non éclairés, non meublés. Tél.: 542-2669, 696-7979 (paget).

JONQUIERE, Ste-Berthe, 2-4 1/2, chauffés, éclairés, 520\$/mois, 420\$/mois,

208 Logements à louer

ST-AMBOISE: 3 1/2, 4 1/2, non chauffés, non éclairés, situé endroit tranquille, libre 1er juillet. Tél.672-4161, 695-5775

ST-FULGENCE: 4 1/2, chauffé, éclairé, remise, très propre, 410\$/mois, libre 1er juillet. Tél.674-2546, 549-8854.

ST-HONORÉ, beau 5 1/2 neuf, jumelé, non chauffé, non éclairé, 460\$/mois, libre 1er juillet. Tél.673-4838.

209 Maisons à vendre

78 900 \$ LA BAIE, 26'x36', 61/2 pièces, construction 1989, décoration récente, toiles, plafonniers, terrain 64'x100', garage intérieur. Tél.:548-0961, 544-9303.

A voir, quartier des Oiseaux, super propre, grand terrain, duplex brique, fenestration neuve, avec revenu 4.620\$/année, veux vendre 85.600\$. Tél.:549-3233.

ALMA, 2 étages, sous-sol fini, 4 chambres, 3 salles de bain, quartier Château-d'Eau. Tél.668-4281

ALMA: quartier Dame-en-Terre, 1850 de la Rive, en brique, 28X32', 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, 1 1/2 étage, Paget:669-4194.

ARVIDA la campagne à la ville, belle propriété, 2 étages, 5 chambres, beaucoup d'extras, terrain 47.000 pc. boisé, garage, remise, 138.000\$, négociable. Tél.548-9018.

ARVIDA, 2333 et 2335 Saucier (et rue Mathias), grand terrain. Pourrait convenir pour foyer de personnes âgées. Tél.:548-3791.

ARVIDA, 2521 Chauveau, plein-pied 30x42, nouveau développement, ari d'auto, 3 chambres sur même plancher, toit cathédrale, plancher bois, système d'alarme, aménagement extérieur, remise, échangeur d'air. Tél.:548-4893.

ARVIDA, jumelé bien situé, sous-sol fini, clôturé, garage. Tél.:548-3775, après 17 h 30.

ARVIDA: unifamiliale (36X46'), avec garage, 5 chambres, 2 salles de bain, 2 foyers, rénovation au complet, grand terrain (43.000 pieds carrés), sans voisins arrière. 139.500\$. Tél.:548-7751, 695-5042.

ARVIDA: Bungalow, 2515 Drouin, 26x40, 4 chambres, sous-sol fini, possibilité logement, entrée indépendante, clôturé, patio, piscine, remise. Tél.:548-1078.

CHICOUTIMI, 320 Racine Est, magnifique résidence, rénovation commerciale sur 4 étages, terrain 45.000 pieds carrés. \$350.000. Tél.:418/682-8282.

CHICOUTIMI, maison à paliers, 3 chambres, impeccable, quartier des Écrivains. Prix abordable. Tél.545-6354

CHICOUTIMI-NORD, rue Beaupré, terrain clôturé 23.000 pieds carrés, piscine creusée 40', 5 chambres, 2 foyers, bain tourbillon, Jen-Air, maisonnette pour piscine. Tél.:698-2222, cellulaire: 693-3743.

CHICOUTIMI-NORD: 201 Giffard, 4 chambres, ari d'auto, solarium, patio, garage, remise, grand terrain paysagé sans voisins arrière, près écoles primaire et secondaire. 79.500\$. Tél.543-4390

CHICOUTIMI: 304 Rue du Séminaire, superbe résidence, luxueuse, impeccable, 10 pièces, 2 salles bain, 229.000\$. ACHETEUR SÉRIEUX SEULEMENT. Tél.:545-4530.

CHICOUTIMI: maison de ville, 3 étages finis, foyer, bois franc, garage, luxueux, 1091 Père Champagnat. Tél.696-1817.

JONQUIERE: briquelée, 34X34', 3 chambres, éconair, poêle, garage, 92.000\$. Tél.543-8525.



JONQUIERE: Chemin St-André, brique, terrain 150x100, garage double, magnifique vue sur le Saguenay, besoin de réparations, 34,900 \$. Tél.:695-3468, 545-6588.

JONQUIERE: résidence luxueuse d'architecture unique, endroit paisible, proximité de la rivière-aux-Sables, 118.000\$. Tél.:695-0799.

JONQUIERE: unifamiliale avec garage intégré, piscine, sans voisins arrière. En bas de l'évaluation. Tél.542-1519, 542-7197

JONQUIERE: 2271 St-Vallier, près centre-ville, 1 1/2 étage, 3 chambres, propre, grand terrain, garage, idéal pour première maison, bon prix. Tél.:547-4300.

KENOGAMI, rue Ste-Famille, 2 logements, quartier situé. Personne sérieuse seulement. Tél.:547-5374.

LA-BAIE: 1743 Des Margueries, construction 1999, 3 chambres, sous-sol fini, vue panoramique sur la baie. Tél.697-1645.

LATERRIERE, directement du propriétaire, superbe jumelé, neuf (un an), design moderne, plancher bois franc, bord de l'eau, non inondable, mezzanine, 2 salles bain, ari d'auto, terrain 50x250 gazonné. Rue du Rivage, 112.000\$. Tél.:668-2839.

MAISON: Hébertville-Station, directement du propriétaire, 2 étages, garage neuf, possibilité louer 2 terrains: (entrée Parc Laurentide), un de 55.000 m.c.a. l'autre de 90.000 m.c.a. pour chalet seulement. Balance d'inventaire, comprenant: vieux outils, équipement boucherie, vaisselle, etc., appelez heure souper. Tél.:418-343-3045.

QUOTIDIEN Un monde accessible... Internet www.lequotidien.com

209 Maisons à vendre



A VENDRE OU À LOUER plus besoin de faire l'entretien de votre demeure, maison de ville au bord de la rivière, 3 étages, 3 chambres, patio, balcon, remise, 686 boul. Sacré-Coeur, St-Félicien. Accès à la rivière bientôt. Prix négociable. Tél:679-4368, 679-9416.



DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE Transfert: 3164 des Sorbiers Jonquière (près Centre Données fiscales), 3 chambres, 2 salles bain, foyer, clôturée, sortie indépendante, 94.900\$. Tél.:548-3963, 541-6337. Agent s'abstenir.

QUARTIER PAISIBLE avec parc, piste cyclable. A voir! Maison agréable de 3 chambres, foyer, 2 salles de bain, puit de lumière, échangeur d'air, fenêtre manivelle, ari d'auto, remise, beau terrain 90'X100' paysagé, clôturé. Tél:698-2196.

RECHERCHE MAISON, coquette, avec option d'achat (à l'intérieur de la même année!), pour 1er juillet, acheteuse sérieuse, préférence dans Chicoutimi ou Arvida, très bon prix. Idéale avec logement ou chambre(s) à louer, mais pas nécessaire. Tél.548-0122 (boîte vocale).

ST-GÉDEON, 265 rang des Îles, prix révisé, grand terrain. 2 étages, 4 chambres, bain tourbillon, vue sur lac. Tél.:662-7416.

ST-JEAN-EUDES, 2 grands logements, grand terrain, laissé PRIX DE DÉBARRAS. Tél.:698-1485, 5042.

VENTE privée: quartier des Oiseaux, 3 chambres, foyer, sous-sol fini avec 2 chambres, salle de jeux, fenêtres, toit, revêtement extérieur, tapis et remplacements, grand terrain. Pour rendez-vous: 543-1483. Tél.:548-1078.

210 Maisons à louer

AU PARADIS pour couple petit 4 1/2, bord Lac Kenogami, Laterrière, 775\$/mois. Tél.545-3434

CHICOUTIMI, maison de prestige, meubles et accessoires. Libre. Bien située. Cachet intime. \$1.500/mois tout compris. Tél.:545-2355, 698-6054, cellulaire:541-0483.

CHICOUTIMI, secteur Barrette, 3 chambres, 2 salles de bain, grand salon, immense terrain, remise, libre 1er juillet. \$725/mois. Tél.:696-1404, 540-5295.

JONQUIERE: beau jumelé de 5 ans, 7 1/2, quartier des Peintres, 550\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:695-6848, 547-4726.

JONQUIERE: chemin St-Eloi, 7 1/2, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé, avec remise. Tél.:547-6908.

LA-BAIE: grande maison moderne, coin tranquille, 550\$/mois, juillet, tél:697-6635, 272-2423.

PERSONNES très fiable recherchent belle maison, minimum 3 chambres plus salle jeux, coin tranquille. tel:(heures d'affaires) 696-6556, 693-9036

RECHERCHE maison à louer, 5 1/2, secteur Galerie Jonquière et les environs. Tél.547-4489.

RECHERCHE maison à louer, avec option d'achat, maximum 70 000 \$ sur 1 an ou moins, secteur tranquille, campagne, laissez message. Tél.:690-2347

211 Maisons mobiles à vendre

LAC KENOGAMI: terrain 27.000 pieds carré, bâtisse 60X14', garage chauffé, piscine 27', rénovation à neuf. Tél:547-1790.

213 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

AH La belle vue! rue de la Victoire, immense terrain 246p. de façade, rue très tranquille, pour maison de prestige, 32.000\$ négociable. Tél.673-7379, 543-5511 Louise Julien (Agent immobilier).

BORD DU SAGUENAY Shipshaw St-Ambroise, 43.000 pi.ca. prix 25.000\$. Tél.:695-0745.

CHICOUTIMI-NORD: Pierre de la Vérendrie, quartier neuf, prêt à construire, 6.600 pi.ca. prix à discuter. Tél.:545-0722, 696-4065.

CHICOUTIMI-NORD: Valin, terrain 60'x115', prêt à bâtir, pas de voisins arrière. Tél.:693-3308.

CHICOUTIMI: Les plus beaux et plus grands terrains, 8.600 pieds carrés à 12.400 pieds carrés. Domaine du Roy, rue des Explorateurs et des Gouverneurs. Jusqu'à 30% sous l'évaluation municipale. Tél.:549-9200, 690-9590.

GRAND TERRAIN de 22.000 pieds carrés situé sur la rive nord de la Rivière aux Aulnais, à Saint-Ambroise, avec vue sur Saguenay au centre d'un développement domiciliaire avec service d'électricité et d'aqueduc. Tél.:698-4378.

GRANDS TERRAINS, limite de Shipshaw, grandeur assorties, électricité, aqueduc, 5.000\$ et plus. Informations: 542-5015.

LA-BAIE: 4783 Chemin St-Joseph, 26.400 pieds carré, eau, électricité, prêt à construire. Tél.:549-4269.

LAC SEBASTIEN: 100.000 pieds carré avec magnifique vue sur le lac. Tél.:673-4226, 698-4170.

LATERRIERE, grands terrains, 100x230, avec réseau d'eau (reste 2 au bord de l'eau). Prêts à la construction. Prix abordables. Tél.: 678-9294.

213 Terrains à vendre

MONT-FORTIN: 19 terrains résidentiels à prix concurrentiels. Tél.:695-7544, 696-5820 pagette.

TERRAIN à vendre, situé ruelle Bécarré, près de l'hôpital, avec vue sur le Saguenay, 22.000pc, prix 60.000\$. Tél.696-1626, 690-3535 Josée ou Marc.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

A SAISIR MAINTENANT! Une perle! Superbe Dodge Neon 1995, 4 portes, automatique, bleue, équipée: air climatisé, régulateur vitesse, démarreur à distance, etc. Extra condition! Garantie. Femme propriétaire. 83.000 kilomètres seulement. 9.700 \$ très négociable. Raison vente: achat 4x4. Tél.:548-0122 (boîte vocale). Urgent!

ABC CRÉDIT Crédit refusé pour l'achat d'un véhicule? NOUS AVONS LA SOLUTION: FINANCEMENT MAISON SUR PLACE. Comptant minimum requis. Plusieurs modèles disponibles. Tél.:693-8567.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tél.:542-6938 Métaux Savard

ACHETONS voitures en état de marche 100\$ à 2.000\$. Tél.:(418)693-8567.

ATTENTION ATTENTION \$\$\$ J'achète autos et camions, je paie le meilleur prix, peu importe l'état. Tél.:673-3917.

ATTENTION Chevrolet Cavalier 1992, 4 portes, automatique, super propre, 3.950 \$. Tél.:550-0385, (Chicoutimi).

AUTOMOBILES BÉDARD INC. 693-8567

1988 TOYOTA 4 RUNNER, SR-5, V6 automatique, 4X4, super propre, 2 portes.

1992 PONTIAC SUNBIRD, automatique, 4 portes, air climatisé, super propre

1993 DODGE Dakota, king-cab, V6 manuelle, super propre.

1994 CHRYSLER Intrepid, V6, 3.3 litres, très propre.

1994 CHEVROLET Cavalier Z-22, 2 portes manuelle.

BUICK Park Avenue, 1991, très bon état, 8 000\$. A voir. Tél.673-4608 après 16.30h. semaine.

BUICK Régale 1995, tout équipée, très propre, mécanique A-1, 59.000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:274-3085.

CARAVELLE 1985, automatique, bonne mécanique, 500\$. Tél.:547-5998.

CAVALIER 1993, 5 vitesses, 140.000 kilomètres, A1, \$3.150. Tél.:668-7498.

CAVALIER 1996, automatique, 2 portes, climatisé, 70.000 kilomètres, 10.500\$. Tél.:698-4885.

CHEVROLET Beretta 1991, automatique, parfaite mécanique. \$4.000 négociable. Tél.:698-4154, 541-3320, Michèle.

CHEVROLET Caprice 1989, 85.000 kilomètres, démarreur, peinture récente, 5.500\$ négociable. SCIE-à-viande Toledo, moteur tph, 600\$. Tél.:545-2623

CHEVROLET Cavalier 1989, manuelle, blanc, \$1.500 négociable. Tél.:693-8348.

CHEVROLET Cavalier 1992, 124.000 kilomètres, bonne condition. \$3.700. Tél.:543-9096.

CHEVROLET Cavalier 1992, 4 portes, moteur 7.000 kilomètres, bon état, 4.500\$. Tél.:548-7207.

CHEVROLET Lumina 1990, 3.1, 4 portes, blanche, excellente condition. \$2.995. Tél.:545-9537, G.Bouchard Autos.

CHEVROLET Lumina 1992, \$3.995. Ford Escort 1992, 4 portes, automatique, \$3.195. Dodge Colt Turbo 1989, \$1.695. Colt 1990, 2.295\$. Autocam, 3288 Boul St-François, 542-0093, 540-1332.

CHRYSLER INTREPID 1995, climatisé, régulateur vitesse, miroirs électriques, 79.000 kilomètres, radio AM/FM + cassettes, 12.000\$ négociable. Tél.:544-4745, Raymond Desbiens.

CHRYSLER LE BARON 1993, convertible, 117.000 kilomètres, bon état. Tél.:678-2556, 678-1565 (soir).

DEMANDE à acheter autos ou camions usagés en bon ou mauvais état. Tél.549-6041.

DODGE COLT 1990, 4 portes, automatique, A-1, 119.000 kilomètres. 3.000 \$. Tél.:678-3737.

DODGE Colt 1992, 128.000 kilomètres, automatique, 3 portes, vérifiée très propre. 4.200\$. Tél.:672-4308 Gériette Autos.

DODGE SHADOW, 1992, 2.5, 4 cylindres, air climatisé, pneus d'été neufs, 4 pneus d'hiver, garantie 1 an ou 20.000 kilomètres, groupe propulseur, 5.895\$ négociable. Automobile J.M. tél.693-8830

FIREBIRD 1986, V6, manuelle, 2.8l., 1.500\$, négociable. Tél.:591-5453, 547-5404 (soir).

FORD PROBE, 1989, blanche, automatique, 4 cylindres, très propre, bas mileage, 3.600\$. Aussi pièces de Safari 1986. Tél.542-2463

FORD TEMPO 1986, automatique, bleue, bonne condition. 400 \$ négociable. Tél.:549-2434

FORD Tempo 1989, automatique, excellente condition. \$1.500. Michel, Tél.:jour:543-5826, soir:540-4220

FORD TEMPO GL 1990, 4 portes, automatique, climatisé, 128.000 kilomètres, super propre, 3.900 \$. Tél.:545-7904.

HONDA Accord EXI, 1988, super propre, pneus neufs. Aussi Grand-Am LE, 1987, excellente condition. Tél.:695-0799

HONDA Accord 1995, automatique, moteur V-6, 66.000 kilomètres, 16.000\$. Tél.545-7973.

302 Autos à vendre

JONQUIERE, bord de la Rivière-aux-Sables, maison à paliers, garage, remise, magnifique terrain paysager, à voir, impeccable: Tél.:547-3568

MAZDA 323, 1988, manuelle, bonne condition, 800\$. Tél.:690-3904.

MAZDA 323, 1991, 124.000 kilomètres, manuelle, mécanique A1, très propre, traitement antirouille, 3 500 \$. Tél.:695-8592.

MAZDA PROTEGE 1996, 37.000 kilomètres, automatique, garantie Mazda 2 ans, état neuf, prix à discuter. Cause: décès. Tél.:549-5894.

MERCURY Grand Marquis 1988, blanc, automatique, climatisé, très bon état. Peinture 2 ans. \$2.150. Tél.:542-2221.

MERCURY GRAND MARQUIS LS, 1991, automatique, climatisé, entièrement équipé. Tél.:543-0184.

MERCURY TOPAZ 1989, automatique, bon état 950\$ négociable. Tél.:544-7817

MUSTANG V6, 3.8 litres, 1994, rouge, très bonne condition, femme propriétaire. Tél.:480-3021 (pagette).

NEON 1995, automatique, 4 portes, démarreur, air climatisé, 70.000 kilomètres, balance de garantie, 7.900\$. Tél.:543-2257.

NISSAN GXE, 1998, tout équipée. 16.950 \$ + taxes. Tél.:275-8143.

NISSAN Micra 1988, bonne mécanique, \$1.000. Tél.:549-6487.

OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME 1984, moteur 350, 600\$. Tél.:549-6041.

PLYMOUTH SUNDANCE 1988, noir, 4 portes, automatique, peinture bon état, très bonne mécanique. 1800\$. Tél.:543-7560.

PONTIAC Grand AM 1989, automatique, 2.5 litres, 110.000 kilomètres, très bon état. \$3.295. Tél.:545-2704.

PONTIAC GRAND PRIX LE 1990, automatique, super propre, spécial 3.800\$. Tél.:543-8171.

PONTIAC Sunbird 1988, 132.000 kilomètres, manuelle, 2.000\$. Tél.:543-5256.

PONTIAC Sunbird SE, 1992, automatique, 130.500 kilomètres, V-6, moteur 3.1, air climatisé, excellente condition, 5.000\$ négociable. Tél.:345-8168.

SUNFIRE 1996, automatique, 53.000 kilomètres, très propre, 11.000\$. Tél.276-7050, 276-2629

SUNFIRE 1996, équipement sport, radio Alpine, manuelle, Tél.697-1098

TOYOTA Corolla LE 1990, 4 portes, automatique, 120.000 kilomètres, comme neuve. \$4.995. Automobiles J.M. 693-8830.

TOYOTA Tercel 1989, 3 portes, manuelle, 154.000 kilomètres, très bon état, 1.600\$ négociable. Tél.668-8995 après 17h00.

TRACKER 1990, automatique, toit de toile, démarreur, bonne condition. Tél.:678-2786

VOLKSWAGEN Jetta 1991, manuelle, 154.000 kilomètres, à essence, \$4.300. Tél.:548-0126

AVION CADI 1994, sur flotteurs 1400, 222 heures de vol au total, moteur Continental 90 HP, équipé de skis et volets. Tél.:347-5749 soir, 662-4392 jour.

AVION Ultra-léger Cady 1995, complètement fini intérieur-extérieur, équipement pour installation de 912, moteur non inclus. Flottes, skis et roues inclus. Vente de liquidation 27.000\$ négociable. Téléphonez le jour (418) 748-3134, le soir (418) 748-4536. Demandez Alain.

304 Bateaux à vendre

BATEAU 14.5 pieds, 50 h.p. Mercury, très propre, batterie neuve, bonne condition, 4.000\$ négociable. Tél.:544-2245.

BATEAU voile, Mirage, 27.5pi., 1989, tout équipé, très bonne condition. Tél.:275-4856.

BATEAU, Pinguin, 14', moteur 50 forces Mercury 1987, bon état, 1.900\$. Tél.690-1386.

BATEAU-MAISON à vendre ou à échanger, 44X14 pieds, très bien équipé, remorque, 16.000\$. Tél.:542-7060.

BAYLINER 1988, 24.5', moteur OMC 265 forces, excellente condition, 18 500 \$. Tél.:662-4162.

CANOTS et chaloupes, toutes grandeurs. Particuliers Bas prix. Tél.:690-5371.

CATAMARAN Prindle 16', tout équipé, avec remorque. Bonne condition. \$1.000. Tél.:542-8624.

CHALOUPE aluminium PRINCECRAFT 14 pieds, moteur 4 h.p., remorque. Tél.:547-3777.

CHALOUPE ESPADON 16 pieds, aluminium, moteur 20 h.p., avec remorque, 2.200 \$. Tél.:547-8914.

CHRIS CRAFT Scorpion 23', 350p.c., 300hp, 1985, remorque incluse, équipement complet, mécanique 80h. 15.800\$. Tél.:548-2140, 548-3809

304 Bateaux à vendre

DAM-EN-TERRE, bord de l'eau, libre immédiatement, service complet. Voilier Tanzer 16', très propre. Planche à voile. Tél.:662-3726.

DORAL Station, 26.5', 1988, moteur 5.7 litres, hélice en stainless, boussole, VHS, équipement complet, avec remorque, 26.500\$. Tél.:347-5257

DORAL, 23', équipement, 300 heures, V8, tout campeur, 14.800\$. Tél.:343-2051.

FIBERFORM 19' 1977, moteur inboard 120 forces, toit campeur, remorque, \$6.000. Tél.:695-2806.

JET BOAT Doral Splash, 90 forces Mercury, remorque, toile. Tél.:695-2475.

LARSON 27' 1989, cruiser, aft-cabine, mercruiser 5.7 litres, 2 chambres. Possibilité d'échange avec Speedster Bombardier. Hugues:662-5075.

MOTEUR Evindure 40 forces avec commande et accessoires, 1000\$ négociable. Tél.:544-5647(après 18h00)

OWENS 17' fibre avec moteur électrique 55HP et remorque 2.500\$. McCulloch 14', fibre avec moteur 25HP et remorque, 1.500\$. Tél.:673-7757

GMC, 4X4, 1985, king cab, manuelle, 2.000\$.
Tel.697-0038

ISUZU 1989, 4x4, bonne condition, 4.500\$ négociable.
Tel.349-2707 (Alexandre)

JEEP CHEROKEE modèle pick-up, 1979, 2.500 \$,
possibilité d'échange. Tél.542-3346, 547-9992.

JIMMY GMC 4x4 1984, 2.8 litres, 150.000 kilom.
mètres, très très propre. Tél.698-6081, 545-4117
(Josée).

NISSAN, SE, 4X4, 1994, cab 1/2, manuelle,
78.000 kilomètres, pneus neufs, démarreur dis-
tance, balance de garantie, 13.995\$. Tél.276-0712

SUZUKI Sidekick, 1989, 3.695\$. Autocam, 3288,
boul. St-François, 542-0093, 540-1332.

TRACKER 1993, 4x4, 74.000 kilom. toit rigide
amovible, pneus Michelin neufs, 7.400\$ négociable.
Tel.548-4466.

**VENTE RAPIDE: Jeep Cherokee sport 1993,
48.000 kilomètres, balance de garantie du fabri-
cant, 14.700\$. Toute offre raisonnable acceptée.
Tél.:591-0756 (cellulaire), 541-3072
(paget).**

AUTO Caravan Classe A, 33', 1989, équipement
complet, moteur 454 GM, génératrice Onan 5000,
39.000 miles, chambre fermée. Très bon état.
Tél.544-4402.

CAMPEUR 1985 Dodge Ram, automatique,
Campwagon, tout équipé, modèle allongé, 318
pc, parfaitement entretenu. Tél.549-0714.

CAMPEUR Flair 1993, 33', très propre, 2 air cli-
matisés, génératrice 5000, prix à discuter.
Tél.672-1784.

FORD «Royal Coach», 1988, classe C, 24 pieds,
bonne condition. 19.500\$, négociable. Tél.673-7541.

MOTORISE 1997, Tioga Montara, Classe C, 30' Ford
V-10, 10.000 kilomètres, tout équipé. Tél.548-4771.

MOTORISE classe C, 21', GMC 350, 1983, 95.000
kilomètres, tout équipé, doit vendre, prix à discuter.
Tél.548-0569.

MOTORISE TOYOTA 1982, 20 pieds, très propre,
bon état mécanique. AUSSI génératrice Onan,
pour motorisé, 4.000 watts. Tél.548-1085.

PACE ARROW 27 pieds, entièrement équipé, généra-
trice, 2 airs climatisés, 54.000 miles, diesel. Tél.344-
4116.

WINNEBAGO Le Sharo 1988, 21 pieds, tout équipé,
excellente condition. Tél.591-0249.

AEROSTAR 1995, modèle allongé, parfaite condition,
entièrement équipée, traction intégrale, 86.000 kilo-
mètres. Impeccable. Tél.548-4354

AEROSTAR Ford 1991, moteur 80.000 kilomètres,
bien équipé, excellent état. \$3.000. Tél.549-6616.

AEROSTAR, 1993, 117.000 kilomètres, excellente
condition, 6.700\$ négociable. Tél.690-0930

DODGE Caravane 1995, blanche, 100.000 kilo-
mètres, 13.000\$. Tél.695-0205.

DODGE Caravane, 1988, blanche, automatique, 7
passagers, transmission 6 mois, batterie freins amor-
tisseurs réservoir essence changés. 2.800\$. Tél.543-
5464.

PLYMOUTH Grand Voyager SE 1995, 7 pas-
sagers, 143.000 kilomètres, garantie 160.000 kilo-
mètres, excellente condition. Tél.547-8447

PLYMOUTH Voyager Rally, 1996, 51.000 kilom.
mètres, état neuf. Tél.696-1353, 541-0681.

PLYMOUTH Voyageur, 1997, 7 passagers, prix
16.000\$ négociable. Tél.672-2815

SAFARI 1990, SLE, mécanique super, très pro-
pre, 140.000 kilomètres, 8 pneus neufs, prix à dis-
custer. Tél.542-3978

TRANSPORT 1995, 93.000 kilom. excellente
condition. Tél.690-0461.

1 TOUR JFMT Jinan Mazak 1996, 21"X80"
attachement conique, lecteur digital accurate
modél TP avec équipement, état neuf, 20.000\$.
Tél.275-4844 Ghislain Boulianne.

CHEVROLET 3 tonnes 1977, moteur 366, 5 vitesses,
avec boîte et pompeuse, 2.500\$. Automobile
J.M.693-8830.

DEBUSQUEUSE à grappin 648-D, 1988, très
bonne condition, 35.000\$, négociable. Tél.344-
1038.

EBRANCHEUSE 1986 Komatsu 200, tête Denis
3000, à prix avantageux. Tél.344-1856.

FAUCHEUSE International, 7, s'installe derrière un
tracteur. \$250. Tél.672-4569.

KENWORTH W-900, aérodyn, 1984, moteur 400
cummins, Jacobs transmission, 13 vitesses.
Essieux 12/44 Rockwell, suspension
Hendrickson, bonne condition, 15.000\$. Tél.549-
7700

TIMBER 240, mécanique refaite à neuf,
Transporteur John Deer 440. Ebrancheuse Drott
40. Bull John Deer 440 avec remorque. Tél.672-
1044.

TIMBERJACK 450B 1990, à câble, essieux 6D Clark,
excellente condition. Prêt à travailler. Tél.418-272-
3064 après 18h00.

TRANSPORTEUR FRANKLIN, 170, 1993, avec
clame Rotobec 80, Joystick, mécanique A-1, prête
à travailler, prix très abordable. Tél.679-3386

URGENT: TRAVAUX IMMÉDIATS!
Recherche machine à câble pour sortir du bois.
Tél.672-4740.

WESTERN 1989 avec VR, boîte à sable, remorque à
bois. Peut vendre séparément. Tél.349-8508

BARRACUDA 650, 1994, 1 place, 1.500\$. Daytona
650, 1995, 2 places, 2.200\$. Tél.547-9291.

BOMBARDIER GTX 1995, 650 cc., 3 places, recu-
lons, toile, remorque, impeccable, 4.800\$. Tél.544-
6690, 690-4922.

POLARIS SLT, 780, 1997, jamais utilisé. Cause:
gagné. 6.500\$ négociable. Tél.630-2661.

SEA-DOO 1998, GSX Limited, 130HP, balance
garantie 31-08-99, (remorque surbaissée, 1.500\$),
valeur 12.500\$ laissée 8.400\$. Tél.548-4466.

A VOIR: YAMAHA RZ-30, 1986, 500\$. Tél.672-4794

**HARLEY DAVIDSON Heritage Softail 1988.
Tél.:275-0298 (entre 9h00 et 17h00).**

HARLEY FXST Softail 1991, comme neuve,
16.500 \$. Tél.(418)542-6413, (604)722-9271,
(604)552-3272.

HARLEY-DAVIDSON FXDL 1994, avec beaucoup
d'accessoires et chrome. Prix à discuter. Tél.690-
2437.

HONDA 600 XL 1984, très bonne condition, 1.600\$,
négociable. Tél.542-8332, 542-8813.

HONDA Dio 1992, (Scooter), en bon état. \$500.
Tél.690-1601.

HONDA Goldwing 1981 1100cc 58.000 kilomètres et
KX 1990 80cc. Tél.549-5448.

HONDA Goldwing 1983, tout chrome, avec
équipement, très propre. Tél.545-9322.

HONDA Interceptor 750, 1984, très bon état,
2.000\$. Tél.549-8699 (après 17h00)

HONDA Shadow 500, 1983, 48.000 kilomètres, très
propre, 1.300\$. Tél.545-0546

INTERCEPTEUR 750cc, 1983, pneus arrière neufs,
batterie, freins, peinture neufs, 2.300\$. Tél.690-4888

KAWASAKI VOYAGER 1984, 1300 cc., 27.000 kilo-
mètres, 4.500 \$. Tél.548-3973.

KAWASAKI 750 LTD 1982, parfait état, prix à dis-
custer. Tél.693-0100, 591-6696.

KAWASAKI ZX-11 1995, "frame" poli, Hindel
Graphit, "kit" de jet, très propre. Tél.662-5761.

KAWASAKI ZX-7, 1991, excellente condition, pneus
neufs, 22.000 kilomètres, casque, prix à discuter.
Tél.690-3375.

MOTOCROSS 1997 Kawasaki KX80, costume inclus,
état de neuf. \$3.075. Tél.693-0189.

MOTOCROSS Honda RM 125, 1983, A-1, 800\$,
V.T.T. 3 roues, ATC-200, 1983, A-1, 700\$, négociable.
Tél.693-1977.

**MOTOS BMW
MICHEL TAPIN, conseiller, représentant
Tél:547-0056, paget:591-5566
Moto Internationale Montréal
La moto qui va plus loin... plus longtemps.**

RM 80, 1986, 850\$, très bonne condition. Tél.677-
3421.

SUZUKI GS, 450cc, 1984, très propre, prix à dis-
custer. Tél.542-4937.

SUZUKI Intruder 800CC, 1995, excellente condition,
15.000 kilomètres, prix à discuter. Tél.542-5006, 668-
4138(Bernard)

SUZUKI KATANA 600 1994, dyno-jet, 23.000 kilo-
mètres, mécanique A-1. Tél.672-2506.

SUZUKI Quadracer, 250cc, 1988, très bonne con-
dition, suspension holins, 1.800\$. Tél.690-0684.

SUZUKI «Templer 650», 1984, 15.000 kilom.
mètres, mécanique A-1, très propre, 1.300\$, négociable.
Honda «Custom 250», 1984, 23.000 kilomètres,
mécanique A-1, très propre, 800\$ négociable.
Tél.272-2222, 272-2105.

YAMAHA DT50 1991, A-1, avec 2 casques,
1.000 \$. Tél.548-4330.

YAMAHA VIRAGO 1995, moteur 1100 cc., seulement
19.000 kilomètres, 6.500 \$. Tél.542-2601, 695-2454
(Johnny).

YAMAHA Virago 1997, équipement complet, 23.000
kilomètres, pneus neufs, Michel. Tél.543-5826,
soir:540-4220

YAMAHA YZF, 600R, 1997, achetée neuve en 1998,
rouge, 6.400 kilomètres, toile et casque inclus,
7.500\$. Tél.668-5907.

1985, SUZUKI, modèle 185, 900 milles, 700\$.
Tél.548-2421.

4 ROUES, Kawasaki Bayou, 220, 1992, très propre,
2.700\$. Casque et toile compris. Tél.662-5874

ARGO 1997, 6 roues, chenilles, support de moteur,
avec treuil, cabine, 8.900\$. Tél.347-5257

BIG RED 250 1985, propre, 1.000\$. Tél.548-0117,
cellulaire:550-0596

DEUX tout-terrain, Honda, 4 et 2 roues motrices.
Poêle combustion lente. Tél.698-2950.

1000 ET MOINS \$. ACHETONS AUTOS ET
CAMIONS, POUR PIÈCES. PAYONS COM-
PTANT. SANS FRAIS DE REMORQUAGE.
VENTE DE PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS DE
TOUTES MARQUES. GILBERT AUTOS INC.
543-8361.

ACHAT d'autos et camions. Vente de pièces usagées.
Roi des pièces. 696-1036.

BOITE DE CAMION, fibre 8', très bon état, payée
900\$, laissée 450\$. Tél.693-0183, soir:699-1228

BOITE plate-forme 14 pieds pour camion 1 tonne,
côtés amovibles, courroies ajustables, neuve, 6
pneus 825/20, sur jantes. Remorque 7X11', avec
démopur télescopique. Boîte fibre de verre
Fibrocex, 8 pieds, comme neuve. Chaloupe alu-
minium 16'. Tél.674-9116.

CAMION GMC S-15, 1985, moteur défectueux.
Pièces de Pontiac 6000, 1986. Tél.544-1724.

MAZDA 1985, manuelle, à vendre pour les pièces.
Tél.673-4201.

MULTI-PNEUS
Pneus usagés, toutes grandeurs, spécialité
pneus surbaissés, 12, 13, 14, 15, 16, pouces.
Aussi 225-75-R15, 235-75-R15, plusieurs en stock,
à prix jamais égalés. Aussi achat de pneus
usagés. Multi Pneus E.B. enr. 549-4518.

PNEUS usagés, 12", 13", 14" et 15". Tél.542-7665,
542-0767 après 17h00.

SUZUKI Swift 1989, 4 portes, pour pièces.
Tél.542-7053.

SUZUKI SWIFT 1990, manuelle, pour pièces,
1 000 \$. Automobiles J.M. Tél.693-8830.

TOIT rigide de BMW convertible 1986 à 1992
LOT de pneus usagés pour autos et camions
ATTACHE-REMORQUE pour camion Sonoma
et camion GMC C1500
ROUES mags originales pour BMW 1992-1998
ROUES mags, originales Cherokee 4X4.
696-1774

315 Remorques à vendre

REMORQUE 3'X5', bon état, 150 \$. Tél.543-6405.

REMORQUE tout usage, 4x8, 1 an d'utilisation,
250\$. Tél.544-7817.

317 Tracteurs à vendre

JOHN DEERE, 1993, 18 forces, hydrostatique, Power
steering, chaînes, poids. Tondeuse 46", Souffleur 48",
ramasse-herbe. 350 heures. 5.800\$. Tél.549-7079

TRACTEUR à pelouse 8 forces 36". Bon état, 500\$.
Tél.544-1724.

TRACTEUR Massey Ferguson 1975, avec chargeur,
modèle 255-203, 2.100 heures. \$10.000. Tél.679-
2330.

UNIVERSEL 445 AT 1978, 4X4, cabine, chargeur,
prix 9 000 \$. Tél.695-0745.

401 Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHE personne propre, honnête,
disponible, bonne cuisinière pour entretien et gar-
diennage d'enfant (7 ans) à mon domicile, secteur
Chicoutimi-Nord. Tél.549-4137.

402 Personnel demandé

2 OPÉRATEURS d'abatteuses multifonction-
nelles, 2 ans d'expérience si possible sur
Sylvatech 555. Tél:(418)527-7221.

CHAUFFEUR de camion (B-Train), minimum 1 an
d'expérience, travail à l'année. Apporter C.V. à
la succursale de Transports Saguelac, boul. du
Royaume, Chicoutimi.

COIFFEUR(SE) demandé(e) avec clientèle.
Esthéticienne demandée avec ou sans expé-
rience, à Chicoutimi-Nord. Tél.693-1487, 541-
0853.

COUTURIÈRE(ER) avec expérience, vendeuse(eur)
temps partiel. Tél.548-6629 demandez Lucie.

CUISINIER(ERE), AIDE-CUISINIER(ERE),
serveuse(r) avec expérience. Apportez votre C.V.
au 249 des Saguenéens. Tél.545-1011

RECHERCHE personnes pour travail à temps
partiel, 15\$ à 20\$ l'heure. Tél.696-4386, 693-7585
pagette.

RECHERCHE dame de compagnie, horaire variable,
secteur St-Mathias, Jonquières. Tél.548-6629.

RECHERCHE liveur(euse)s avec auto, domaine
de la restauration, de 25 à 30 heures/semaines.
Si intéressé veuillez communiquer avec Mario au
591-3119 ou Clément au 591-3156.

VENDEUR(SE) d'automobiles et camions usagés,
Chicoutimi, expérience de préférence. Tél.696-1784.

**VENDEURS(ES) PROFESSIONNELS(LES)
Ouverture immédiate**

-Vente au détail
-Gagnez jusqu'à 12\$/heure et plus
-Doit adorer la vente et le public
-Doit assurer un esprit d'équipe et habileté à créer
une atmosphère fantastique et compétitive.
-Expérience dans la vente de vêtements, chaus-
sures ou tout autre secteur public (Barman, coif-
fure, etc...)

Faire parvenir C.V., Département 2112,
Progrès du Saguenay, 1051 boul. Talbot,
Chicoutimi, Québec, G7H 5C1

VENDEZ 65 tablettes de chocolat + bonus, recevez
101.00\$. Paget:591-4302.

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES primaire-secondaire,
français, mathématique, raccrochage, thérapie, pro-
fessionnelle. Tél.545-2197.

PLAY IT AGAIN SPORTS
PLAY IT AGAIN
SPORTS
BESOIN URGENT
Achetons, vendons, échangeons
équipement de sports usagés et neufs
• Patins roues alignées • Soccer
• Golf • Hockey
• Baseball / Soft ball • Ski / Snowboard
PAYONS COMPTANT
• Équipements usagés, mais pas usés
1600, Talbot, Chicoutimi / 693-0030
(Près de Aubaines Choc / Dollarama)

450 FORMATION

ATTENTION! COURS PRIVES primaire-secondaire,
français, mathématique, raccrochage, thérapie, pro-
fessionnelle. Tél.545-2197.

PLAY IT AGAIN SPORTS
PLAY IT AGAIN
SPORTS
BESOIN URGENT
Achetons, vendons, échangeons
équipement de sports usagés et neufs
• Patins roues alignées • Soccer
• Golf • Hockey
• Baseball / Soft ball • Ski / Snowboard
PAYONS COMPTANT
• Équipements usagés, mais pas usés
1600, Talbot, Chicoutimi / 693-0030
(Près de Aubaines Choc / Dollarama)

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES primaire-secondaire,
français, mathématique, raccrochage, thérapie, pro-
fessionnelle. Tél.545-2197.

PLAY IT AGAIN SPORTS
PLAY IT AGAIN
SPORTS
BESOIN URGENT
Achetons, vendons, échangeons
équipement de sports usagés et neufs
• Patins roues alignées • Soccer
• Golf • Hockey
• Baseball / Soft ball • Ski / Snowboard
PAYONS COMPTANT
• Équipements usagés, mais pas usés
1600, Talbot, Chicoutimi / 693-0030
(Près de Aubaines Choc / Dollarama)

450 FORMATION

ATTENTION! COURS PRIVES primaire-secondaire,
français, mathématique, raccrochage, thérapie, pro-
fessionnelle. Tél.545-2197.

PLAY IT AGAIN SPORTS
PLAY IT AGAIN
SPORTS
BESOIN URGENT
Achetons, vendons, échangeons
équipement de sports usagés et neufs
• Patins roues alignées • Soccer
• Golf • Hockey
• Baseball / Soft ball • Ski / Snowboard
PAYONS COMPTANT
• Équipements usagés, mais pas usés
1600, Talbot, Chicoutimi / 693-0030
(Près de Aubaines Choc / Dollarama)

FINANCEMENT de comptes à recevoir pour entre-
prise, d'inventaires, de REER, problèmes financiers
de 500\$ à un million. Tél.591-3181.

PROBLEMES FINANCIERS de 500 à 250.000.
Demande de prêt assuré 24 heures. Conseiller B.D.A.
Tél.1-800-463-9311, code 8560.

EQUIPEMENT complet pour salon de bronzage, état
neuf: 3 lits 41 tubes, un lit 26 tubes, facial intégré,
ultra moderne. Tél.668-0741.

MAISON pour personnes âgées, 9 chambres,
idéal pour couple, 3555 Roi-Georges, Jonquières.
En opération, vous n'avez qu'à faire progresser.
Roland Tremblay, Image 2000: 548-5164.

MULTI MENU
Franchise disponible. Distribution de nourriture sèche
pour chien et chat à domicile. Territoire protégé. Bon
revenu. Info:418

703 Ameublement

ACHAT Vente, réparations d'appareils électroménagers. Vente de pièces de toute marque. Réparation à domicile. Spécialiste en reconditionnement de minuterie. Appareils électroménagers Chicoutimi. 543-1000.

CONGELATEUR crème, fontaine d'eau, réfrigérateur blanc, banc de scie. Tél.:547-6862.

CUISINIÈRE General Electric, blanche, 5 ans. \$300. Lave-vaisselle Kenmore, blanc 5 ans. \$250. Tél.:549-4667, 698-0786.

CUISINIÈRE, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, excellent état. 3 ameublements de chambre, prix dérisoire. Tél.:549-3354.

DEUX causeuses, 2 tables salon, meuble télévision, 2 lampes, 1 200 \$. Tél.:545-1198.

FUTON 54", base métal noire, état neuf, 440\$, cause: départ. Tél.:695-2860.

LAVEUSE, sècheuse, GE, (blanc), utilisation 2 ans par une personne seule, 700\$. Tél.:549-4196.

LAVEUSE, SECHEUSE 3 ans poêle, réfrigérateur, blancs, bonne condition, 650\$/ensemble. TEL.693-8575

LAVEUSES, sècheuses, poêles, réfrigérateurs et poêles propane. Tél.:545-9361, 541-6857.

LES ELECTROMENAGERS du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 \$ l'appel, ouvert jeudi, vendredi jusqu'à 21h00, 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

LIQUIDATION: mobilier de chambre, sècheuse, divan, réfrigérateur, cuisinière, chaises, toiles et décorations. Tél.:673-7301.

LITS superposés pour enfants, 3 places, blanc, plusieurs meubles de chambres mélamine blanche. Bon prix. Tél.:695-0444.

MOBILIER DE SALON: divan-lit, causeuse, laz-y-boy, velours gris et noir, très bon état, bonne affaire. Tél.:544-4217.

PETITE LAVEUSE automatique Hitachi, très bon état, 125 \$. Tél.:543-6405.

POELE, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, lave-vaisselle, de marque Hotpoint, état de neuf, 1,300\$ négociable. Tél.:541-6767.

REFRIGERATEUR, amande, très bonne condition, 275\$. Tél.:542-6783, 540-1335.

SET de salon Elran, 3 tables salon mélamine blanche, 850\$ négociable. Tél.:690-1717

URGENCE REPARATION, réfrigérateurs, congélateurs, chambre froide, machine à glace, air climatisé. M. Freeze, 7 jours: 695-0380.

704 Animaux

ACHAT et vente de chevaux et d'équipement. Tél.:344-1183.

ACHETERAIS chiot de race, parents pesant moins de 4 livres. Tél.678-1011

ADORABLES Shih-Tzu. Prêts immédiatement. Vaccinés, vermifugés. Contrat garantie écrite. Tél.:698-4774.

BEBÉ Caniche, mâle, beige, né le 23 mars, Tél.:693-8610.

CHATTERIE Marjo, 2 chatons exotiques, enregistrés, vaccinés, poil court. Disponibles fin mai. Tél.481-2077.

CHIOTS Rothweiler âgés de 6 semaines. tél.374-2221.

CHEVRES à vendre, mâles et femelles, différents âges. Tél.:251-4972.

DOMAINE DU LABRADOR: chiots Labrador blonds, prêts mi-mai, vaccinés, vermifugés. Tél.:347-3688.

FOX TERRIER, mâle, 7 mois, 200 \$. Acheur sérieux seulement. Tél.:693-1528.

JUMENT QUATERHORSE, pure race, enregistrée, hauteur: 15 mains, bien dressée. Tél.662-5539

NOUVEAU! Salon de toilette pour chiens. «Diplômée». Chicoutimi. Tél.:543-5380.

PENSION pour chevaux dans parc intérieur et/ou grand enclos extérieur, avec accès au manège d'entraînement et au salon. Tél.:690-0978 (après 18h00).

POUR CHEVAUX: remorque double 850\$. Voiture d'été 500\$. Voiture d'hiver 175\$. 2 Attelages dont 1 en nylon 150\$/chaque. Jument 16 mois, 650\$. Tél.:541-6575, 543-3722.

705 Antiquités

ANTIQUITES Au 171 rue St-Joseph à Alma, du jeudi au dimanche de 09h00 à 16h00. Tél:668-8978.

ANTIQUITES Antiquités à Desbiens (passé le pont direction Chambord), ouvert 7 jours sur 7. Tél.:(418)346-5828.

ANTIQUITES, 290 Dequen, jeudi au dimanche, 10h à 17h. Tél.668-0608.

"Fol Passion": antiquités, décapage, restauration, fabrication à l'ancienne. Tél.:543-4656 Gilles.

VENTE D'ANTIQUITES: beaucoup vaisselles. Lampes. Cadres. Banc de quai. Coffre bois. Chaise bergante et le reste. 6213 chemin du Quai, Lac Kénogami, entre 10h00 et 16h00.

VOUS avez des antiquités à vendre? Je suis acheteur. Marché d'antiquités. 678-2775.

706 Bois de chauffage

BEAU BOULEAU, fait cet hiver, fendu, livré, 46\$/corde. Tél.674-2860

BOULEAU, merisier, érable, sec-vert. Prix compétitifs. Tél.:549-2466

BOULEAU, érable, 16 pouces, rond, livré et non livré. Tél.:674-2778.

FRENE, bouleau, demi-sec, 50\$/corde. Merisier, bouleau, érable, sec, 60\$/corde. Tél.:542-0091.

707 Coin du bébé

BAIN, Gym-anneaux, marchettes, traîneau à neige, poussettes, balançoire automatique, moise, mobile musicale, siège d'auto, linge 0-18 mois garçon et fille, porte-bébé. Tél.:543-5370.

CHIFFONNIER et meuble de 3 tiroirs incluant table à langer, lit de bébé et accessoires, 600\$. Tél.:544-8707 après 17h00.

FRIPPRI Achetons et vendons Vêtements et articles pour enfants 0 à 14 ans en bon état. Venez directement ou téléphonez après 18 h, on se déplace. Nous payons comptant. Heures d'ouverture: du lundi au mercredi, 9 h 30 à 17 h, jeudi soir et vendredi soir jusqu'à 21 h, samedi 9 h 30 à 17 h, au 2319, St-Dominique, face à Jean Coutu 542-4579

708 Demandé

RECHERCHE escalier d'intérieur, 8' hauteur, bois. Tél.:698-4378.

RECHERCHE joueurs de balle-lente, secteur Jonquière, 20 ans et plus, pour faire partie d'une ligue d'amusement. Recherche également bâtons et costumes de balle usagés. Tél.547-7279.

709 Divers

1 Aspirateur Electrolux Renaissance, 3 mois d'usage, valeur à neuf 1,200\$ spécial 500\$. Plus de 100 autres modèles à partir de 99\$. Sacs et réparations de toute marque. Aspiratex 2000, 3691, boul. Harvey, Jonquière, face au McDonald. Tél.:542-9451, 1-800-463-9814(sans frais)

100 aspirateurs: Electrolux, Filter Queen, Kenmore, Rainbow, Kirby. Location de lave-tapis. Réparation immédiate. 3 techniciens. Réparation d'aspirateur central et estimation gratuite. Pièces, sacs, accessoires, toutes marques. Aspiro-Plus. Faubourg Sagamie et Galerie de La Baie. Tél.:548-1767, 697-1058.

2 PORTES EXTERIEURES. (1) vitre bizotée. Tél.542-6407

4 PNEUS D'ETE, Goodyear, Aquatrel, 20570R15, usure 20 à 25%. (250\$/ensemble). Remise en tôle 10X14X8 haut, plancher de bois, 250\$. Tondeuse essence Columbia, 50\$. Boîte de voyage Thule, avec support, comme neuve, 375\$. Balancoire avec coussins 3 places, 150\$. Tél.549-1404 Pour intéressés seulement. (répondeur)

A VOIR! STORES VERTICAUX et HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, UNIVERS DE LA COULEUR. TEL.:543-0432.

AIR CLIMATISÉ, 14,000BTU, 12 ampères, (110Volts), Kenmore, 500\$ non négociable. Tél.:693-5835 (Tabagie Bouledog)

BELLE sélection de timbres, collection, à vendre. 50% à 80% du catalogue. Tél.:542-7448.

BUREAU 60"x30", mélamine blanche, avec tiroirs et classeur. Etat neuf, 125\$. Tél.:548-8423.

CARTOUCHES Jen-Air pour plaque chauffante. Vendu séparément. Tél.:698-3950.

CATALOGNES 54" tissées par Grand-maman, idéal pour chalet. Tél.543-5370.

CHAUFFE-EAU pour piscine au propane "Confort zone" "Firetile" avec réservoir 282 litres, 3 ans d'usage, 1,600\$. Clavier électronique Yamaha avec pied, BSR-77, 2 ans d'usage, 300\$. Bain blanc, impeccable, 60", 30\$. Tél.:668-0976 après 18h30.

CLIMATISEUR 6,000 BTU Electro-Home, \$75. Climatiseur 10,000 BTU Westinghouse, \$275. Tél.:549-4275.

ENSEMBLE de pique-nique complet avec vaisselle, (gagné par Loto-Québec). Valeur \$150 laissé \$100. Tél.:549-4155.

Fenêtre cèdre 93"x60", triple verre. Armoires cuisine mélamine blanche. Four encastré 30" et plaque chauffante. Tél.:695-6085

FONDS de rouleaux de papier journal, 1 \$ l'unité. Tél.:545-4474.

FONTAINE en ciment, hauteur 5 pieds, payée 500\$ laissée à 300\$. Tél.:549-0459.

GARAGE DE TOILE auto, 22'X11'. Forte charpente, 1 an. 425\$. Tél.:549-7689

ILOT DE CUISINE, 78X18" de base, dessus 87X32". Chauffe-eau électrique (orange), 4,800 watts. TEL.697-0513

LOT de portes de chambres et de garde-robe vendues avec ou sans poignées, entre 5\$ et 15\$. Petits lavabos avec robinets entre 15\$ et 20\$. Portes commerciales standard complètes, cadres aluminium. Tél.:544-4886, 544-2291 entre 08h00 et 16h00 du lundi au vendredi.

PLAQUE cuisson céramique, Hotpoint, 240 volts, 35"x22", bon état. Tél.:547-0227.

PORTE DE GARAGE, isolée, (9X7), avec rail, ressort, etc. 230\$. Tél.542-8511, 693-9778

REMISE 10'X10' en cliboard de vinyle avec porte 48" en acier. 775\$. Tél.:543-0391.

REMISE 10'X12' valeur 7,000\$ laissée 2,900\$. 3 ans, porte électrique (démarreur), tél:699-5099.

RETEVEMENT DE VINYLE, pour extérieur de maison ou chalet, très bon état, lattes et "J" comprises. 300\$ le tout. Tél.:695-6063.

TERRE à jardin, compost biologique très riche, en vrac \$15 verges.cubes. Livré ou venez le chercher: 4674 Chemin de l'Eglise, Laterrière. Tél.:678-9841, 678-9475.

TERRE NOIRE pour jardin et embellissement. Livraison par pick-up. Aussi Perches de vieux cèdre. Tél.672-2277

THERMO-POMPE, Turcotte, 2 tonnes, 8 mois d'utilisation, prix à discuter. Tél.:545-3176 Martin.

709 Divers

TOILE DE RECOUVREMENT pour piscine ovale (25x33) avec rouleau. Aussi 2 enseignes lumineuses commerciales, à fixer sur bâtisse. Tél.:690-0978 (après 18h00).

VENTE de bacs roulants neufs ou usagés. Pour informations: Tél.:543-4514.

VENTE FINALE TOUT DOIT SORTIR - Bureaux en bois, bureaux en métal. Fauteuils. - Etagère, fax. - Filière coffre-fort, divers. - Outillage de vitrine. - Scie pour métal Makita LS 1400. - Verre décoratif, teinté vert, bronze. - Quincaillerie. - Fenêtres en bois (4 vitres) (2 vitres). - Portes commerciales aluminium 3'X7' (47X57), (68X59 teintés vert). - Lot de verres trempés: (26X63), (32X63), (47X57), (68X59 teintés vert). - Spécial verre trempé (25X24), 3\$/chacun. - Poêle électrique 220V, 2 ronds. - Cube en verre, miroirs. - Quincaillerie pour fenêtres et portes patio. VITRERIE FRANKLIN 3845 COLBERT JONQUIÈRE Pas téléphoner venir sur place. Ouvert 09h00 à 12h00 du lundi au vendredi. Tél.:696-3614 après 18h00.

VIEUX FUMIER à vendre: 6 ans pour parterre, 4 ans pour jardin. Tél.:672-2120.

VITRERIE SAGUENAY Miroirs. Dessus de table. Réparation portes et fenêtres résidentielles et commerciales. MOUSTI-QUAIRES 695-1815 Ancien local Vitrier Franklin.

LE QUOTIDIEN LES PETITES ANNONCES SUR INTERNET C'EST GRATUIT! Toutes les petites annonces publiées dans Le Quotidien sont également publiées tous les jours SANS FRAIS ADDITIONNELS sur notre site Internet. Vous pouvez facilement les retrouver en cliquant sur «petites annonces» au bas de notre page d'accueil. www.lequotidien.com

711 Equipement de commerce et restaurant CLIMATISEUR COMMERCIAL CARRIER water cool, 40 tonnes, 16,000 c.f.m., garantie 418-871-0582 EQUIPEMENT de restaurant, divers articles à vendre. Tél.:349-2122.

LES EQUIPEMENTS M.S. Spécialiste du remis à neuf. Tout pour resto et bar, neufs et usagés. Le plus gros inventaire sur place. Spécial chaises et tabourets neufs. Meilleur prix meilleur service garantis. Achetés sans intermédiaire. Ce que vous cherchez, nous l'avons. Maintenant ouvert au 5474 boul. Talbot, Laterrière, direction Québec. Tél.:678-1999, 696-6111.

MACHINES crème molle, tables de billard, ameublement de bar, etc. Tél.:672-6350.

714 Matériaux de construction 50,000 pieds bois brute de construction toutes dimensions, fils électriques Teck, entrées et boîtes électriques, poutres et poutrelles d'acier toutes dimensions. Demex Inc. Tél.:418-698-2222, 1-800-361-9519.

MATERIAUX ÉCONOMIQUES GAUDREULT KB noir 4'x8' 2.95\$, contreplaqué 5/8 4'x8' 18.95\$, barils de plastique, portes d'acier isolées à partir de 25\$. Portes pliantes neuves 36", "Classic, Colonist, Beauport", 9.99\$. Portes B-03 complètes 189.95\$. Tél.:696-2036

TÔLE ÉCONOMIQUE en spécial. Matériaux Economiques Gaudreault. Tél.:696-2036

715 Poêle à bois POELE 2 portes, presque neuf, 17' de cheminée, 2000 BTU, presque neuf, 700\$. Tél.545-4194

718 Vêtements FAUT VOIR: magnifique robe de mariée (incluant voile) achetée en Europe. Grandeur 9-10 ans. Couleur Ivoire. Valeur 2,500\$. Prix à discuter. tél:696-2524.

MAGNIFIQUE ROBE DE MARIÉE, grandeur 10 ans, avec voile et grande traîne environ 6 pieds, valeur 1,200 \$, prix à discuter. Tél.:669-0979.

VÊTEMENTS maternité d'été. Tél.:678-2698.

719 Ventes de garage GIGANTESQUE vente de garage, 15 et 16 mai dès 9h30: 4 familles s'unissent au 503 Maria-Chapelaine, Chicoutimi (quartier Polyclinique).

SAMEDI, dimanche, 15 et 16 mai. Plateau Deschêne, 1820 Fay, Jonquière.

SUPER SUPER Vente de garage, samedi et dimanche les 15-16 mai, au 4646 Chemin St-Benoît, Jonquière (près du Norvégien). Tél.:547-0383.

SUPER Vente de garage, plusieurs familles, rue Brassard, Jonquière, samedi, dimanche.

SUPER vente de garage, samedi et dimanche 15 et 16 mai, 4441 Chemin de l'Eglise, Laterrière. Tél.:678-2832.

719 Ventes de garage

SUPER VENTE de garage, samedi, dimanche, 15-16, de 8 h à 17 h, au 1127 boul. Talbot, arrière bâtisse Omer DeSerre Meubles, lits, antiquités, articles divers pour chalet, etc.

VENTE DE GARAGE familiale, au 3750 boul. de la Grande-Baie Nord. Collection de salières et poivrières. Samedi et dimanche, 9 h à 16 h.

VENTE de garage, Club des Elans, samedi 15 mai 09h00 à 18h00, dimanche 16 mai 09h00 à 16h00, 3558 St-Louis, Jonquière. Tél.:542-4415.

VENTE de garage, samedi 15 mai, dimanche 16 mai, 3543 Chemin St-Damien, Jonquière.

VENTE de garage, samedi dimanche 15, 16 mai, 2119 Cormier, Jonquière, 09h00 à 17h00.

VENTE DE GARAGE, samedi le 15 mai, au 3962 rue Panet, Jonquière, dès 8h00. Tél.:695-6063.

VENTE DE GARAGE: 15 ET 16 mai, au 1909 Powell, Arvida.

VENTE DE GARAGE: les 15-16 mai, au 3946 rang St-Paul, Laterrière. Tél.:545-8221.

VENTE DE GARAGE: samedi 15 mai, dimanche 16 mai, située au 995 Jolliet, Chicoutimi. S'il pleut, fin de semaine suivante.

VENTE de garage: samedi et dimanche 15-16 mai, 295 Doubec, Alma. Tél.:662-6311

VENTE DE GARAGE: samedi et dimanche (15-16 mai), au 925 Bégin Sud, Alma.

VENTE DE GARAGE: samedi et dimanche 15-16 mai, plusieurs livres et bicyclettes, au 2094 de Régina, Jonquière.

VENTE DE GARAGE: samedi, de 9h00 à 16h00, au 840 Papineau, Chicoutimi. Venez voir!

800 SPORTS / LOISIRS

802 Bicyclettes CYCLOTOURISTE Nisiky International, 26", bonne condition, tout équipé, valeur 1,200\$ laissé 450\$. Tél.:695-2172.

PEUGEOT Sprint 12 vitesses, jamais servi 275\$. Nishiki Europa 12 vitesses, très bon état, 300\$. tél.698-1637 Alain.

803 Camping

CUISINETTE de roulotte de voyage, avec porte d'aluminium. Tél.:251-5157.

ETES-VOUS NATURISTE? Voulez-vous l'essayer? Le club Naturisme nature sauvage, vous attend. Pour couplet et famille. Hommes seuls refusés. Tél.:547-7824, 540-3674.

805 Musique et accessoires

ADAT XT, console Mackie CR1604-VLZ, guitares de collection: Gibson Epiphone Sheraton 1, guitare classique Norman, 4,750 \$. Tél.:699-5174 (Réal).

806 Ordinateurs et jeux

ACHAT, vente Nintendo 64. Pose nouvelle chip Play Station. Nouveau: Play Station équipé nouvelle puce. Le plus gros Marché aux Puces de la région, 51, Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Tél.:690-3142, 698-2933.

ACHAT, vente, réparation d'ordinateurs, pièces neuves et usagées. Ordinateurs Saguenay: 673-1847.

Expertise Informatique 2000 — 678-2999 PENTIUM-2 en SUPER SPECIAL VENTE — RÉPARATION — RESEAU Services de Conformité pour le "BUG" de l'AN 2000

NOUVEAU prêt sur gage. Accommodation électronique Sagamie: achat, vente et échange, électronique, jeux vidéo, Ultra 64, Play Station, 3 DO et autres, plus de 2000 jeux disponibles. Tél.:548-0285.

PENTIUM II, 333, équipé, 950\$. Pentium II, 400 MHZ. Tél.272-3098

807 Photos et vidéos

CINE-CAMÉRA Canon, équipement complet, peut visionner sur télévision. Etat neuf. Valeur \$1,200, laissé \$500. Tél.:549-4155 entre 08h00 et 11h00am.

NOUS achetons partout au Canada. Payons le maximum pour votre équipement photographique: Nikon, Minolta, Pentax, Leica, Canon, Haseblad, etc... Tél.:1-877-CAMERA5. Photo presto www.presto.qc.ca

808 Piscine et accessoires

CHAUFFE-EAU propane, 80,000 BTU, excellente condition, régulateur inclus, 300 \$. Tél.:693-4856.

PISCINE 16'X26", hors-terre avec accessoires, prix à discuter. Tél.:696-1267.

PISCINE 18' tout équipé, toile solaire, \$700. Tél.:698-1256.

PISCINE HORS-TERRE, 24' moteur Jacuzzi 5000, toile et drain de fond, 1 an d'usage, équipement, toile solaire et couverture d'hiver inclus. 800\$. tél.543-5159

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

APPALACHE 1986, 30 pieds, chambre fermée, très propre, 10,000 \$ négociable. Tél.:547-6320.

APPALACHE, 35' stationnaire, lit double, plusieurs commodités, super propre. 15,000\$. tél.276-7219

BONAIR 1989, 33.5', porte patio, 2 chambres, extension, patio, remise, possibilité de garder le terrain à St-Gédéon, 15,500\$. Tél.:690-1986.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

BONAIR Elégance 1997, 32 pieds extension, neuve, très luxueuse, valeur 30,000\$ plus taxes, vente 25,000\$. Tél.:275-2768 jour, 251-8117 soir M. Lafrenière.

BONAIR, 1995, 19 pieds, équipement complet, 5 personnes, 8,950\$. Tél.:542-9348.

CHAMPLAIN 1979, 27', rénovation, chambre fermée, climatiseur, excellente condition. Tél.:548-1279.

FIFTHWHEEL Golden Falcon 1996, 28', double extension, servi 2 fois, impeccable, 29,500\$. Financement long terme. Tél.:547-7055.

FIFTHWHEEL Prowler 1993 29.5', micro-ondes, air climatisé. Tél.:347-5753, 347-4329.

FIFTHWHEEL Terry 1993, 30.5 pieds, avec annexe, très propre, 17,000\$. Tél.:276-5435 (jour), 276-1349 soir.

FIFTWHEEL Citation 23.5' 1995, avec annexe, impeccable. Tél.:662-2224.

GITAN 16', 1,700 livres, électricité, propane, tout équipée, impeccable. Tél.:542-4023, 547-2885

GLENDETTE 1973, rénovation en 1997, 32', excellent état. 6 000 \$. Tél.:697-6732.

NOMADE 1993, 22 pieds, avec remise et patio, située au Camping Lac Joli (Saint-Honoré). Prix à discuter. Tél.:547-3226, 541-2152 (paget).

PROWLER 1998, modèle 26T, fibre de verre, chambre fermée, air climatisé, équipement complet. Tél.:540-3078

ROULOTTE 21', installée Camping Hébertville, équipement complet (vaisselle, ustensiles \$2,500. Tél.:344-1001.

ROULOTTE Apaiche 21', entièrement équipée au propane, très très propre. Cause: achat maison. 3,500\$ négociable. Tél.:676-2684, paget:541-8102, cell:541-0226.

ROULOTTE Bonair, 1988, 37', 3 extensions, patio, remise et tente-roulotte Bonair 6 places, 1983. Camping Colonie Notre-Dame. tél.543-4277.

ROULOTTE «Coachman» 1986, 25', entièrement équipée, patio, remise 8x6, située Camping Jonquière. Tél.:695-1493, 540-6366 (cellulaire).

NOUVEAU DANS LA REGION
L'entre Gens

Agence de rencontre professionnelle et personnalisée. A venir: souper-rencontre, party, bal masqué, soirée amitié, souper meurtre et mystère, etc. Faites-nous vos suggestions... Tél.: 418-693-0298.

Messages personnels

NATHALIE DE RETOUR, TEL540-5539

DANS sa chaude tanière, la louve vous reçoit. Tél.: 543-6620.

VOUS voulez être satisfaits à 100%, moments magiques et douceur garantie. Tél.: 695-5600. (8h00 à minuit.)

PETIT prix et gros service. Reçoit et se déplace. Annie. Tél.: 696-0469.

NOUVEAU: Agence Lexie, Hôte, hôtesse, travesti. Reçoit, se déplace. Tél.: 662-7657.

ABORDABLE
douce, sensuelle
détente inoubliable,
appelle Sara 698-3999

MAINTENANT FUSIONNÉES
pour un meilleur service

BELLES BOHÉMIENNES

ET DÉESSES DE L'AMOUR

reçoivent et se déplacent
Lève tôt: 8 h a.m.

SPECIAL «BEACH PARTY»
Maillots 2000

Plus belles filles en ville
698-1630

UNE DOUCE fantaisie, moment détente. Se déplace, reçoit. Discretion. Linda. Tél.: 542-0086, pagette: vocale 696-7951.

JULIEN vous invite 24h. Discretion assurée. Tél.: 543-9005.

BELLES BRUNES

Pour vous messieurs jolies filles: Reçoivent et se déplacent. Duo, show-girl et spécial. Tél.: 543-8053.

CASEY de retour. 24 heures. Tél. 690-2080

PUSSY CAT

parfou au Lac-St-Jean, discrétion garantie, reçoivent et se déplacent.
Casey disponible Chicoutimi, Alma.
480-3657 — Engageons.

BELLE ITALIENNE, 30 ans, pour homme d'affaires. Déplacement seulement. Carol: 549-9151

A BEAUTE PLUS
Spécial du mois ???
693-5143 (24 hrs)

Perdu ou retrouvé

3 JEUNES enfants recherchent leur chienne Shi-Tzu, qui s'appelle Ratchou. Elle portait un collier vert. Récompense de 100\$ pour toute information permettant de la retrouver. Tél.: 668-7547.

PERDU: VEHICULE tout terrain rouge, Yamaha Breeze, immatriculé VPC803-9. Récompense promise. Tél.: 549-0714.

AVIS

Le Groupe Mallette Mahé
AVIS AUX CRÉANCIERS

AVIS est par les présentes donné que la faillite de LES ÉQUIPEMENTS J.G.M. INC., corporation légalement constituée ayant son siège social au 90, Principale, Chambord (Québec) G0W 1G0 est survenue le 7^e jour de mai 1999 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 25^e jour de mai 1999, à 2 h de l'après-midi au bureau de Mallette Benoît et compagnie, 570, boul. Saint-Joseph, Roberval, Province de Québec.

Daté le 12^e jour de mai 1999, à Chicoutimi

MALLETTE BENOÎT ET COMPAGNIE LTÉE
Syndics et gestionnaires

PAR: Jeannot Fillon
Place Jean-Louis Gauthier
198, rue Racine Est, C.P. 1360
Chicoutimi (Québec)
G7H 5G7
Tél.: (418) 693-8888
Télécopieur: (418) 639-9087

419637

Destitution de Boris Eltsine

La Douma entame ses audiences

MOSCOU (AP) - La Douma a entamé jeudi les audiences de la procédure en destitution à l'encontre de Boris Eltsine, accusé notamment de trahison de l'URSS, de meurtre et de vouloir vendre la Russie à l'Ouest.

Le limogeage, la veille, du Premier ministre Evguéni Primakov, apprécié des communistes et des centristes, pourrait peser lourd sur la décision des députés. La première séance s'est achevée en fin d'après-midi.

Le débat doit durer jusqu'à samedi mais certains élus, notamment des communistes qui constituent le premier groupe de la chambre basse du Parlement, estiment que le renvoi de M. Primakov pourrait entraîner un vote dès vendredi en faveur de la destitution du président russe.

Pour cela, 300 députés, soit les deux tiers de la Chambre, doivent approuver au moins un des cinq chefs d'accusation visant Boris Eltsine, et définis le 18 février dernier par la commission de destitution de la Douma, créée le 19 juin 1998.

Le président russe est notamment accusé d'avoir détruit l'Union soviétique, d'avoir fait couler le sang lors du bombardement du Parlement en 1993, et d'avoir appauvri la Russie en mettant en oeuvre l'économie de marché. On lui reproche par ailleurs sa responsabilité dans la guerre en Tchétchénie.

«C'est bien parce que l'URSS s'est effondrée que l'OTAN a pu avancer jusqu'à nos frontières et bombarder l'Irak et la Yougoslavie», a lancé le communiste Vadim Filimonov, président de la commission de destitution. En ce qui concerne les événements de 1993, Boris Eltsine «bien sûr, n'a tué personne. Mais il a donné des ordres pour tuer des gens», a-t-il dit. Alexandre Kotenkov, le représentant du président russe, a répliqué que les cinq chefs d'accusations étaient «sans fondement».

Un demi-millier de militants

**Boris Eltsine**

communistes s'étaient rassemblés devant la Douma, située dans le centre de Moscou, pour réclamer la démission de Boris Eltsine. Ses partisans manifestaient de l'autre côté de la rue, en rangs beaucoup plus clairsemés.

Les députés, dont beaucoup de centristes qui soutiennent habituellement le chef du Kremlin, étaient furieux du limogeage de M. Primakov. «Il est indubitable qu'il risque fort maintenant de réunir les 300 voix en faveur d'au moins l'un des motifs de destitution», a déclaré Alexandre Chokine, du parti Notre Maison la Russie.

Quant aux communistes, à l'origine de la procédure, ils sont optimistes. «Je crois que la motion va passer. Même les groupes qui hésitent disent maintenant qu'Eltsine doit

partir», a déclaré le chef des communistes, Guénadi Ziouganov.

Après la Douma, la motion doit être approuvée par deux tiers des Cours suprême et constitutionnelle et de la chambre haute, chose improbable.

La Douma doit parallèlement se prononcer sur le choix de l'ancien ministre de l'Intérieur russe, Sergueï Stepachine, comme nouveau Premier ministre. Mais sa candidature a peu de chances d'être approuvée. Certains groupes, comme les

centristes et les nationalistes, souhaitent la dissolution de la Douma et la tenue d'élections anticipées. Elles devaient se tenir en décembre.

La chambre basse ne peut pas être dissoute si elle se prononce pour la destitution du président, mais elle doit être dissoute si elle refuse trois fois les candidats du président pour le poste de Premier ministre. C'est la troisième fois en un peu plus d'un an que Boris Eltsine limoge son Premier ministre, plongeant le pays dans la crise.

Kosovo: les Verts allemands s'agitent

BIELEFELD, Allemagne (AP) - Au terme d'un Congrès houleux, le ministre allemand des Affaires étrangères Joschka Fischer a obtenu jeudi le soutien de ses amis Verts à la politique du gouvernement Schroeder sur le Kosovo.

Un vote négatif des députés du Congrès des Verts aurait provoqué une

crise dans la coalition associant les sociaux-démocrates et les Gruenen.

Par 444 voix contre 318, les députés ont approuvé la motion présentée par Joschka Fischer et les porte-paroles nationaux du parti. Ce texte juge «extrêmement douteux» que le président yougoslave Slobodan Milosevic «soit prêt à négocier sans être mis sous pression».

Dans un appel du pied au courant pacifiste du parti, la motion invite également l'OTAN à décréter une suspension temporaire de ses bombardements pour voir si Milosevic en profite pour arrêter l'expulsion des Albanais du Kosovo et entamer un retrait de ses troupes.

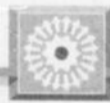
Les débats ont été perturbés dès le début par des militants

pacifistes qui ont formé une chaîne humaine autour du bâtiment abritant la convention, pour empêcher les délégués d'y accéder. Ils ont scandé des slogans et agité des portraits de Joschka Fischer et du chancelier Gerhard Schroeder, tous deux affublés de moustaches hitlériennes.

«Criminel de guerre!», a hurlé un militant pacifiste, tandis qu'un autre activiste a jeté un pot de peinture rouge sur M. Fischer, ainsi qu'un produit acide peu corrosif. Des oeufs et objets divers ont également volé et un militant a paradé nu sur la scène.

Étonné et furieux, M. Fischer a essuyé avec une serviette en papier la peinture rouge de son visage et de son cou. Les perturbateurs ont été expulsés par le service d'ordre et la police, à l'extérieur du bâtiment, a annoncé avoir procédé au total à 57 interpellations. On dénombre quatre blessés légers, dont deux policiers.

Après son discours, Joschka Fischer a été conduit à l'hôpital pour nettoyer la peinture et l'acide qui s'étaient infiltrés dans ses oreilles. Il a ensuite regagné la convention des Verts.

**COUP D'OEIL****NEW YORK**

Dow Jones 11107.19 +107.39
Volume 787 612 000

MONTREAL

Indices comp. 3835.29 +39.98

TORONTO

TSE 300 7057.20 +53.39

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Banq. of Montreal 58.60 +.10
B. of Mtréal LeaP. 58.60 +.10
Biochem Phar. Inc. 30.60 -.90
Inco Ltd 25.30 +.05
Molson Comp. Ltd 22.50 +.75

Or 277.75 +.70

VALEURS D'INTERET LOCAL

Abitibi	16.50	+.10
Alcan	47.00	+.95
Alliance	16.80	+.15
Amisk	1.98	+.08
Bce Inc	69.15	+.65
Banque Nationale	22.35	+.05
Bruneau Min. Inc	.180	+.010
Cascades	9.15	.00
Domtar	12.50	+.10
Donohue Cl-A	21.00	-.20
Groupe CGI Inc	33.10	-.55
Jean Coutu Grp	33.40	-.10
Méto-Rich.	19.05	-.15
Paperboard ind. int.	2.70	-.10
Loblaw Cos	39.10	+.15
Uniforest inc Cl-A	1.85	.00

\$ U.S. 1.4575 -.0018
\$ CDN 0.6857 +0004

Taux de conversion 1.4585



EN COLLABORATION AVEC
LÉVESQUE BEAUBIEN
GEOFRION INC.

La pluie fait des ravages en Suisse

ZURICH (AP) - Routes coupées, lignes ferroviaires endommagées, champs inondés et lignes téléphoniques interrompues: on ne comptait plus jeudi les dégâts causés par les pluies diluviennes en Suisse alémanique, qui ont provoqué une nouvelle crue du Rhin en France et en Allemagne.

En Suisse romande, sapeurs-pompier et policiers étaient également mobilisés dans le canton du Valais et dans la région de Gruyère. En Gruyère, les personnes évacuées mercredi de Bellegarde n'ont pas pu regagner leur domicile jeudi. Par mesure de sécurité, les autorités communales avaient décidé de mettre à l'abri une dizaine d'habitants à cause des dangers d'éboulement dus aux fortes chutes de pluie. Les effets conjugués des pluies diluviennes et de la fonte des neiges ont causé de nombreux débordements de torrents et des éboulements en Valais. La commune de Grimetz a été la plus touchée, selon la police cantonale valaisanne. Un glissement de terrain a provoqué une poche d'eau dans un torrent avec coulée de boue dans le village. On ne déplore toutefois aucun blessé.

Mais c'est la Suisse alémanique qui a le plus souffert des pluies, des crues et des inondations. Plusieurs milliers de personnes ont été mobilisées dès mercredi pour rétablir les communications routières, ferroviaires et même téléphoniques.

Marée d'arbres

Dans le canton de Vaud, c'est une marée d'arbres partie de l'embouchure du Rhône jusqu'à Rivaz qui a témoigné de l'ampleur des pluies. La police cantonale a mis en garde les navigateurs contre les dangers présentés par ces tonnes de troncs d'arbres flottants. La zone la plus touchée est un couloir du Plateau suisse qui va de Berne à St-Gall, en passant par Lucerne et l'Argovie. Durant la matinée de jeudi, les polices cantonales ont fourni un intense travail. On déplore seulement quelques blessés légers mais les dégâts matériels s'annoncent importants.

Sur une grande partie du Plateau alémanique, la quantité de pluie tombée de mercredi à jeudi a été plus importante que celle mesurée habituellement durant tout le mois de mai. Selon l'Institut suisse de météorologie (ISM), c'est St-Gall qui a été le plus arrosé en 48 heures avec 139 litres par mètre carré.

NÉCROLOGIE



AUDET (Mme Pauline)

Le 13 mai 1999, est décédée à Chicoutimi, à l'âge de 43 ans et 3 mois, Mme Pauline Audet, épouse de M. Alain Desureault, demeurant au 1340 Vigneault, Alma. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Bérubé & Fils inc.
620 boul. Dequen N
Alma

à compter de vendredi 14 mai 1999 de 15 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon ouvrira à 10 h. Le service religieux aura lieu le samedi 15 mai 1999 à 15 h à l'église St-Gédéon et les cendres seront déposées au columbarium Bérubé & Fils. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Hugues, Yann, Cédrik; ses parents: M. Oscar Audet et dame Marguerite Côté; ses beaux-parents: M. Benoit Desureault et dame Lucille Gagné; ses frères et sœurs: Lisette (Maurice Gagnon), Jocelyne (Antoine Lalancette), Michel (Rachel Claveau), Diane (Joachim Simard), Réjean (Hélène Ouellet), Serge (Diane Villeneuve), Jeannot (Rosaline Fradette), Josée (Guy Bouchard); ses beaux-frères et belles-sœurs: Christian, Maxime (Manon Robitaille), Fabienne (Louis Paillé), Michelle (Berthier Guay), Étienne (Hélène Girard), François, Jean, neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour informations: 662-6576, fax: 662-3132. **Direction funéraire: Bérubé & Fils inc.**



DESMEULES

(M. Louis-Georges dit Ti-Num)

Le 11 mai 1999, est décédé à Alma, à l'âge de 70 ans et 8 mois, M. Louis-Georges Desmeules (dit Ti-Num) épouse de dame Jeannine Gauthier, demeurant au 697 Ave. Grande-Décharge, Delisle. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Bérubé & Fils inc.
620 boul. Dequen N,
Alma

Le vendredi 14 mai 1999, jour des funérailles, le salon ouvrira à 11 h. Le service religieux aura lieu le vendredi 14 mai 1999 à 14 h à l'église Ste-Marie D'Isle-Maligne et l'inhumation se fera au cimetière de St-Nazaire. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Roger, Lise (Laval Gobeil), Yvon (Gaétane Fortin), Réjean (Diane Dionne), Raynald (Marlene Duchesne), Linda (Réjean Côté), Ginette (Christian Dionne), Luc (Nicole Duchesne), Marcel (Judith Renaud); ses petits-enfants: feu Karine, Frédéric, Mireille, Geneviève, Jeffrey, Dave, Laura, Guillaume, Mélanie, Audrey, Robin, Sandra, Jean-François, Marc-André, Nicholas, Jean-Philippe, Alexandre, Thommy, Marie-Eve, Kynna, Pier-Luc, Annie-Pier, Karyan, David, Joany; son frère et ses sœurs: Elzéar Tremblay, Lucette Desmeules, Jeanne-D'Arc Tremblay; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Desmeules, Tremblay et Gauthier, neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. M. Desmeules a travaillé pendant 32 ans pour l'usine ALCAN d'Al-

ma. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la société Canadienne du Cancer. Pour informations: 662-6576, fax: 662-3132. **Direction funéraire: Bérubé & Fils inc.**



GIRARD Marie-Joséphine

(Soeur Marie-de-Saint-Joseph)
Est décédée le mercredi 12 mai 1999 à la maison mère des SS de Notre-Dame du Bon-Conseil de Chicoutimi, à l'âge de 87 ans, Soeur Marie-Joséphine Girard (Soeur Marie-de-Saint-Joseph), membre de cette congrégation. Elle comptait 64 ans de vie religieuse. La Communauté accueillera parents et amis à la maison mère de la Congrégation
700 Racine Est
Chicoutimi

le vendredi 14 mai 1999 de 13 h 30 à 17 h et de 19 h à 21 h 30. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 13 h. Les funérailles auront lieu le samedi 15 mai 1999 à 14 h au même endroit. En 1934, Soeur Marie-Joséphine quitte sa famille résidente à Jonquière pour se consacrer à Dieu dans la vie religieuse. Elle oeuvre à l'éducation des jeunes pendant trente-six ans dans la région et sur la Côte-Nord, soit comme enseignante, soit comme directrice. A partir de 1972, son temps est consacré au service des Pères Blancs à Québec, aux prêtres de l'Evêché de Chicoutimi et en pastorale à Sainte-Elisabeth-de-Proulx. En 1992, c'est à l'infirmerie de la Congrégation qu'elle passe ses heures dans la prière. Elle est la fille de feu dame Joséphine Gagnon et de feu Adélar Girard et la soeur de Maria, n.d.b.c., feu Marie-Anna, n.d.b.c., feu Marie-Rose (feu Paul Bouchard), Marie-Ange (feu Albert Girard), Paul-Henri (Georgette L'Espérance), feu Louis-Joseph (Fernande Gagné), René (Ernestine Gyr en 1ères nocés et Aline Lamontagne en 2ièmes nocés), Vincent (Géraldine Simard), Marthe (Jean Tremblay), Céline (Henri Simard), Marcellin (Gertrude Fournier), Charlemagne, Jean-Baptiste (Françoise Turcotte), Monique (Paul-Emile Castonguay). Elle laisse également dans le deuil, outre les membres de sa communauté, plusieurs neveux et nièces. Que son âme repose dans la paix. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



OUELLET (Mme Marie-Paule)

Le 12 mai 1999, est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay de Chicoutimi, entourée de l'amour des siens, à l'âge de 75 ans et 3 mois, Mme Marie-Paule Ouellet, épouse en 1ères nocés de feu M. Omer Soucy et en 2ièmes nocés de M. Charles Miller, demeurant au 2373 Mathias, Jonquière. La dépouille mortelle

est exposée à la
Résidence Funéraire Arvida
2750 Lasalle
Jonquière

le vendredi 14 mai 1999 à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 14 mai 1999 à 14 h à l'église St-Mathias. Les cendres seront déposées au cimetière Arvida. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Carole Soucy (Claude Gauthier), Gilles Soucy (Nathalie Girard), Chantale Soucy (Réjean Lépine), Hugues Soucy (Lucille Goupil), Anthony Miller, Anne Miller (Paul Lamarche); ses petits-enfants: Jean-François, Simon, Audrey, Marie-Eve, Véronique, Daniel, Jean-Michel, Kaela, Jacqueline; son arrière-petit-fils: Samuel Soucy Thibeault; ses frères et sœurs: Carmen Ouellet (feu Léo St-Gelais), Jean-Rock Ouellet (feu Irène Arseneault, Pauline Brisson), feu Léopold Ouellet (Solange Brisson), Alfred Ouellet (Amabilis Painchaud), également M. André Castonguay, M. Robert Allard et Mme Colette Létourneau, ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Nous voulons remercier tout le personnel et les bénévoles de la Maison Notre-Dame du Saguenay pour les soins exceptionnels qu'ils ont apportés à notre mère. Les gens pourront faire des dons à la Maison Notre-Dame du Saguenay. Une personne bénévole sera présente. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



ROBERGE (M. Lucien)

Le 13 mai 1999, est décédé à Roberval, à l'âge de 79 ans, M. Lucien Roberge, fils de feu M. Xavier Roberge et de feu dame Marie Dumais, demeurant au 17, de la Plaine à Chambord autrefois de Lac-Bouchette. La famille accueillera les parents et amis (es) à la maison funéraire
Desbiens et Frères inc.
245, Principale
Lac-Bouchette

Le vendredi 14 mai 1999 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le samedi 15 mai 1999 à compter de 13 h. Les funérailles auront lieu le samedi 15 mai 1999 à 15 h à l'église de Lac-Bouchette. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses frères et sa sœur: feu Joseph (Madeleine Sasseville), feu Philippe, Rita (feu René Cantin), feu Camil, Jacques et Antoine; ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis (es). **Direction funéraire: Maison Desbiens et Frères inc**



RUELLAND

(Mme Fernande Desbiens)

Le 10 mai 1999, est décédée au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 93 ans 2 mois, dame Fernande Desbiens

épouse de feu M. Emmanuel Ruelland, demeurant autrefois au 365, rue L'assomption, Chicoutimi. Selon la volonté de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu le samedi 15 mai 1999 à 11 h à l'église Notre-Dame de Grâce Chicoutimi

L'inhumation aura lieu au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Pierre Ruelland, Jean Ruelland (Henriette Jacques), Hélène Ruelland et Edith Ruelland; ses petits-enfants: Lucie, Anne, Caroline, Isabelle, Charles et Martin; ses arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: feu Rosario Desbiens (Pauline Fortin), Léon-Paul Desbiens (Brigitte De Santis), Annette Desbiens (feu Eugène Turcotte), feu Gabrielle Desbiens (feu Raoul Potvin), feu Gertrude Desbiens; ses beaux-frères et belles-sœurs: Irénée Ruelland (Rolande Côté), Lucien Ruelland (feu Gaby Tremblay), Marguerite Ruelland (feu Joseph Gingras), Thomas-Louis Simard (Aline Lachance). Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances à l'église après la cérémonie religieuse. Une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente afin de recueillir vos dons. Pour informations: (418) 543-0755, télécopieur (418) 543-7241. **Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.**

MESSES ANNIVERSAIRES



FORTIN (Mme Lucie)

La messe anniversaire de Mme Lucie Fortin, épouse de M. Fernand Tremblay, demeurant au 5200 boulevard du Royaume, Jonquière, sera chantée le samedi 15 mai 1999 à 19 h à l'église St-Georges de Jonquière. Parents et amis sont invités à venir y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



Merci.

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de **monsieur Christian Bergeron** ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme «La Maison Notre-Dame du Saguenay» qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale.

Soyez assuré que tous ces dons serviront à défrayer le coût des services aux bénéficiaires.

Merci de votre générosité. Vous pouvez rejoindre

«La Maison Notre-Dame du Saguenay au:

1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec)
G7H 1X6

Tél.: 696-1176



Un don pour la maison!

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de feu **monsieur Adéodat Tremblay de Chicoutimi**, décédé le 10 mars 1999,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005



la fondation de ma vie

416891

Maison Emery Gravel
Coopérative Funéraire de Chicoutimi

Une présence chaleureuse et des professionnels expérimentés à vos côtés.

Nouvelle résidence funéraire au 520 boul. Saguenay Est, Chicoutimi

543-6962

409219

Bombardés en Arizona

La «Tempête du Désert» a déferlé sur les Expos

PHOENIX, Arizona (PC) - L'opération «Tempête du Désert» a déferlé sur les Expos, au cours des derniers jours. Les frappes aériennes ont été nombreuses et soutenues. Les cibles ont été atteintes et les dégâts encourus par l'équipe montréalaise ont été nombreux.

Si la comparaison avec l'opération militaire peut paraître exagérée, elle ne l'était certes pas pour les joueurs des Expos. Ils étaient sous le choc.

Les bombardements essayés aux dépens des Diamondbacks de l'Arizona leur ont porté un dur coup. Trois soirs de suite, les bombardiers des D'Backs ont tonné pour apporter un point final aux combats.

Dans le premier match, c'est un circuit de Jay Bell en fin de neuvième qui a fait la différence. Mardi, c'est Luis Gonzalez qui a mis fin aux hostilités avec son 12e circuit en 10e manche.

Et mercredi, les Expos ont rendu les armes quand les frappes ont été par trop soudaines et sévères.



MICHEL LAJEUNESSE

Ils menaient 6-3 en fin de neuvième quand Felipe Alou a envoyé son as Ugueth Urbina au monticule. Il avait protégé deux victoires à Houston et semblait en grande forme.

Mais il a donné un but sur balles au premier frappeur à lui faire face, Hanley Frias et c'est là que le feu d'artifice a commencé.

Andy Fox a claqué un premier circuit pour réduire l'écart à un seul point. Jay Bell a récidivé pour chasser Urbina, qui est retourné à l'abri tout penaud. Il ne montrait même plus ses gros muscles.

Puis, ce fut le coup de grâce contre le jeune J.D. Smart.

Matt Williams, joueur du mois d'avril dans la Ligue nationale a catapulté une de ses offrandes à 468 pieds du marbre.

L'opération était terminée,

l'ennemi avait été jeté au sol, l'ennemi était battu, rompu.

Pourtant, Miguel Batista avait très bien lancé. Vladimir Guerrero avait claqué un circuit de deux points, tout comme Jose Vidro et Rondell White, le joueur de l'heure chez les Expos avait bouclé un circuit lui aussi et produit un autre point.

«Nous aurions pu gagner les trois matches, a dit Felipe Alou. Nous avions pris les devants chaque fois, nos partants avaient bien fait et notre attaque s'était retrouvée. Mais à chaque fois, notre relève nous a laissés tomber.» Batista était évidemment très déçu.

«Les Diamondbacks ont des frappeurs agressifs. J'ai tenté de les garder hors d'équilibre en début de match et je crois que j'en suis bien débrouillé.

«C'est dommage de perdre ainsi parce que nous avons bien joué. Nous aurions pu balayer la série.»

Ce sera pour une autre fois. La bataille du désert de l'Arizona est terminée et ce sont les Expos qui pensent leurs plaie.



ÉTRANGE - Tiger Woods a trouvé bizarre de jouer le neuf d'aller en 29 coups et de ne pas être le meilleur joueur de son trio, hier, mais il est encore plus étonnant que personne ne soit surpris qu'il ait joué 61 lors du premier parcours du tournoi GTE Byron Nelson à Irving, au Texas.

(Photo PC)

Tournoi GTE Byron Nelson

Woods... par un coup

IRVING, Texas (AP) - Tiger Woods a trouvé bizarre de jouer le neuf d'aller en 29 coups et de ne pas être le meilleur joueur de son trio.

Il est encore plus étonnant que personne ne soit surpris qu'il ait joué 61 lors du premier parcours du tournoi GTE Byron Nelson.

Les fanions étaient placés comme s'il s'agissait d'un tournoi senior et les jeunes loups de la PGA tels Woods et Sergio Garcia, âgé de 19 ans, ont pu festoyer.

Woods a réussi neuf oiselets sans commettre de bogey. Il s'agit de son meilleur résultat chez les professionnels ainsi que le meilleur cumulatif après

un premier parcours au cours des huit dernières années. Malgré tout, Woods ne détient qu'une avance d'un coup.

Garcia, qui dispute son deuxième tournoi chez les professionnels et son premier aux Etats-Unis, est venu près de rejoindre Woods en tête lorsqu'il a commis un bogey au 18e trou. Garcia a joué 62 et il se retrouve ex aequo avec Paul Goydos et Steve Lowery. Corey Pavin, Justin Leonard et Nick Price suivent à 63.

Le parcours de Woods égale le record du tournoi et celui du parcours établis par Ernie Els en 1995. Woods a joué en compagnie de Goydos qui a joué 28 à l'aller.



AU LOSANGE

Hermanson sur la butte

MONTREAL (PC) - Dustin Hermanson (3-3) sera le partant des Expos, ce soir, lors du premier match de la série de trois matchs que les Montréalais

livreront aux Pirates, à Pittsburgh.

La rencontre débutera à 19 h 05.

À son dernier départ, Dustin Hermanson a mis fin à une séquence de trois défaites en renouant avec la victoire contre les Astros de Houston.

Il n'avait cependant pas sa bonne étoffe. Il a donné huit coups sûrs et cinq points en cinq manches et un tiers dans une victoire de 6-5. Hermanson détenait une avance de 6-1 après deux manches mais il a donné un

point à la troisième, un à la cinquième et deux à la sixième.

Kris Benson (2-2) sera le partant des Pirates.

Carl Pavano (2-4) et Javier Vazquez (1-2) seront les deux autres partants des Expos. Ils seront opposés à Jose Silva (2-2) et Pete Schourek (2-2).

SOMMAIRE

MERCREDI DIAMONDBACKS 8 EXPOS 6													
MONTREAL				ARIZONA				Totaux					
ab	p	cs	pp	ab	p	cs	pp	ab	p	cs	pp		
OCbra ac	5	2	3	0	Wmack cd	3	0	0	0	8	2	3	0
Vidro 2b	4	1	1	2	Cibrnn fs	1	0	0	0	5	1	1	2
Mrdcal 2b	1	0	0	0	Swndell l	0	0	0	0	1	0	0	0
Smart l	0	0	0	0	Timaco l	0	0	0	0	0	0	0	0
RoWhite cc	4	1	2	2	Gilkey fs	1	0	0	0	5	2	4	2
Merced cg	4	1	1	0	JBell 2b	4	2	2	1	8	3	2	1
VGrero cd	3	1	3	2	LGntz cg	5	1	2	0	8	4	5	2
Filmer 1b	4	0	0	0	MaWm 3b	4	1	1	3	8	1	1	3
Ayala l	0	0	0	0	SFinley cc	3	0	1	0	0	0	1	0
Urbina l	0	0	0	0	TLee 1b	4	0	0	0	0	0	0	0
WGirro 2b	0	0	0	0	DMiller r	3	1	0	0	0	0	0	0
Barrett 3b	4	0	0	0	Frias fs	0	1	0	0	4	0	0	0
Cox r	4	0	0	0	AFox ac	4	2	3	2	8	2	3	2
MBatsa l	3	0	0	0	Sttimyr l	1	0	0	0	4	0	0	0
Kline l	0	0	0	0	Dluccid cd	2	0	1	2	0	0	1	2
MMrtz cc	1	0	0	0									
Totaux	37	6	10	6	Totaux	35	8	10	8	72	14	20	14
Montréal	100	030	020	6									
Arizona	000	000	215	8									

Deux retraits quand le point gagnant a été inscrit.
E-Stottfemyre (1), LSB-Montréal 5, Arizona 6. 2B-OCabrera 2 (9), AFox (1), Dellucci (2), C-Vidro (4), RoWhite (5), VGuerrero (6), JBell (13), MaWilliams (12), AFox (1), BV-RoWhite (1), BS-MaWilliams.

MONTREAL						ARIZONA					
ML	CS	P	B	B	RB	ML	CS	P	B	B	RB
MBatista	6	2	3	2	8						
Kline	1	3	0	0	0						
Ayala	1	2	1	1	0						
Urbina	2	3	3	3	1						
Smart P.O.-1	0	2	2	2	0						

Arizona
Stottfemyre 7 8 4 3 1 6
Swndell 1 2 2 2 0 0
Telemaco G.1-0 1 0 0 0 0 1
Smart a lancé à 2 frappeurs en 9e.
Atteint-MBatista (JBell)
Arbitres-Marbre: Rapuano, 1er but, Pulli; 2e but, Williams, C. 3e but, Bonin.
Durée-2:56. Assistance-29,465.

RENDEMENT DES EXPOS

AU BATON							
AB	P	CS	PP	C	CBV		
11. Andrews Shane	59	8	16	10	2	1	271
5. Barrett Mike	104	12	30	14	3	0	288
18. Cabrera Orlando	125	17	38	8	2	0	304
40. Cox Darron	17	1	3	2	1	0	176
20. Fullmer Brad	83	6	18	9	3	1	217
27. Guerrero Vladimir	124	21	37	26	6	1	298
4. Guerrero Wilton	89	9	21	7	0	3	236
40. Martinez Manny	93	15	24	4	0	8	258
7. Merced Orlando	33	3	8	3	1	1	242
15. Mordecai Mike	20	1	3	2	0	0	150
24. Mouton James	24	6	11	3	0	2	458
3. Vidro Jose	79	12	23	18	4	0	291
22. White Rondell	120	16	41	14	5	1	342
16. Widger Chris	94	12	28	16	5	1	298

AU MONTICULE										
G	P	VP	ML	PM	BBR	BM	PM			
36. Ayala Bobby	0	3	0	21	2	6	11	14	2	50
48. Batista Miguel	2	1	0	43	1	19	15	39	3	95
21. Bennett Shayne	0	0	0	7	1	8	2	3	9	81
34. Dehart Rick	0	0	0	1	2	4	3	1	21	60
30. Hermanson Dustin	3	3	0	45	2	21	14	33	4	14
44. Kline Steve	0	1	0	10	1	4	6	8	3	50
51. Maddux Mike	0	0	0	50	5	3	4	9	0	0
40. Mota Guillermo	0	1	0	4	2	2	2	2	3	51
45. Pavano Carl	2	4	0	37	1	23	16	27	5	55
56. Smart J.D.	0	1	0	19	2	8	7	3	7	367
32. Telford Anthony	0	1	0	17	1	8	10	10	4	16
33. Thurman Mike	0	2	0	19	0	17	10	11	8	05
41. Urbina Ugueth	2	3	6	16	10	9	23	5	63	
28. Vazquez Javier	1	2	0	38	0	23	9	31	5	45

Martinez connaît un de ses meilleurs débuts de saison

BOSTON (AP) - Pedro Martinez, des Red Sox de Boston, totalise le plus de victoires et de retraits au bâton dans les ligues majeures.

Affichant un dossier de 7-1, Martinez connaît un de ses meilleurs débuts de saison en carrière et ses 91 retraits au bâton constituent un sommet dans les ligues majeures. Randy Johnson suit avec 78 retraits au bâton en 61 manches et deux tiers.

«C'est le meilleur lanceur que j'ai vu durant toutes mes années», a affirmé le frappeur désigné des Mariners de Seattle, Edgar Martinez.

«J'ai affronté (Roger) Clemens à ses premières années et (le membre du Temple de la renommée) Nolan (Ryan). Ils étaient coriaces mais Pedro est meilleur. Il est très coriace.»

En obtenant 15 retraits au bâton mercredi soir dans une victoire de

9-2 contre les Mariners, Martinez a égalé un record pour le nombre de retraits au bâton dans trois matches consécutifs de neuf manches, 43.

Il a retiré au bâton tous les frappeurs de la formation partante des Mariners, incluant Ken Griffey fils, et Jay Buhner trois fois, à l'exception de John Mabry.

Martinez a aussi enregistré 15 retraits au bâton le 7 mai contre Oakland et 13, le 1er mai contre Anaheim. Dwight Gooden, des Mets de New York, a totalisé 43 retraits au bâton les 7, 12 et 17 septembre 1984.

«Ce fut une solide performance, a dit le gérant des Red Sox, Jimmy Williams. Ils ont une équipe formidable avec beaucoup de puissance. C'est difficile de dominer les frappeurs en lançant avec autant de puissance et obtenant autant de retraits à un tel niveau. J'ai vu d'autres équipes et je ne

n'ai pas vu le même genre de puissance au monticule.»

Martinez a enregistré neuf retraits au bâton à chacun de ses deux premiers départs et il a réussi au moins 10 retraits au bâton dans un sixième départ de suite. C'est un exploit qu'il est le seul avec Johnson à avoir accompli depuis 1987.

Martinez, qui a remporté le trophée Cy Young en 1997 avec les Expos, avait connu une séquence de six départs de suite avec 10 retraits au bâton ou plus.

Johnson, lui, a réussi l'exploit l'an passé avec les Mariners de Seattle du 19 juin au 16 juillet.

Martinez a connu son meilleur début de saison en carrière en 1997 avec une fiche de 8-0.

Mercredi, il a alloué deux points, quatre coups sûrs et un but sur balles en huit manches. Sa moyenne de points mérités s'élève maintenant à 1.81.



LES CHIFFRES

LIGUE NATIONALE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Demi-finales d'association
Quatre de sept
Association de l'Est
Toronto vs Pittsburgh

Judi, 13 mai
Toronto 3 Pittsburgh 2 (P)
(Série égale 2-2)
Samedi, 15 mai
Pittsburgh à Toronto, 19h30 (SRC, CBC)
Boston vs Buffalo
Mercredi, 12 mai
Buffalo 3 Boston 2
(Buffalo mène 2-1)
Vendredi, 14 mai
Boston à Buffalo, 19h30 (CBC)
Dimanche, 16 mai 16
Buffalo à Boston, 14h (FOX)

Demi-finales d'association
Quatre de sept

Association de l'Ouest
Colorado vs Detroit
Mardi, 11 mai
Colorado 5 Detroit 3
(Detroit mène 2-1)
Judi, 13 mai
Colorado 6 Detroit 2
(Série égale 2-2)
Dimanche, 16 mai
Detroit au Colorado, 14h (CBC, FOX)
Mardi, 18 mai
Colorado à Detroit, 19h30

St. Louis vs Dallas
Mercredi, 12 mai
St. Louis 3 Dallas 2 (P)
(Série égale 2-2)

Samedi, 15 mai
St. Louis à Dallas, 19h30
Lundi, 17 mai
x-Dallas à St. Louis, 19h30
Mercredi, 19 mai
x-St. Louis à Dallas, 21h

MARQUEURS

	B	P	Pts
Flury, Col	5	10	15
Straka, Pgh	6	8	14
Forsberg, Col	3	10	13
Sakic, Col	3	10	13
Yzerman, Det	9	3	12
Turgeon, StL	4	8	12
Kovalev, Pgh	4	7	11
MacInnis, StL	3	8	11
Jagr, Pgh	4	6	10
Young, StL	3	7	10
Lidstrom, Det	1	9	10
Hejduk, Col	4	5	9
Shanahan, Det	3	6	9
Fedorov, Det	1	8	9
Deadmarsh, Col	6	2	8
Demitra, StL	5	3	8
Nieuwendyk, Dal	5	3	8
Sundin, Tor	4	4	8
Modano, Dal	3	5	8
Thornton, Bos	3	5	8
Titov, Pgh	3	5	8
Peca, Buf	2	6	8
Allison, Bos	1	7	8
Bourque, Bos	1	7	8

LIGUE AMÉRICAINNE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Deuxième tour
(Quatre de sept)

Association de l'Est
Saint-Jean vs Fredericton

Dimanche, 9 mai
Fredericton 7 Saint-Jean 3
(Fredericton mène 3-0)
Mercredi, 12 mai
Fredericton 5, Saint-Jean 2,
(Fredericton gagne 4-0)

Vendredi, 14 mai
x-Saint-Jean à Fredericton, 19h30
Providence vs Hartford
(Providence gagne la série 4-0)

Association de l'Ouest
Rochester vs Hamilton

Mardi, 11 mai
Hamilton 3 Rochester 2
(Série égale 2-2)
Vendredi, 14 mai
Hamilton à Rochester, 19h35

Dimanche, 16 mai
Rochester à Hamilton, 14h

Mardi, 18 mai
x-Hamilton à Rochester, 19h35

Philadelphie vs Kentucky

Dimanche, 9 mai
Kentucky 2 Philadelphie 1 (P)
(Kentucky mène 2-1)

Mardi, 11 mai
Philadelphie 4 Kentucky 3 (P)
(Série égale 2-2)

Judi, 13 mai
Philadelphie 2, Kentucky 3
(Kentucky mène 3-2)

Samedi, 15 mai
Kentucky à Philadelphie, 19h05

(7) PHILADELPHIE

3	1	1	5	1	0
0	2	2	2	2	1

(5) TORONTO

1	4	4	2	3	3	4
3	1	2	4	4	2	2

(11) PITTSBURGH

2	2	4	2	1	1
2	2	4	2	1	1

(2) NEW JERSEY

2	2	2	4	4	2
0	3	3	1	3	0

ASSOCIATION DE L'EST

(8) BOSTON

2	2	2	4	4	2
0	3	3	1	3	0

(13) CAROLINE

4	1	2	1	1	1
4	1	2	1	1	1

(9) BUFFALO

2	3	3	4	1	1
1	2	0	3	1	1

(3) OTTAWA

2	3	3	4	1	1
1	2	0	3	1	1

(5) TORONTO

0	4	3	3	1	1
0	4	3	3	1	1

(11) PITTSBURGH

2	2	4	2	1	1
2	2	4	2	1	1

(8) BOSTON

4	1	2	1	1	1
4	1	2	1	1	1

(9) BUFFALO

2	3	3	4	1	1
1	2	0	3	1	1

COUPE MEMORIAL

	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Acadie-Bathurst	0	0	0	0	0	0
Calgary	0	0	0	0	0	0
Ottawa	0	0	0	0	0	0
Champion LHont	0	0	0	0	0	0

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	21	12	636	-
Philadelphie	19	14	576	2
New York	19	15	559	2
Montréal	10	22	313	10
Floride	9	25	265	12

	G	P	Moy.	Diff
Houston	21	12	636	-
St. Louis	17	16	515	4
Pittsburgh	16	17	485	5
Chicago	15	16	484	5
Milwaukee	15	17	469	5
Cincinnati	14	17	452	6

	G	P	Moy.	Diff
San Francisco	21	14	600	-
Arizona	20	15	571	1
Los Angeles	19	15	559	1
Colorado	13	17	433	5
San Diego	14	19	424	6

	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	15	12	636	-
New York	15	12	636	-
Montréal	10	22	313	10
San Diego	14	19	424	6
Florida	9	25	265	12

	G	P	Moy.	Diff
San Francisco	21	14	600	-
Arizona	20	15	571	1
Los Angeles	19	15	559	1
Colorado	13	17	433	5
San Diego	14	19	424	6

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
L Gonzalez Ari	30	111	24	43	387
Casey Cin	30	113	19	42	372
Lieberthal Phi	31	106	23	39	368
Gwynn SD	31	115	19	42	365
KYoung Pit	33	128	23	45	352

	MJ	AB	P	CS	Moy.
McEwing StL	32	109	16	38	349
Abreu Phi	26	92	20	32	348
Aurilia SF	30	112	17	39	348
MaGrace ChC	31	112	23	39	348

	MJ	AB	P	CS	Moy.
MaWilliams Ari	35	143	26	49	343
Points produits - MRamirez, Cleveland, 44; SGreen, Toronto, 36; Griffey Jr, Seattle, 31; CDelgado, Toronto, 30; MOrdonez, Chicago, 29; JaGiambi, Oakland, 29; JuGonzalez, Texas, 29.					

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Points produits - MRamirez, Cleveland, 44; SGreen, Toronto, 36; Griffey Jr, Seattle, 31; CDelgado, Toronto, 30; MOrdonez, Chicago, 29; JaGiambi, Oakland, 29; JuGonzalez, Texas, 29.					

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Points produits - MRamirez, Cleveland, 44; SGreen, Toronto, 36; Griffey Jr, Seattle, 31; CDelgado, Toronto, 30; MOrdonez, Chicago, 29; JaGiambi, Oakland, 29; JuGonzalez, Texas, 29.					

LES SÉRIES ÉLIMINATOIRES DE LA

COUPE STANLEY 1999



CHAMPIONNAT DU MONDE

Demi-finale
A Lillehammer, Norvège
Mercredi, 12 mai
Finlande 3 Suède 1
Judi, 13 mai
Canada 2 République tchèque 1
Ronde finale
Samedi, 15 mai

	B	P	Pts
Koivu, Fin	4	12	16
Palfy, Slov	5	5	10
Yashin, Rus	8	1	9
Naslund, Sué	5	4	9
Selanne, Fin	3	6	9

MARQUEURS

	G	P	Moy.	Diff
St-Hubert	2	0	1000	-
Longueuil	2	1	666	-
Sherbrooke	1	2	333	1
LaSalle	1	2	333	1

EN BREF

Meares blessé

PITTSBURGH (AP) - Les Pirates de Pittsburgh devront se passer des services du joueur d'arrêt-court Pat Meares, blessé à la main gauche, pendant une longue période. Les Pirates ont également inscrit le nom du releveur gaucher Jason Christiansen (cou) sur la liste des joueurs blessés. Ils ont rappelé le joueur d'arrêt-court Abraham Nunez de leur filiale de Nashville. Le droitier Francisco Cordova, inactif depuis le 10 avril, devrait être en mesure de revenir au jeu en fin de semaine. La blessure de Meares pourrait nécessiter une opération, ce qui le tiendrait à l'écart du jeu jusqu'à la mi-août au moins.

SOMMAIRES

Anaheim 000 001 100-2 9 0
NY Yankees 000 000 000-0 6 0
Olivares (G,4-3), Schoeneweis (7), Hasegawa (8), Percival (VP,8) (9) et Walbeck; Irabu (P,1-1), Stanton (8) et Posada. C. Ana - M. Vaughn (6).
Toronto 060 010 001-8 13 0
Kansas City 100 000 100-2 10 1
Hentgen (G,3-1), Plesac (7), Munro (8) et Matthey; Rosado (P,2-2), Mathews (7), Service (8), Montgomery (9) et Spehr, Kreuter (3).

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

	G	P	Moy.	Diff
Québec	1	0	1000	-
Trois-Rivières	1	1	500	-
Charlebourg	1	1	500	-
Jonquière	0	1	000	1

Byron Dafoe reste confiant

Ne parlez pas de pression aux Bruins

BUFFALO, N.Y. (AP) - Ne parlez pas de pression aux Bruins de Boston. Ils savent trop de quoi il en retourne.

«La pression est maintenant sur nous et nous avons toujours su y réagir au cours de la saison, laissez entendre le gardien des Bruins, Byron Dafoe.

Les Bruins tirent de l'arrière 2-1 dans leur série contre les Sabres de Buffalo. Le quatrième match de cette demi-finale de l'Association de l'est sera présenté, ce soir, à Buffalo.

«Nous n'allons pas tirer la sonnette d'alarme. Mais le prochain match sera déterminant, a commenté le capitaine du Boston, Raymond Bourque. Nous devons

trouver une façon de l'emporter. Nous ne pourrions retourner à Boston en tirant de l'arrière 3-1.»

«Ce n'est pas la fin du monde, a ajouté l'entraîneur Pat Burns.

L'important n'est pas de savoir pourquoi on se retrouve au tapis mais comment on va faire pour se relever.»

Retours

Les Bruins ont l'habitude des retours. Ils ont assuré leur participation aux séries en fin de saison seulement. Ils ont ensuite éliminé les Hurricanes de la Caroline après avoir perdu deux des trois premiers matchs. Et voilà qu'ils ont une autre pente à remonter après avoir perdu 3-2

en prolongation dans le troisième match.

«Ils ne vont pas baisser les bras», assure l'entraîneur du Buffalo, Lindy Ruff.

Les Sabres n'ont pas joué de façon inspirée lors des deux premières périodes, mercredi, après avoir remporté le deuxième match de la série à Boston. Mais ils se sont ressaisis, retrouvant à temps leur robustesse.

«On ne semblait pas prêts pour ce match, a noté le défenseur des Sabres, Jay McKee. J'espère que nous aurons un meilleur départ vendredi.»

Dafoe affirme ne pas être intimidé par Dominik Hasek, deux fois vainqueur du trophée Hart. Mais

Dafoe a été chancelant dans le troisième match, particulièrement sur les retours de lancer.

«Il y a eu un manque de communication avec mes joueurs derrière le filet», a-t-il admis.

Pour gagner, les Bruins devront miser sur un Dafoe en belle forme.

«Il y a toujours une pression supplémentaire lorsque vous affrontez Dominik Hasek. On sait qu'il ne va pas concéder beaucoup de buts, a dit Dafoe. Mais ce n'est pas moi qui doit le déjouer. Mon travail, c'est d'arrêter les rondelles.»



EN BREF

Desjardins opéré

PHILADELPHIE (AP) - Le défenseur Eric Desjardins des Flyers de Philadelphie a été opéré hier à un genou, et les médecins sont confiants qu'il récupérera à temps pour le début de la prochaine saison.

Le docteur Art Batolozzi a précisé que l'opération pour une déchirure ligamentaire au genou gauche s'est déroulée sans problème à l'Hôpital de la Pennsylvanie.

Desjardins s'est infligé cette blessure le 21 mars, au cours du match opposant les Flyers aux Red Wings de Detroit. Il était revenu au jeu en avril et il avait pris part aux séries éliminatoires.

«Nous estimons qu'il pourra être prêt à rejouer dans trois ou quatre mois», a dit Batolozzi.

Le père de Barrasso combat le cancer

PITTSBURGH (AP) - Les Maple Leafs de Toronto sont loin d'être le seul souci de Tom Barrasso, le gardien des Penguins. Il a appris récemment que son père a une tumeur maligne au cerveau.

Des tests ont révélé que le cancer dont souffre son père est à un stade avancé. Son père se présume également Tom. Il est soigné à Boston, où il habite.

La tumeur cancéreuse a été décelée quand son père est tombé



Tom Barrasso

malade, le 23 avril. Les Penguins étaient alors au New Jersey lors de la première ronde des éliminatoires.

La fille du gardien des Penguins, Ashley, a déjà combattu avec succès un cancer il y a une dizaine d'années. Elle n'avait que trois ans.

Barrasso a raté 29 matchs durant la saison 1989-90 pendant que sa fille subissait des traitements. Elle habite avec ses parents en banlieue de Pittsburgh.

Rocket de Montréal

Sauvageau devient entraîneur adjointe

MONTREAL (PC) - Danièle Sauvageau, à qui on vient de retirer la direction de l'équipe nationale de hockey féminin, est devenue la première femme à occuper un poste d'entraîneur adjointe dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

Sauvageau, qui travaillera à temps partiel, secondera l'entraîneur du Rocket de Montréal, Gaston Therrien.

«J'y vais pas étape», a déclaré Sauvageau, qui entend poursuivre son travail de policière. Elle demeure aussi consultante auprès de l'équipe nationale qu'elle espère diriger aux Jeux olympiques de Salt Lake City en 2002.

«Je n'aime pas causer de problèmes, a-t-elle dit. C'est un beau défi que j'entends relever.»

Therrien a précisé que Sauvageau travaillera surtout lors des matchs locaux, transmettant des

informations depuis la tribune de presse. Elle sera également sur la glace durant les entraînements.

«Elle aura son mot à dire dans les unités spéciales», a indiqué Therrien, qui sera également assisté de Gilbert Delorme et d'Yvan Charbonneau.

«Lorsque l'équipe sera à l'étranger, elle pourra surveiller le développement de nos joueurs d'avenir dans le midget et le junior A.»

Sauvageau a mené l'équipe féminine à la médaille d'or au championnat du monde en Finlande. Deux semaines plus tard, les dirigeants de l'Association canadienne de hockey lui ont annoncé que ses services n'étaient plus requis.

Sauvageau, enfin, ne voit aucun problème à diriger des garçons.

«Je ne vois pas d'obstacles particuliers, dit-elle. Nous devons tous nous ajuster à cette nouvelle réalité.»



VAINCU - Ron Tugnutt s'est laissé choir sur la glace après que le défenseur Jaroslav Spacek, de la République tchèque, ait marqué le but décisif lors du 10e tir de la fusillade. La rondelle a ricoché contre les jambières de Tugnutt pour glisser dans le filet.

(Photo PA)

Victoire tchèque en fusillade

Spacek met un terme au supplice de Ron Tugnutt

LILLEHAMMER, Norvège (PC) - La République tchèque a défait le Canada 4-3 en fusillade, hier, pour accéder à la finale du championnat mondial de hockey.

Le défenseur Jaroslav Spacek a marqué le but décisif lors du 10e tir de la fusillade. La rondelle a ricoché contre les jambières du gardien Ron Tugnutt pour glisser dans le filet.

La République tchèque a porté la demi-finale en prolongation après avoir remporté le deuxième match 6-4. Le Canada menait 4-3 au début de la troisième période. Il l'avait emporté 2-1 lors du premier match, mercredi.

Aucun but n'a été marqué durant une période supplémentaire de 10 minutes et c'est la fusillade qui a permis de départager les deux équipes.

«On voulait aller en fusillade parce qu'on savait que c'était notre meilleure chance de gagner, a dit Radek Dvorak, porte-couleur des Panthers de la Floride dans la LNH. On peut marquer sur des tirs de pénalités, plusieurs gars le peuvent.

«La possibilité de me retrouver en fusillade me hantait depuis les cinq derniers jours, a confié Tugnutt, qui n'a stoppé qu'un des

cinq joueurs tchèques qui l'ont défié. Mon pire cauchemar s'est concrétisé.

«La fusillade c'est peut-être excitant pour les amateurs, mais ce n'est pas plaisant d'y prendre part.»

Le but gagnant de Spacek a été inscrit contre Tugnutt après que le gardien adjoint Roman Cechmanek eut stoppé Jeff Friesen.

«Même si on l'avait emporté, j'aurais été contre cette façon de faire, a ajouté le gardien des Sénateurs en parlant de la fusillade. Ce qui m'agace, c'est qu'on transforme un sport d'équipe en sport individuel pour trancher l'issue d'un match. «En prolongation, leurs cinq joueurs sur la glace se repliaient en défensive. C'est évident qu'ils tuaient le temps en attendant la fusillade.»

Milan Hnilicka était le gardien partant, mais l'entraîneur tchèque Ivan Hlinka l'a remplacé par Cechmanek lors de la fusillade quand le Canada a marqué deux buts à ses deux premiers tirs.

Cechmanek a été déjoué par Cory Stillman, mais il s'est imposé devant Friesen et Rob Niedermayer.

Contre la Finlande

La République tchèque affron-

tera la Finlande en finale, samedi. La finale comprendra aussi deux matchs.

La Finlande a battu la Suède 1-0 en période de prolongation jeudi pour accéder à finale.

La Suède a porté la série en prolongation en l'emportant 2-1 lors du deuxième match après avoir perdu 3-1, mercredi.

Le Canada se mesurera à la Suède, samedi, avec comme enjeu la médaille de bronze. Il n'y aura qu'un seul match.

Deux buts de Dvorak

Hier, la République tchèque a inscrit les trois derniers buts pour remporter le deuxième match. Radek Dvorak a marqué deux buts en l'espace de 59 secondes pour donner l'avance 5-4. David Vyborny a marqué dans un filet désert à 19:37 pour assurer la victoire.

Le Canada menait 4-3 grâce à des buts de Scott Thornton, à 1:47 de la troisième, et d'Adam Graves, 24 secondes plus tard.

Stillman et Patrick Marleau ont inscrit les autres buts du Canada.

Pavel Kubina, Pavel Patera et Martin Rucinsky ont été les autres marqueurs de la République tchèque.

Les gardiens restent la clé des séries

DETROIT (PC) - Quand on parle de l'importance des gardiens dans les séries, ce n'est pas un cliché, mais une réalité.

On l'a vu dans un deuxième match de suite hier à Detroit. Pendant que Patrick Roy voyait et arrêtait tout, Bill Ranford était chassé une deuxième fois de suite dès la deuxième période, après avoir accordé un troisième but à 14:04.

L'Avalanche l'a donc emporté, 6-2, et la série est maintenant égale 2-2, chaque équipe ayant triomphé sur la glace de l'adversaire, où l'Avalanche est d'ailleurs invaincu depuis le début des séries (cinq victoires).

Les Red Wings auront jusqu'à dimanche pour s'en remettre, et cette journée de repos supplémentaire devrait aider Chris Osgood à reprendre son poste.

Mais ce sera un gardien qui n'a pas joué depuis le 27 avril et qui ne sera assurément pas au sommet de sa forme. Peter Forsberg (1-2), la recrue Chris Drury (1-1), Adam Deadmarsh (2-1) et Sandy Ozolinsh (0-2) ont dirigé l'attaque des vainqueurs. Milan Hedjuk, une autre recrue, a marqué le but qui a chassé Ranford (il a de plus amassé une aide), et Valeri Kamensky a ajouté son premier des séries.

Roy n'aura pas eu à se plaindre du jeu de ses coéquipiers à la troisième période cette fois, Forsberg et Kamensky ayant même ajouté au pointage face à des Red Wings visiblement abattus, avant que Viacheslav Kozlov ne le prive d'un blanchissage à moins de six minutes de la fin, lors d'un avantage numérique. Kozlov a marqué le deuxième but des siens, à la toute fin.

Roy a d'ailleurs été bien protégé dans l'ensemble de la rencontre, ses coéquipiers ayant limité les surnombres et les retours de lancers.

Tout en rudesse

Le trio Maltby-Draper-McCarthy a entrepris le match en frappant tout ce qui bougeait, au grand plaisir de la foule, mais Drury a refroidi l'atmosphère en marquant son deuxième but en autant d'affrontements, sur le retour du premier lancer en direction de Ran-

ford, dirigé par Sandis Ozolinsh, à 1:28. Les Red Wings se sont ensuite lancés à l'attaque en envahissant le territoire de l'Avalanche, mais Roy a tout arrêté.

L'Avalanche s'est ajusté à la deuxième période et Roy n'a reçu son premier lancer qu'à la neuvième minute et n'a été mis sérieusement à l'épreuve que pendant deux désavantages numériques.

A l'autre extrémité, Deadmarsh faisait 2-0 en déjouant un Ranford hors position après un premier arrêt et un mauvais retour.

Par la suite, une mauvaise passe d'Ulf Samuelsson, à Peter Forsberg, a forcé Larry Murphy à écopper une punition. Trente secondes plus tard, Milan Hedjuk poussait une rondelle dans le filet alors que Ranford a de nouveau mal paru.

Cette fois, le pauvre gardien a quitté le match sans ovation, ses coéquipiers se sont éteints, et on a même entendu des huées avant la fin de la période.



GUY ROBILLARD



EN PLEIN VOL - Viacheslav Kozlov, qu'on voit ici en plein vol plané, lors d'une scène croquée en première période, s'est repris un peu en privant Patrick Roy d'un blanchissage à moins de six minutes de la fin.

(Photo PC)

«Patrick a fait les gros arrêts»

DETROIT (PC) - Même si c'était sous forme de clichés, Bob Hartley n'avait que des éloges à faire à tous ses joueurs après leur deuxième victoire de suite à Detroit.

«Ce fut une victoire d'équipe», a commenté d'entrée l'entraîneur de l'Avalanche. «Patrick (Roy) a encore fait les gros arrêts quand il le fallait, les attaquants se repliaient pour aider la défense, et les défenseurs s'occupaient des retours de lancer, déplaçaient bien la rondelle dans notre territoire et appuyaient l'attaque.»

La seule fois qu'Hartley a semblé sortir d'un discours quasi préparé, ce fut quand il a feint d'être offusqué en disant: «Je n'ai pas de troisième trio. J'ai une grande équipe de hockey». En profitant pour ajouter que tous ses trios avaient bien joué.

A propos de Roy: «Parler du leadership de Patrick Roy est très facile. C'est un grand compétiteur, qui se met de la pression sur lui-même pour gagner, et ce fai-

sant, il inspire toute l'équipe. C'est un grand guerrier, un futur membre du Temple de la renommée, et avec un gars comme lui, on sait qu'on a une chance de gagner à chaque soir.»

On a aussi eu droit aux fleurs d'usage pour l'adversaire: «Encore une fois je répète que nous affrontons une grande équipe de hockey, une équipe qui vient de remporter deux coupes Stanley. C'est un grand défi.»

Hartley en a rajouté en disant que les Red Wings avaient 'trois grands gardiens' et que peu importe, donc, celui qui sera devant le filet pour le cinquième match de dimanche.

Osgood de retour

Ça devrait être Chris Osgood. «Il était proche (d'un retour) aujourd'hui», a fait savoir Scotty

Bowman après le match. Il doit retrouver ses jambes. Comme je vous l'ai déjà dit, ce n'est pas la même chose pour un gardien (qui doit être en parfaite forme, selon lui), et il n'est pas tout à fait à 100 pour cent. Mais j'espère que la journée supplémentaire de congé va l'aider.» Bowman a dit souhaiter qu'il en soit de même pour toute son équipe.

«Il ne fait pas de doute que dans cette série, les équipes ne jouent pas aussi bien à domicile que sur la route (...) On va augmenter le niveau d'intensité pour un match à l'étranger et tenter de mettre la pression sur eux. Il n'y aura pas de changements spécifiques.»

Le vétéran entraîneur des Red Wings, qui avait pris la première défaite en philosophe, était moins jojo hier et il a répondu sèchement à une première question

qu'il n'avait jamais pu s'attendre à un résultat semblable.

Le premier but, marqué pour la première fois de la série par l'Avalanche, a fait mal, a soutenu Bowman, d'autant plus qu'il a été réussi tôt dans le match.

S'il a remplacé Bill Ranford par Norm Macacle à la deuxième période, c'est parce qu'il cherchait une façon de relancer sa troupe en déficit de trois buts.

«L'autre équipe a aussi son mot à dire», a fait remarquer Bowman. «Nous avons obtenu des lancers à la deuxième période, mais les retours passaient par-dessus nos palettes ou la rondelle se retrouvait dans le coin, des choses comme ça...»

«À la première, nous n'avons pas généré assez d'attaque.»

Et à la troisième, ses Red Wings n'étaient plus dans le match...

Gain en prolongation face aux Penguins

Les Leafs reprendront le travail à armes égales

PITTSBURGH (PC) - Sergei Berezin a marqué à 2:18 de la prolongation pour fournir aux Maple Leafs de Toronto un gain de 3-2 face aux Penguins de Pittsburgh, et ainsi créer l'égalité dans la série demi-finale de l'Association Est entre les deux équipes.

La série quatre-de-sept est égale 2-2, et le cinquième duel sera présenté à Toronto samedi.

Après que Berezin eut vu son tir toucher le poteau, le défenseur Tomas Kaberle a effectué un tir en provenance de la ligne bleue. La rondelle a été déviée par quelques bâtons et elle se trouvait à quelques pieds de la ligne rouge du but quand Berezin l'a poussée dans le filet.

Lonny Bohonos et Mats Sundin ont été les autres buteurs des the Maple Leafs.

Jaromir Jagr et Brad Werenka ont assuré la réplique des Penguins. Werenka avait égalé le pointage à 7:10 du troisième vingt quand il a saisi le disque libre devant Curtis Joseph, qu'il a déjoué.

Bohonos avait placé les Maple Leafs en avant 1:42 plus tôt. Steve Thomas avait fait un bon jeu pour conserver la rondelle dans le territoire des Penguins, avant de l'envoyer au capitaine Sundin. Le Suédois a servi une passe précise à Bohonos, qui l'a frappée sur réception pour ne donner aucune chance au gardien Tom Barrasso.

Jagr avait ouvert le pointage à la cinquième minute du premier vingt, et Sundin lui a donné la réplique à 16:57 de la deuxième.

Les Maple Leafs ont dominé 29-14 au chapitre des tirs, dont 12-4 au cours du dernier tiers et 2-0 en prolongation.

Les Penguins étaient privés de deux bons éléments à l'attaque, Alexei Kovalev et German Titov, tous deux blessés.

Kovalev, qui a amassé 11 points en 10 matchs des séries, s'est blessé à un pied en bloquant un lancer alors qu'il ne restait que trois secondes à écouler au troisième match. Titov, lui, a raté un deuxième match d'affilée en raison de spasmes au dos.

SOMMAIRES

Avalanche 6 Red Wings 2

Première période
1. Colorado, Drury 2 (Ozolinsh, Deadmarsh) 1:28
Pénalités - Lapointe Det 3:41, Lefebvre Col 12:09

Deuxième période
2. Colorado, Deadmarsh 5 (Drury, Klemm) 7:07
3. Colorado, Hedjuk 4 (Forsberg, Fleury) 14:04 (an)
Pénalités - Kamensky Col 1:28, McCarty Det 4:37, de Vries Col 7:25, Forsberg Col 11:24, Murphy Det 13:34

Troisième période
4. Colorado, Forsberg 3, 8:21
5. Colorado, Kamensky 1 (Ozolinsh, Miller) 11:28 (an)
6. Detroit, Kozlov 5 (Fedorov, Murphy) 14:40 (an)
7. Colorado, Deadmarsh 6 (Hedjuk) 16:36
8. Detroit, Kozlov 6 (Samuelsson, Murphy) 19:17
Pénalités - Chelios Det 10:46, Klemm Col 13:28, Poidin Col, Samuelsson Det 15:19

Tirs au but
Colorado 6 11 7-24
Detroit 11 9 13-33

Gardiens - Colorado: Roy (6.6-4); Detroit: Ranford (14-11) (P.2-2); Maracle (14:04 2e, 10-7).

Avantages numériques - Colorado: 2-4; Detroit: 1-5.

Arbitres - Terry Gregson, Richard Trotter. Juges de lignes - Wayne Bonney, Jay Sharrers.

Assistance - 17,142.

Maple Leafs 3 Penguins 2 (P)

Première période
1. Pittsburgh, Jagr 4 (Miller) 5:00
Pénalités - Yuskhevich Tor 2:57, Dollas Pgh 6:03, Côté Tor 11:34

Deuxième période
2. Toronto, Sundin 4 (Bohonos, Thomas) 16:57
Pénalité - Slegr Pgh 7:26

Troisième période
3. Toronto, Bohonos 2 (Sundin, Thomas) 5:28
4. Pittsburgh, Werenka 1 (Lang, Straka) 7:10
Pénalités - Hrdina Pgh 9:51, Berezin Tor 10:01

Prolongation
5. Toronto, Berezin 3 (Valk, Perreault) 2:18
Pénalité - Aucune.

Tirs au but
Toronto 6 9 12 3-30
Pittsburgh 5 5 4 0-14

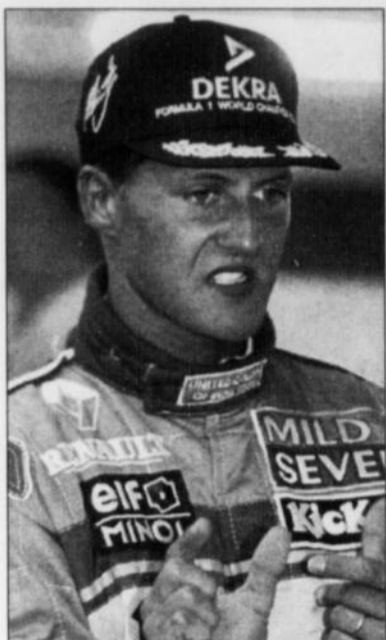
Gardiens - Toronto: Joseph (6.6-4); Pittsburgh: Barrasso (P.6-5).

Avantages numériques - Toronto: 0-3; Pittsburgh: 0-3.

Arbitres - Paul Devorski, Rob Shick. Juges de lignes - Wayne Bonney, Jay Sharrers.

Assistance - 17,142.

Schumacher... sur la lancée d'Imola



Michael Schumacher

MONACO (AP, PC) - Sur la lancée de sa victoire à Imola, la première d'un pilote Ferrari depuis 16 ans sur le circuit italien, Michael Schumacher partira dimanche favori du Grand Prix de Monaco de Formule Un.

Le double champion du monde a signé jeudi le meilleur temps de la séance d'essais libres en parcourant les 3,367 km du circuit en une minute 22.718 secondes. Jacques Villeneuve, au volant de sa BAR-Supertec, a pris le neuvième rang (1:23.862).

À Imola il y a deux semaines, la tâche de Schumacher avait été grandement facilitée par l'erreur de conduite de Mika Hakkinen (McLaren-Mercedes), auteur d'une faute de débutant alors qu'il occupait la tête de la course.

Hakkinen, champion du monde en titre, s'est montré revanchard

jeudi en réalisant le deuxième temps de la séance (1:22.854), devant Olivier Panis sur la Prost-Peugeot (1:23.318). Eddie Irvine a obtenu le quatrième temps (1:23.396), devant Giancarlo Fisichella sur Benetton-Playlife (1:23.458) et David Coulthard sur la deuxième McLaren-Mercedes (1:23.503).

Schumacher, Hakkinen, Panis: le podium provisoire est constitué des trois derniers vainqueurs à Monaco. «Depuis Imola, nous avons amélioré le châssis, alors que Peugeot a effectué un gros travail sur le moteur», a déclaré Alain Prost, le directeur de l'écurie portant son nom, quatre fois titré comme pilote à Monaco.

«Tout va bien, mais tout se jouera samedi lors de la séance qualificative.» La grille de départ pour la course sera constituée samedi

après cette séance d'essais qualificatifs.

En ville

Circuit en ville, Monaco n'est pas fermé à la circulation en dehors des heures de course. Le revêtement se salit donc vite, et des réglages sont nécessaires à chaque séance.

Pour compenser le manque d'adhérence des pneumatiques sur ce type de revêtement, la charge aérodynamique nécessaire sur les voitures est beaucoup plus importante que sur la plus grande partie des circuits.

«Il est important de concentrer les efforts techniques sur l'adhérence mécanique et aérodynamique», explique Prost.

La précision du pilotage et l'endurance des pilotes sont les autres facteurs de réussite sur ce circuit étroit et tortueux qui nécessite 3,000 changements de vitesse en deux heures de course.

Au classement du championnat du monde des conducteurs, Schumacher compte 16 points après trois courses cette saison, contre

12 à Eddie Irvine l'autre pilote Ferrari victorieux en Australie, et 10 à Hakkinen qui s'était imposé au Brésil.

Olivier Panis qui s'était imposé à Monaco en 1996 au volant de la Ligier-Mugen Honda, rêve de récidiver. «J'ai attaqué la session tranquillement le matin sous la conduite d'Alain, avant de passer la vitesse supérieure lors de la séance de l'après midi. Nous avons fait un bon travail aujourd'hui, mais nous ne devons pas rester là», a déclaré Panis, qui a inscrit son premier point de la saison à Imola.

Schumacher pourrait devenir dimanche le pilote le plus titré avec Ferrari, puisqu'il compte 15 succès avec la voiture au cheval cabré, soit autant que l'Autrichien Niki Lauda. L'Allemand trois fois victorieux en Principauté (sur Ferrari en 1997 et deux fois auparavant sur Benetton), a touché le mur jeudi matin et abîmé les suspensions de sa voiture. Ce qui ne l'a pas empêché de finir par signer le meilleur temps.

Prost nie toute association avec le docteur Mabuse

PARIS (AP) - Alain Prost a protesté jeudi contre le fait que son nom ait été associé par un coureur cycliste à celui de Bernard Sainz, mis en examen dans l'affaire de dopage dans le cyclisme.

L'ancien champion du monde de Formule Un a assuré n'avoir jamais eu recours au service de celui qui est surnommé le «Docteur Mabuse».

«Je connais ce personnage qui est un ami d'un ami; peut-être

qu'il avait une photo ou mon nom dans ses calepins, a expliqué le directeur de l'écurie Prost Grand Prix sur France-Info. Je n'admets pas vraiment qu'un coureur quel qu'il soit mette mon nom en avant dans ce genre de choses. Je ne supporterai pas qu'on mette mon nom en avant dans ce genre de choses.»

Prost réagissait aux propos du coureur belge Franck Vandembroucke qui aurait déclaré avoir fait confiance à M. Sainz notam-

ment parce que ce dernier lui avait montré des photos sur lesquelles il posait avec Alain Prost.

Suspendu par l'équipe Cofidis dans le cadre de cette affaire, le Belge Vandembroucke a reconnu avoir été soigné par Sainz, mis en examen pour «infraction à la législation sur les substances vénéneuses» et à la loi du 28 juin 1989 réprimant l'usage de substances stimulantes ainsi que «exercice illégal de la médecine».

QUOTIDIEN
progrès dimanche

CARNET
MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO

15.95\$ SUR UNE COLONNE

29.95\$ SUR DEUX COLONNES

RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO

7\$ TEXTE DE BONS VŒUX

JUSQU'À 20 MOTS (30c par mot additionnel)

BONNE FÊTE

Bonne Fête
Compagne de pêche
Compagne de ??

A moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

BONNE FÊTE Odette, la plus belle barmaid du lac, qui aime le cognac. Allez la voir à son bar préféré, à Dolbeau.

Grosses bises, tes amies
Mado et Guylaine

BON ANNIVERSAIRE à Odette Bouchard Delage qui aujourd'hui prend de l'âge mais ne change jamais. Bonne chance pour le championnat provincial de SCRABBLE à Chicoutimi la semaine prochaine. Gare aux fautes.

Ton fils Jimmy
qui t'aime très fort.

BONNE FÊTE Mamy. Je sais que tu es occupée mais n'oublie surtout pas de venir me chercher une semaine durant l'été.

Ton petit-fils Michaël
et ta chère bru

MESSAGE PERSONNEL NAISSANCE POÈME PROMPT RÉTABLISSEMENT
VŒUX ANNIVERSAIRE DE MARIAGE ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
FIANÇAILLES GÉNÉRATIONS GRADUATION MARIAGE

POUR INFORMATIONS: 545-4014

TOURNOI DE GOLF SAMEDI 15 MAI 1999 CLUB DE GOLF LE RICOCHET

COURS DE GOLF CEGEP DE CHICOUTIMI SESSION PRINTEMPS 1999

<p>8 h 30 Guy Ménard Lorraine Bouchard Roger Gaudreault Noëlla Labrosse</p> <p>8 h 40 Marc Lamontagne Sylvain Gobeil Lynne Ménard * Laurent Nault *</p> <p>8 h 50 Steeve Tremblay Pierre Gravel Serge Bélanger * Frédéric Savard *</p> <p>9 h Claude Potvin Robert Tremblay Normand DeVarences Hélène Gagné</p> <p>9 h 10 Sylvain Tremblay Manon Savard * Jean Lespérance * Hélène Côté *</p> <p>9 h 20 Jean-René Déry Guy Saucier Florent Tremblay Léon Coulombe Carmelle Perron Yvon Perron *</p> <p>9 h 30 Francine Bergeron Normand Ferguson *</p> <p>9 h 40 Hervé Claveau Marc Savard Simon Bérubé Monique Tremblay</p> <p>9 h 50 Édith Roberge Bertrand Allard * Ghislain Hébert * Norbert Allard</p> <p>10 h Martin Boudreault Alain Descoteaux Guy Roy Stéphane Harvey</p> <p>10 h 10 Anne Tremblay * Michel Leclerc * France Larouche * Ginette Tremblay *</p> <p>10 h 20 Daniel Belisle Yves St-Laurent Martine Rock *</p> <p>10 h 30 Réjean Larouche * Céline Deschênes * Russel Larouche Steeven Larouche</p>	<p>10 h 40 Jasin Paradis Jean-Pascal Gauthier Stéphan Villeneuve Gilles Gagnon</p> <p>10 h 50 Nathalie Laferté Caroline Arcand Raymonde Vachon Jean Gaudreault *</p> <p>11 h Gilles Tremblay Louise Lavoie Charles Tremblay * Sylvain Gobeil</p> <p>11 h 10 Nancy Tremblay Danielle Tremblay Alain Darveau Dominique Potvin</p> <p>11 h 20 Karine Lavoie Jean-Yves Pineault Martin Duchesne</p> <p>11 h 30 Denis Girard Gérald Gauthier Mathieu Lafamme</p> <p>11 h 40 François Ouellet Marc Lavoie Guylaine Ouellet * Régis Ouellet *</p> <p>11 h 50 Lyne Tremblay Rémi Lamontagne * Roger Lamontagne * Philippe Gagné *</p> <p>12 h Doris Langevin Isabelle Bergeron François Langevin Gilles Gauthier</p> <p>12 h 10 Julie Cormier Chantale Tremblay Stéphanie Boulianne * Fred Couples</p> <p>12 h 20 Francine Brouillette Diane Smith Louïsette Julien Benoît Allard *</p> <p>12 h 30 Éric Villeneuve Connie Savard Éric Simard * Hervé Bernier *</p> <p>12 h 40 Jean Côté Sylvain Brisson * Robin Verhelle * Sylvain Langlois *</p>	<p>12 h 50 Gérald Brassard Errol Brassard Marc-André Tremblay</p> <p>13 h Hélène Dufour Lise Simard Cynthia Simard Luc Émond *</p> <p>13 h 10 Annie Paquin Sylvain Roy * Martin Lemay * Martine Girard *</p> <p>13 h 20 Sonia Sirois Richard Bergeron * Davis Forrest Sylvain Bélanger</p> <p>13 h 30 Michel Perrier Marcelle Dechateaufort Camil Gilbert Lise Gilbert</p> <p>13 h 40 Édith Gilbert Carl Fortin Éric Boily * Gaétanne Noël *</p> <p>13 h 50 Martin Gagnon Étienne Tremblay François Brousseau * Jean-Alexandre Fortin *</p> <p>14 h Danielle Tremblay Céline Rathé * André Gaudreault *</p> <p>14 h 10 Claude Tremblay * Stéphane Déry Martin Rivest Cathy Cantin</p> <p>14 h 20 Caroline Lamontagne Rénaïd Bradette Gilles Tremblay Louise Lavoie</p> <p>14 h 30 CFI CFIX CFIX CFIX</p> <p>14 h 40 Paul Potvin Clermont Lavoie Serge Tremblay * Sylvie Bruneau Johanne Simard Carol Hébert Francine Proulx Serge Martin *</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

419494

Un résultat «acceptable» pour Villeneuve

La BAR-Supertec répond bien

MONTREAL (PC) - Jacques Villeneuve (BAR-Supertec) a réalisé le 9e meilleur temps (1:23.862) de la séance d'essais libre du Grand Prix de Monaco, jeudi.

C'est une seconde de plus que l'année dernière mais pour Villeneuve, ce résultat est acceptable. «Je suis assez satisfait parce que c'est notre meilleure journée d'essais libres de la saison et par rapport à ce que j'ai pu faire à Monaco dans le passé, c'est quand même très positif.»

Villeneuve est confiant au cours du week-end mais il reconnaît que Monaco n'est pas son circuit préféré.

«Il est vrai que je n'ai pas eu beaucoup de succès sur ce circuit, a-t-il dit. Les idées restent tout de même un peu négatives. De plus, il n'existe aucun virage facile. Il y a beaucoup de montées et de descentes. Il y a aussi beaucoup de virages aveugles et très lents où il faut faire fonctionner la voiture correctement.»

«Mais il n'en demeure pas moins qu'il est très agréable d'y conduire. On a juste pas beaucoup l'habitude de tourner sur ce genre de circuit. Comme on a fait de bons essais la semaine dernière à Nogaro, toute l'équipe semble très confiante.»

À Nogaro, Villeneuve avait déclaré que l'équipe avait trouvé, depuis le Grand Prix de San Marino il y a 15 jours, les bons réglages pour faire fonctionner la BAR-Supertec. Le constat est bon.

«La voiture a commencé à bien fonctionner lors des qualifications à Imola et ces réglages sont ceux

avec lesquels nous tournons maintenant. Ça semble bien fonctionner.» La BAR-Supertec est-elle enfin sur la bonne voie?

«Définitivement, répond Villeneuve. Mais toutes les équipes vont progresser et il nous faudra donc aussi progresser. On ne doit surtout pas rester où on en est maintenant.»

Lors de la prochaine séance de qualifications, un défi s'imposera à nouveau au pilote québécois.

«On est quand même une bonne seconde derrière les voitures les plus rapides. Je ne suis pas au courant de la quantité d'essence avec laquelle les autres pilotes tournaient, mais je pense que si nous pouvions améliorer la voiture d'une bonne seconde, indépendamment des temps obtenus en séance de qualifications, on devrait bien faire.»

«J'aimerais surtout me qualifier comme à Imola. Faire au moins un tour parce qu'ici, rester sur la grille, je pense que ça ferait très mal.»

Le sans-faute est obligatoire à Monaco. Il y a plus d'accrochages et moins de voitures terminent la course en général. L'erreur ne pardonne pas.

«Si la faute pardonne, c'est qu'on est très chanceux mais en général un petit écart, c'est une touchette avec le rail et la faute coûte très cher.»

Dans sa cour

Villeneuve a grandi à Monaco. «Monaco, c'est la cour dans laquelle je joue. J'ai fait l'école ici, a-t-il rappelé. C'est un peu mon village. C'est marrant de courir

dans les rues où on va généralement au bistrot.

«Mais pour piloter, c'est quand même sympathique quand la voiture fonctionne bien. C'est une horreur lorsqu'elle fonctionne mal car il y a des bosses, la piste est sale. De plus, on n'a pas droit à l'erreur,

quoiqu'il y a un côté sympathique de ne pas y avoir droit parce que ça amène des sensations fortes, surtout avec les rails.

«Monaco figure parmi les circuits les moins rapides mais comme on est proche des rails, on a justement l'impression d'aller aussi vite et

c'est très intéressant. Monaco, Grand Prix mythique, est aussi un mélange de plaisir et de contraintes. Il y a énormément de pression à Monaco, a dit Villeneuve. Tout simplement parce qu'il est plus difficile d'y travailler et ce, par manque de place.

Grande Ouverture

ARTICLES DE SPORT

PLAY IT AGAIN SPORTS®

ÉQUIPEMENTS SPORTIFS

neufs et usagés

NOUVEAU CONCEPT DANS LA RÉGION!

• PATINS À ROUES ALIGNÉES



GOLF

HOCKEY



BASEBALL



TENNIS

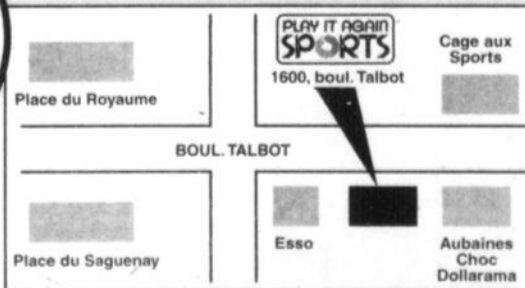


SOCCER



Achetons équipements de sport usagés, mais pas usés!

Stéphane Bouchard
Propriétaire



1600, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI • 693-0030 • FAX: 693-8882

Série CART

Essais libres annulés

RIO DE JANEIRO (PC) - Une pluie diluvienne a forcé l'annulation des deux séances d'essais libres officielles qui devaient avoir lieu, hier, sur l'ovale Emerson Fittipaldi, en banlieue de Rio de Janeiro au Brésil. Patrick Carpentier et Greg Moore de l'équipe Player's

et les autres pilotes de la série Cart devront donc patienter jusqu'à ce matin pour effectuer leurs premiers tours de piste en préparation du Grand Prix Telemar Rio 200, cinquième étape du championnat.

La séance de qualification aura lieu cet après-midi.

PORTES DE GARAGE SAGUENAY

570, boul. Saguenay Ouest



GAGNEZ

Votre opérateur électrique*

GENIE PROMAX

543-6318

* À l'achat d'une porte de garage GARAGA résidentielle, promotion en vigueur jusqu'au 30 août 1999. Valeur maximum 300 \$. Taxes et installation non incluses. 418920



Jonquière risque un boycott

Tournois d'ouverture

Les clubs de golf Saint-Prime et Saguenay Arvida de Jonquière présentent leur tournoi d'ouverture ce week-end, plus précisément demain (samedi). A Jonquière, le tournoi s'adresse aux membres, alors qu'à Saint-Prime, on parle de membres et d'anciens membres. En principe, la date limite pour s'inscrire, c'était hier (jeudi), mais qui sait, peut-être qu'on pourra vous accepter encore aujourd'hui.

Journées porte ouverte

Les courses automobiles débiteront bientôt dans la région. Voilà pourquoi, autant à l'autodrome Saint-Félicien qu'à celui de Chicoutimi, c'est le week-end porte ouverte. A Saint-Félicien, ça se passera demain (samedi), et remis à dimanche en cas de pluie, alors qu'à Chicoutimi, on parle de deux jours, samedi et dimanche.

Quant à l'ouverture régionale officielle de la saison, elle est prévue pour le week-end prochain. A l'autodrome Saint-Félicien, on présentera, le dimanche 23 mai, la seconde étape de la Série Supreme ADL tobacco (Tour LMS Québec), alors qu'à Chicoutimi, c'est la série américaine NEPSA qui prendra l'affiche, avec les qualifications, le samedi 22 mai, et la finale de 150 tours, le lendemain. Pour ce qui est du présent week-end, la série Prolab se met en branle demain (samedi), à l'autodrome Sainte-Croix, pendant que la série Supreme ADL tobacco démarre le lendemain, 16 mai, à l'autodrome Montmagny.

Lave-O-thon des Voyageurs

Les Voyageurs de Jonquière, de la Ligue de baseball élite du Québec, tiendront un Lave-O-thon au courant de la journée du samedi du 15 mai. L'événement se déroulera dans le stationnement du restaurant McDonald's du secteur nord de Chicoutimi, de Zeller's de Place du Saguenay et des Galeries de Jonquière. Ça a lieu de 9h00 à 17h00 et ça sert de financement aux Voyageurs.

Club Amphibie de La Baie

C'est dimanche que se déroulera la clinique de triathlon au club Amphibie de La Baie. Pour l'occasion, le triathlète professionnel, Luc Morin sera sur place pour livrer quelques conseils. L'événement se déroule à la polyvalente de La Baie entre 9h00 et 16h00.

Dek hockey

Deux matches ont été présentés, hier, dans la ligue de Dek hockey du Saguenay. En classe A, le Christopher Pub de Chicoutimi a eu raison des Ailes de la Cage aux sports 4-3 (13-8 à la formule score) sur deux buts de Marc-Etienne Hubert. Dans le B, le Guinness Pub/RL a signé une victoire de 6-1 (15-4) sur le Bar le Classique, grâce à un but et deux passes de Jean-François Turcotte.

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Si le hockey mineur de Jonquière s'entête à former seulement deux équipes dans l'atome CC, il pourrait devoir faire face à un boycottage des équipes de hockey mineur de Chicoutimi, La Baie et du Lac-Saint-Jean.

Au cours de l'assemblée générale annuelle du Hockey mineur de Chicoutimi, mercredi, de nombreuses questions ont été posées sur la classification à venir en prévision de la saison 1999-2000.

Président du hockey mineur de Chicoutimi, Bruce Aziz a été assez clair dans ses commentaires et ses réponses aux parents inquiets du secteur de Chicoutimi.

«Les gens n'acceptent pas que

Chicoutimi doivent créer trois équipes dans l'atome CC, alors que Jonquière en aura seulement deux. Les gens ne sont pas d'accord avec cette idée.

«Etant donné que La Baie et le Lac-Saint-Jean ont fait des efforts pour s'adapter à la nouvelle classification, nous croyons que Jonquière devra faire de même. Et ça veut dire d'avoir trois équipes dans le CC», note Bruce Aziz.

La demande va être faite de façon officielle dans les prochains jours ou les prochaines semaines. On estime que les villes de Jonquière et Chicoutimi ont sensiblement le même bassin de joueurs et qu'elles doivent donc avoir le même nombre d'équipes.

«Si Jonquière refuse de faire trois équipes, il est fort possible

que nous boycottons les matches de hockey de l'atome CC contre Jonquière. Ça va venir de Chicoutimi et il n'est pas dit que La Baie et le Lac-Saint-Jean ne feront pas la même chose», reprend le président Aziz.

Déficit

Au cours de l'assemblée, les dirigeants ont aussi livré les derniers états financiers. Les revenus ont été de l'ordre de 435 000 \$ et les dépenses d'environ 441 000 \$, ce qui donne un déficit ou un manque à gagner de 6128 \$.

«Mais le déficit était prévu. Nous voulions baisser notre surplus qui est maintenant de 43 000 \$ en liquidité et de 44 000 \$ en immobilisation», de dire Aziz.

D'autre part, un comité spécial a été formé afin de faire signer un

contrat à chaque joueur du hockey mineur relativement à la drogue. Un hockeyeur a été pris à consommer de la drogue dans un aréna au cours de l'hiver, mais aucune sanction n'a pu être prise, faute d'une réglementation en ce sens.

Le comité verra donc à faire signer un contrat aux joueurs. Si un joueur se fait prendre à consommer de la drogue dans un aréna, il sera suspendu pour la saison.

Quant aux élections, Alain Morais (vice-président), Christine Raymond (trésorière), Hélène Lalande (représentante régionale), Clément Savard (midget et junior) et Martin Gagné (pee-wee) verront à seconder Bruce Aziz.

Mathieu Dandenault défenseur?

Une carrière un peu... bizarre

DETROIT (PC) - Mathieu Dandenault est le premier à trouver bizarre le cheminement de sa carrière, mais il semble que le Sherbrookois, qui a complété sa carrière junior chez les Faucons de sa ville natale avec un total de 107 points en 67 matchs, soit enfin fixé comme... défenseur.

«Il (Scotty Bowman) a dû voir quelque chose», suppose Dandenault, qui n'avait jamais joué à la défense avant d'arriver avec les Red Wings.

Ce que Bowman a vu, croit-on, c'est que cet athlète de talent, qui ne pouvait faire sa niche à l'attaque, était son meilleur patineur à reculer.

Dandenault croit aussi que Bowman, qui l'a toujours aimé, ne pouvait se résoudre à ne pas l'utiliser, pas plus qu'à le rétrograder dans une ligue mineure. Il est même resté avec l'équipe à partir de 19 ans et, à 23 ans depuis le 3 février, il a déjà pris part à plus de 200 matchs dans la LNH.

C'est à sa deuxième année qu'on a commencé à l'employer à la défense mais ce n'est que cette saison qu'il a cessé d'alterner avec un rôle d'attaquant et profité du départ de Viacheslav Fetisov, Rob Rouse et Dmitri Mironov pour mériter un poste permanent.

«C'est l'année où je me suis établi.»

Parmi les meilleurs

Formant un duo avec Aaron Ward, il n'a jamais joué moins de 10 minutes lors des trois premiers matchs contre l'Avalanche, et les deux jeunes montraient avant le match d'hier un différentiel de moins-3, parmi les meilleurs chez les Red Wings.

«Ça fait quand même bizarre vu que j'avais été repêché (en deuxième ronde) comme attaquant et que j'avais connu une saison de 100 points», constate Dandenault, qui se réjouit néanmoins d'être dans la Ligue nationale et de n'avoir jamais eu à passer par la Ligue américaine.

Il a dû s'ajuster, bien sûr.

«Le plus difficile, c'est le timing à la ligne bleue.» La fraction de seconde pour choisir s'il faut risquer ou reculer...

Maïssa vitessell'aide à se reprendre rapidement, ajoute-t-il.

Il aimerait aussi avoir de «meilleures mains», ce qui a peut-être retardé sa progression d'attaquant, avoue-t-il.

Dandenault, qui n'est pas très costaud, a complété la saison régulière avec quatre buts et 10 passes mais, vu son passé d'attaquant, il se croit en mesure de devenir un bon défenseur offensif. Son différentiel de plus-17 a été le deuxième meilleur de son équipe en 75 matchs réguliers, devancé seulement par le vétéran Larry Murphy (plus-21).

Avant l'arrivée de Chris Chelios, Jamie Macoun et lui avaient même commencé à affronter les meilleurs trions. Depuis, Ulf Samuelsson s'est ajouté, mais Dandenault a gardé sa place, et ce sont les vétérans Macoun et Todd Gill qui regardent les matchs des gradins.

«Hockeytown»

Mathieu Dandenault n'en revient pas de la popularité du hockey à Detroit.

«C'est vraiment Hockeytown», assure le néo-défenseur. «L'ambiance est encore meilleure qu'au Forum (à l'époque). C'est la meilleure ville de hockey au monde, meilleure qu'à Montréal. Nos partisans ne chialent jamais.»

Ils ont même suivi les joueurs des Red Wings sur le banc et servi une ovation à Bill Ranford quand le gardien a été retiré du troisième match après une très mauvaise performance, témoignant leur reconnaissance pour les deux victoires à Denver.

Ces partisans, a signalé le célibataire Dandenault, sont des milliers à porter le chandail des Red Wings.

Et déjà, alors qu'on n'est qu'en deuxième ronde, c'est plein d'automobiles avec un fanion des Red Wings...

Les deux premiers à sauter sur la glace lors d'un entraînement de l'Avalanche?

Dale Hunter et son «entraîneur» Michel Goulet, les deux vieux copains des Nordiques.

Directeur du personnel des joueurs, Goulet aide les entraîneurs pendant les séries et se charge notamment de faire travailler les réservistes. Il prend visiblement beaucoup de plaisir à ce boulot.

Hunter, lui, est heureux d'avoir

Omnium de tennis d'Allemagne

Serena Williams s'offre deux gains

BERLIN (AP) - Serena Williams l'a emporté deux fois, hier, pour atteindre les quarts de finale de l'omnium de tennis d'Allemagne.

La cadette des sœurs Williams a dit apprécier la terre battue européenne et elle s'attend de bien faire aux Internationaux de France, qui commenceront dans une dizaine de jours.

«La terre battue est ma surface favorite», a dit Williams. Roland Garros est assurément dans ma mire, comme l'omnium d'Allemagne.»

Williams, 11e joueuse mondiale, a d'abord vaincu Jennifer Capriati 7-6 (7-3), 6-3, avant ensuite de se débarrasser de l'Américaine Lisa Raymond 6-1, 7-6 (7-1).

Martina Hingis, no 1 au monde, a eu raison de la Russe Elena Lichovtseva 6-4, 6-1.

Steffi Graf, troisième tête de série du tournoi, a peiné avant de venir à bout de la Zimbabwéenne Cara Black 7-6 (7-4), 6-2.

Dans d'autres rencontres, l'Espagnole Arantxa Sanchez-Vicario (no 4) a dominé sa compatriote Conchita Martínez 6-1, 0-6, 7-5 et l'Autrichienne Barbara Schett a défait la Française Nathalie Tauziat (no 6) 6-1, 4-6, 7-6 (7-5).

une chance de gagner une première coupe Stanley, à 38 ans, et à la fin de sa 19e saison dans la LNH...

L'Avalanche et les Red Wings ont présenté les mêmes formations que lors du deuxième match.

C'est dire que Chris Osgood n'était pas suffisamment remis de sa blessure à un genou; que Mme Yzerman attendait toujours son bébé; et qu'Igor Larionov avait toujours bobo au doigt...

Aoki en tête

LAS VEGAS (AP) - Isao Aoki a joué 65, sept coups sous la normale, et il s'est porté en tête à l'issue du premier parcours du tournoi de Las Vegas.

Aoki devance Dave Stockton par un coup. Leonard Thompson, Mike McCullough et Dewitt Weaver suivent à 68.

Le Japonais a réussi sept oislets dont trois de suite aux 15e, 16e et 17e trous.

Ted Lilly rappelé

PITTSBURGH (PC) - Pour prendre la place de Shane Andrews, dont le nom vient d'être inscrit sur la liste des joueurs blessés pour une période de 15 jours en raison d'une hernie discale, les Expos ont rappelé de leur filiale des Lynx d'Ottawa le lanceur gaucher Ted Lilly.

Acquis le 31 juillet dernier dans la transaction ayant envoyé Carlos Perez et Mark Grudzielanek aux Dodgers de Los Angeles, Lilly a été choisi la semaine dernière le lanceur par excellence de la Ligue internationale en raison de ses deux victoires en autant de départs. Il n'a permis qu'un seul point mérité en 14 manches de travail et a retiré 11 frappeurs sur des prises.

La longue balle coule les Voyageurs

CHARLESBOURG (SB) - Les Voyageurs de Jonquière ont disputé un bon premier match, mais c'est la longue balle qui aura finalement eu raison de la troupe jonquéroise.

A leur première rencontre de la saison 1999 au stade Henri-Casault de Charlesbourg, les hommes de Stéphan Bédard ont baissé pavillon 5-3

devant les champions des séries éliminatoires des cinq dernières années, les Alouettes.

Tommy Castagan a rompu une égalité de 3-3 en fin de septième manche en propulsant l'offrande de la recrue Martin Leblanc au champ opposé. Une claquette de deux points.

«Nos gars ont disputé un bon match. Pour une première rencon-

tre, ce fut assez intéressant. Les joueurs n'ont commis qu'une seule erreur. Il y a eu des erreurs d'inexpérience, qui n'apparaissent pas au tableau, mais dans l'ensemble, ce fut assez bon.

«Sur le circuit de Castagan, Leblanc a effectué un bon tir, car la balle a été frappée au champ opposé. Martin va revenir en force à sa prochaine présence au monticule», a analysé Stéphan Bédard.

La formation locale a pris une avance de 2-0 rapidement dans le

match. Marc-André Charbonneau et Victor Parent ont réussi des circuits face au vétéran Luc Tremblay.

Les Voyageurs de Jonquière sont revenus dans le match en créant l'égalité sur des erreurs défensives des Alouettes. André Tremblay a ensuite produit le troisième point des Jonquérois sur un coup sûr.

Les Alouettes ont créé l'impasse en cinquième manche sur un mauvais relai du receveur Dominic Tremblay vers le troisième cousin.

Dans cette même manche, l'officiel a retiré un coureur des Alouettes au marbre, ce qui a soulevé l'ire

de l'entraîneur Martin Pouliot. Celui-ci a servi une véritable engueulade à l'officiel et a été expulsé de la rencontre. Il a même touché l'arbitre avec sa casquette, ce qui pourrait entraîner une suspension.

Luc Tremblay a lancé six manches et a donné trois points. Les Voyageurs ont frappé six coups sûrs dans le match.

Les hommes de Stéphan Bédard bénéficieront d'un congé de quelques jours avant de reprendre l'action. Mercredi prochain, ils inaugureront leur saison locale en accueillant ces mêmes Alouettes à 20h00 au stade Richard-Desmeules.



STÉPHANE BÉGIN sbegin@lequotidien.com

Repêchage de la LHJMQ

Les Saguenéens portent les yeux sur McLelland

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Les Saguenéens de Chicoutimi ne détesteraient pas mettre la main sur le défenseur format géant, Brett McLelland, à la séance de repêchage de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, du 5 juin à Québec.

Depuis quelques semaines, on sait que le dépisteur en chef de l'équipe, Jean Lalonde et l'entraîneur en chef, Martin Daoust, multiplie les rencontres avec les divers prospects de hockey du Québec et des Maritimes, notamment ceux en provenance du midjet AAA.

A trois semaines de l'encan amateur de la LHJMQ, les Sags reluquent de plus en plus le défenseur Brett McLelland, un hockeyeur de 6'4», étiqueté comme un futur joueur de la Ligue nationale de hockey.

Selon les informations qui circulent, le Rocket de Montréal, la nouvelle franchise de la LHJMQ, opterait pour Christopher Mont-

gomery lorsque l'équipe parlera au tout premier rang. On dit que les Voltigeurs de Drummondville choisirait, comme deuxième choix, l'attaquant des Elites de Jonquière, Christian Larrivé.

«Je ne sais pas ce qui se passe ailleurs, note Martin Daoust. Tout ce que je sais, c'est que nous analysons toutes les possibilités. Et Brett McLelland fait partie des possibilités.

«On va faire tout en notre possible pour l'attirer vers Chicoutimi. Nous essayons de le faire venir ici la semaine prochaine avec ses parents et son agent, le Torontois Todd Reynolds», mentionne le pilote des Sags.

Faire tout en son possible, ça signifie que l'on a fait parvenir les divers cours par correspondance disponible dans les divers cégeps ou universités.

On veut faire visiter l'école Riverside High School de Jonquière et le centre Georges-Vézina à la famille McLelland.

«Avec un troisième choix au

repêchage, nous n'avons pas le droit de manquer notre coup. On veut tout faire pour effectuer le bon choix», de dire Martin Daoust.

Et si McLelland ne veut pas venir à Chicoutimi, les Sags devront se tourner inévitablement vers un autre joueur. Il reste à savoir lequel.

Et La Rue

Par ailleurs, Christian La Rue ne sait toujours pas s'il sera encore à l'emploi des Voltigeurs de Drummondville au lendemain du 28 mai, date à laquelle se termine son contrat.

«Une chose est certaine, je ne serai pas directeur général et entraîneur. Des discussions avaient eu lieu à ce sujet, mais les dirigeants ont confirmé que je n'aurais pas le poste de directeur général.

«Je dois attendre la nomination d'un directeur général avant de savoir à quoi m'attendre. Les dirigeants de l'équipe veulent me garder, mais ne veulent pas commettre d'ingérence dans le choix du directeur général. Je devrais en savoir plus sous peu», indique Christian La Rue.

Soccer scolaire régional

Le premier botté se fera dimanche

par Johanne St-Pierre

CHICOUTIMI (JSTP) - C'est dimanche que sera donné le coup d'envoi de la saison 1999 de la ligue scolaire régionale de soccer.

Au cours des prochaines semaines, sept équipes masculine et autant de féminines s'affronteront à trois reprises, soit les 16, 23 et 30 mai, dans le cadre de tournois disputés sur les terrains de la Polyvalente Jonquière. Durant la saison régulière, chaque équipe rencontrera les autres sous la formule de tournoi à la ronde.

On précise que le classement de la ligue sera établi à partir des points «performance» et des points «éthique sportive». Les quatre meilleures de chaque division (garçons/filles) accéderont aux séries éliminatoires qui se

tiendront le 6 juin sur les terrains de l'école secondaire Kénoami.

Dans un premier temps, les demi-finales masculines et féminines opposeront les premières positions aux quatrièmes, tandis que les deuxièmes se mesureront aux troisièmes. Les gagnants s'affronteront ensuite en grande finale.

Cette année, on retrouvera les formations des écoles suivantes: Laure-Conan, Polyvalente Dominique-Racine, Polyvalente Arvida, École secondaire Kénoami et Polyvalente Jonquière (une équipe masculine et une féminine). Le Séminaire de Chicoutimi présentera deux formations masculines et une féminine, tandis que le Lycée du Saguenay ne présentera qu'une équipe féminine.

Championnat canadien

Neuf judokas de la région besogneront à Winnipeg

par Stéphane Bégin

ALMA (SB) - Neuf athlètes du Saguenay-Lac-Saint-Jean vont tenter de ramener quelques médailles du Championnat canadien senior de judo, mais essaieront surtout de bien se positionner en prévision des Jeux olympiques de Sydney, en Australie.

La municipalité de Winnipeg présente, samedi et dimanche, la rencontre ultime de la dernière saison de judo. Les meilleurs éléments de chaque province se retrouveront sur les tatamis pour devenir le champion ou la championne canadienne de 1999. Le club de judo Seiko d'Alma

déleguera quatre athlètes dans l'ouest canadien avec Geneviève Baron, Daniel-Guillaume Simard, Nicolas Gagnon et Jérémie Gauvreau, alors que les Jonquérois seront représentés par deux judokas, Jérémie Ruegger et Frédéric Vermette. Jérémie Gagné portera les couleurs du club de Mistassini, pendant que Véronique Hudon et Gisèle Gravel seront les représentants de Chicoutimi.

Porte-parole régionale, la Jonquéroise d'origine, mais membre du club almatois, Geneviève Baron estime que les chances de médailles pour la région sont excellentes.

Chaque judoka possède une réelle chance de monter sur le podium. La région est parvenue à déléguer de bons éléments à Winnipeg.

«De plus, ce championnat canadien revêt une certaine importance, car il sera de sélection pré-olympique. Les champions canadiens auront l'opportunité de sortir sur la scène internationale.

«Et cette occasion de se faire valoir sur la scène internationale ne peut faire autrement que d'aider en prévision des sélections officielles pour les Jeux olympiques de 2000 en Australie», de noter Geneviève Baron.



OR - Sophie Turmel, 15 ans, du club de sauvetage El-Nin-Eau de Chicoutimi a remporté la médaille d'or, en fin de semaine dernière, à l'occasion du Championnat canadien de sauvetage aquatique qui se tenait à Montréal. Turmel, qui était classée 6e, a remporté la première place de l'épreuve physique (rapidité) en finale. Sur la photo, la jeune femme pose près de la Lieutenant-Gouverneur du Québec, Lise Thibeault, qui lui a remis sa médaille. Parmi les autres participants du club, mentionnons Frédéric Dallaire, 15 ans, 1ere place dans l'épreuve de prévention et une 2e place au sauvetage I; Sandra Côté, 14 ans, 3e place en sauvetage II et Amélie Larouche, 15 ans, 13e place en sauvetage II.

Petit déjeuner beauté

À LA BAIE

Le samedi
15 mai 1999
de 9 h à 11 h 30



- Conférences sur les soins corporels
- Tendances: maquillage
- Votre peau et le soleil
- Animation
- Magicien
- Nombreux prix de présence

Réservez en téléphonant au
545-3160

Coût: 10 \$

Remboursable à l'achat de produits de beauté



LE SEUL ET UNIQUE

SOLDE

NOS MAGASINS OUVRENT À 8 H 30

À LA BAIE, LE SAMEDI 15 MAI

ACHATS EN MAGASIN SEULEMENT

JOUR

De 8 h 30 à 10 h seulement!

10 % de rabais

sur la plupart de vos achats

Sur nos prix ordinaires et de solde.

Exceptions : produits de beauté et fragrances; sacs à main Coach; toute la mode à prix ordinaire signée Tommy Hilfinger, Ralph Lauren, Polo, Chaps, Lauren Ralph Lauren, prêt-à-porter Calvin Klein, Timberland, DKNY, Dana Buchman, Anne Klein II, Ellen Tracy, Hugo Boss et Mani; toute la mode masculine à prix ordinaire signée Tommy Bahamas, Nautica, Calvin Klein et Guess; chaussettes, sous-vêtements, chemises et cravates pour homme; friandises; restaurants; produits du tabac; jouets, appareils électroniques; meubles et meubles d'appoint; duos-sommeil; meubles de nursery; gros électroménagers; barbecues et accessoires connexes.